

Home Theater Package  
Pack Numérique Home Cinéma

---

# *YHT-594*

*(HTR-3063 + NS-BR300 +  
NS-B285 + SPS-90 + NS-SW280)*

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Owner's Manual  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Bruksanvisning  
Manuale di istruzioni  
Manual de Instrucciones  
Gebruiksaanwijzing

# Precautions

Please read the following operating precautions before use. Yamaha will not be held responsible for any damage and/or injury caused by not following the cautions below.

1. To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
2. Install the speakers in a cool, dry, clean place – away from windows, sources of heat, sources of excessive vibration, dust, moisture or cold. Avoid sources of electrical humming (e.g., transformers and motors). To prevent fire or electric shock, do not expose the speakers to rain or water.
3. To prevent the enclosure from warping or discoloring, do not expose the speakers to direct sunlight or excessive humidity.
4. Avoid installing the speakers where foreign objects may fall onto them and/or where they may be exposed to liquid dripping or splashing.
5. Do not place the following objects on top of the speakers:
  - Other components, as they might damage or discolor the surface of the speakers.
  - Burning objects (e.g., candles), as they might cause fire, damage to the speakers or personal injury.
  - Containers of liquid, as they might spill and cause electric shock to the user or damage to the speakers.
6. Do not place the speakers where they are liable to be knocked over or struck by falling objects. Stable placement will also ensure better sound performance.
7. Placing the speakers on the same shelf or rack as the turntable can result in feedback.
8. Any time you note distortion, reduce the volume control on your amplifier to lower setting. Never allow your amplifier to be driven into “clipping”. Otherwise, the speakers may be damaged.
9. When using an amplifier with a rated output power higher than the nominal input power of the speakers, care should be taken not to exceed the maximum input of the speakers.
10. Do not attempt to clean the speakers with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
11. Do not attempt to modify or fix the speakers. Contact qualified Yamaha service personnel when service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
12. Be sure to read the “Troubleshooting” section regarding common operating errors before concluding that the speakers are faulty.
13. **Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha is not liable for accidents caused by improper placement or installation of speakers.**
6. Do not cover the rear panel of this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. to avoid obstructing heat radiation. If the temperature inside the unit rises, it may cause fire, damage to the unit, or personal injury.
7. Do not plug this unit into a wall outlet until all connections are complete.
8. The voltage to be used must match that specified on the rear panel. Using this unit with a voltage higher than specified is dangerous and may cause fire, damage to the unit, and/or personal injury. Yamaha is not responsible for damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
9. Super-bass sound reproduced by this unit may cause a turntable to generate audio feedback. In this case, move the unit away from the turntable.
10. This unit may be damaged if certain sounds are continuously output at high volume level. For example, if 20 Hz–50 Hz sine waves from a test disc or bass sounds from an electronic instrument, etc. are continuously output, or if a turntable stylus touches the surface of a disc, reduce the volume level to prevent the unit from being damaged.
11. If you hear distorted noise (i.e., unnatural, intermittent “rapping” or “hammering” sounds) from this unit, reduce the volume level. Extremely loud movie soundtrack low frequency, bass-heavy sounds, or similarly loud popular music passages can damage this unit.
12. Vibration generated by super-bass sound may distort images on a TV. In this case, move the unit away from the TV set.
13. When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
14. When you plan not to use this unit for a long period of time (i.e. vacation, etc.), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
15. Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## For NS-SW280

**WARNING**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,  
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR  
MOISTURE.

1. Do not operate this unit upside down. It may overheat, possibly causing damage.
2. Do not use excessive force on switches, controls or connection wires. When moving this unit, first disconnect the power plug and the wires connected to other equipment. Never pull the wires themselves.
3. Never put a hand or a foreign object into the port located on the right side of this unit. When moving this unit, do not hold the port, as it might cause personal injury and/or damage to this unit.
4. Since this unit has a built-in power amplifier, heat radiates from the rear panel. Place the unit away from walls, allowing at least 20 cm (8”) of space above, behind and on both sides of the unit to prevent fire or damage. Furthermore, do not position the unit with the rear panel facing down on the floor or other surfaces.
5. When using a humidifier, be sure to avoid condensation inside this unit by allowing enough space around the unit and avoiding excess humidification. Condensation might cause fire, damage to the unit, and/or electric shock.

## For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

**Note:** The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

## SPECIAL INSTRUCTIONS FOR U.K. MODEL

### IMPORTANT:

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED. Make sure that neither wire is connected to the earth terminal of a three pin plug.

# Contents

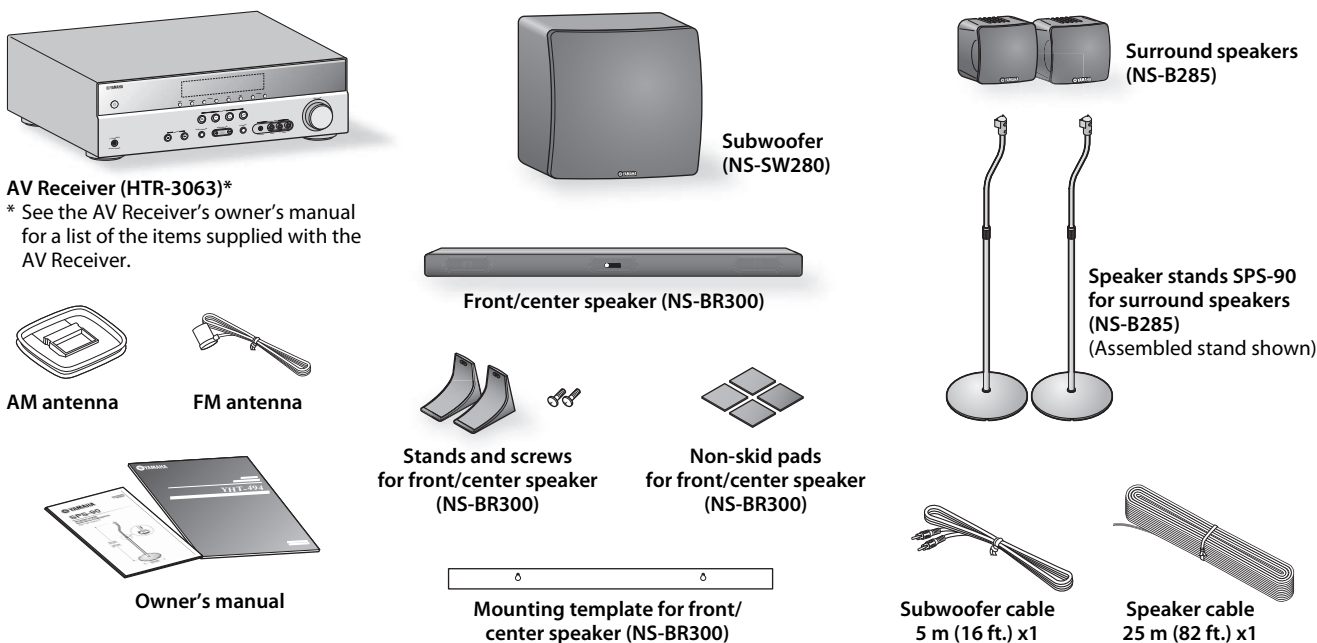
Package contents.....	1	Using the subwoofer.....	6
Positioning the speakers .....	1	Wall-mounting the speakers .....	7
Connecting the speakers and antennas .....	2	Troubleshooting .....	8
Connecting AV components .....	4	Specifications .....	8

Thank you for choosing the Yamaha YHT-594 Home Theater Package.

The Yamaha YHT-594 Home Theater Package includes everything you need to add great sound to your home theater. By following the instructions in this manual, you'll have your home theater set up in no time and be enjoying music and movies like never before. See also the AV Receiver's owner's manual for full instructions and precautions for AV Receiver.

## Package contents

Make sure the package contains the following items.



**Note**

- Only the items required to complete the installation explained in this manual are shown here.

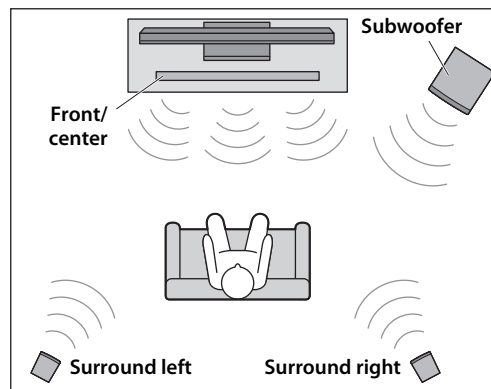
## Positioning the speakers

Before you connect the speakers, place each speaker in its respective location. Speaker positioning is very important as it affects the overall sound quality of the system. Place the speakers in locations that will optimize the sound quality at your listening position. Refer to the illustration.

The position of the subwoofer is not as critical as the position of the other speakers because sub-bass sounds are not very directional.

**Notes**

- Placing the speakers too close to a CRT-type TV may impair the picture color or cause a buzzing noise. In this case, move the speakers at least 20 cm (8") away from the TV. This is not an issue with LCD and plasma TVs.
- See page 7 for information on wall-mounting the speakers.

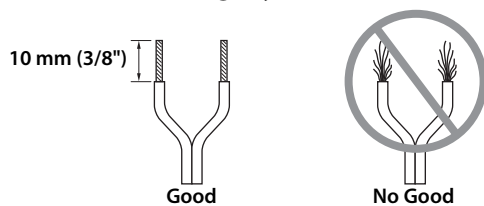


# Connecting the speakers and antennas

## 1 Preparing the cables and speakers

Once you've positioned the speakers, you'll need to cut the 25-meter (82 ft.) speaker cable to make three cables for connecting the front/center speaker and two cables for the surround speakers.

- 1 Cut the included speaker cable to suitable lengths for the front/center speaker and surround speakers. You need five cables.
- 2 Remove about 10 mm (3/8") of insulation from the end of each speaker cable.
- 3 Twist the bare wires tightly.



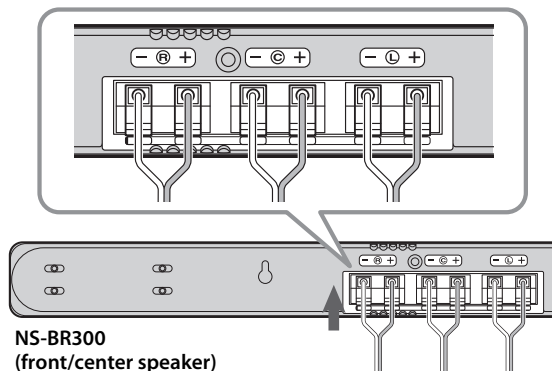
### Notes

- Make the speaker cables as short as possible. Do not bundle or roll up excess cable.
- Twist the bare wires tightly so the individual strands are not splayed.
- Be careful not to injure yourself while preparing the speaker cables.

## 4 Connect the speaker cables to the front/center speaker (NS-BR300) and surround speakers (NS-B285).

### Note

- Refer to the SPS-90 Owner's Manual for information on connecting the surround speakers (NS-B285).



## ■ Attaching the speaker stands

### • Front/center speaker (NS-BR300)

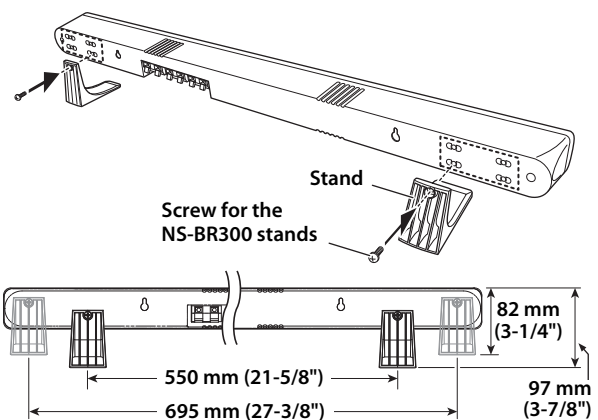
If you place the front/center speaker (NS-BR300) at the base of your TV, attach the included stands. If you use it without the stands, affix the included non-skid pads.

#### Attaching the stands

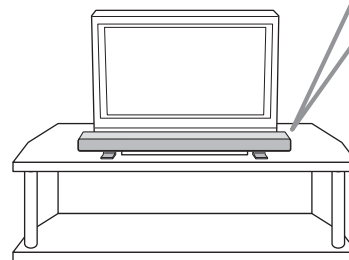
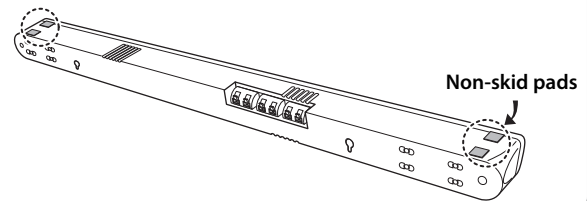
On the rear of the front/center speaker (NS-BR300), there are four screw holes at each end for attaching the stands at a suitable height and width for your TV.

#### Note

- Make sure the front/center speaker does not obstruct the remote control sensor on the front of your TV.



#### Affixing the non-skid pads

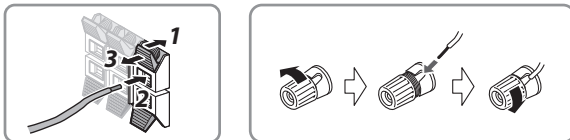
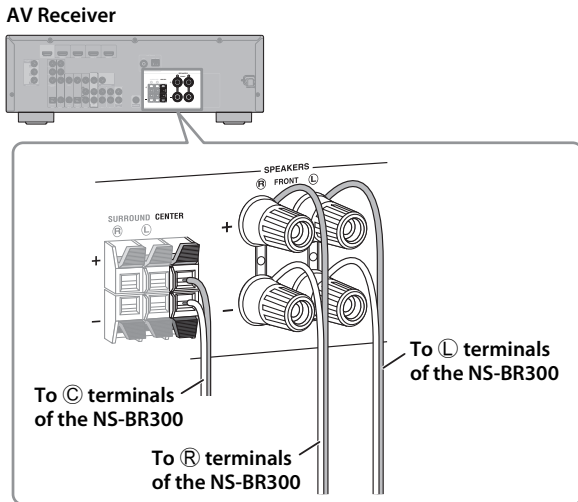


### • Surround speakers (NS-B285)

Refer to the SPS-90 Owner's Manual for information on assembling the SPS-90 speaker stands and attaching the surround speakers (NS-B285).

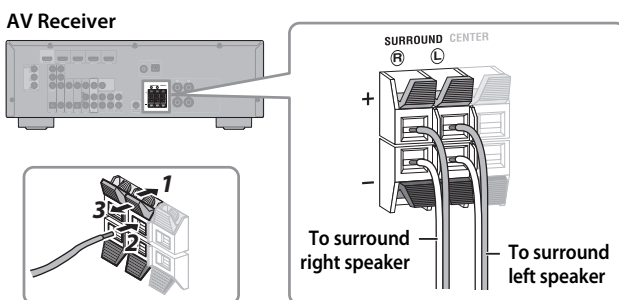
**Caution:** Disconnect all components from AC outlets before proceeding.

## 2 Connecting the front/center speaker (NS-BR300)



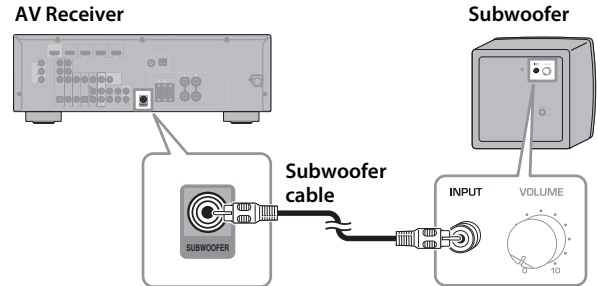
Connect the NS-BR300 speaker cables to the AV Receiver. Make sure you connect the speaker with the correct polarity: positive (+) terminals to positive (+) terminals, and negative (-) terminals to negative (-) terminals.

## 3 Connecting the surround speakers (NS-B285)



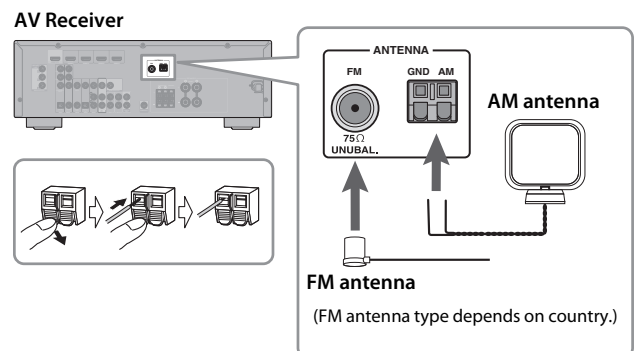
Connect the surround speaker cables to the AV Receiver. Make sure you connect the speakers with the correct polarity: positive (+) terminals to positive (+) terminals, and negative (-) terminals to negative (-) terminals.

## 4 Connecting the subwoofer (NS-SW280)



Use the included subwoofer cable to connect the subwoofer's INPUT jack to the AV Receiver's SUBWOOFER jack. See "Using the subwoofer" on page 6 for more information about the subwoofer and its operation.

## 5 Connecting the antennas



Connect the AM loop antenna and indoor FM antenna to the AV Receiver, as shown. See the AV Receiver's owner's manual for more information about connecting antennas.

# Connecting AV components

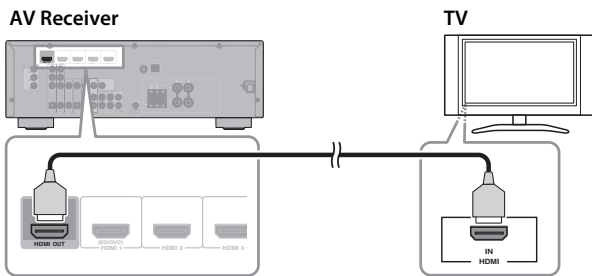
**Caution:** Disconnect all components from AC outlets before proceeding.

## 1 Connecting HDMI-capable components

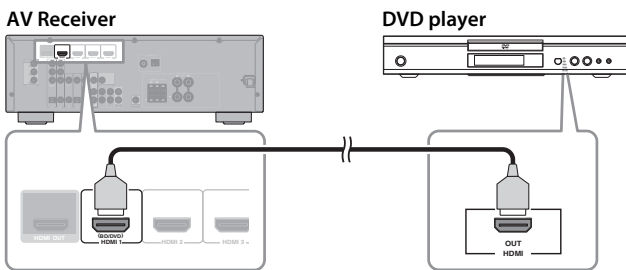
If your TV and DVD player or satellite/cable set-top box have HDMI jacks, you can connect them via the AV Receiver. Using HDMI cables (not included), connect the AV Receiver's HDMI OUT jack to an HDMI input on your TV, and connect your DVD player and satellite/cable set-top box to the AV Receiver's HDMI 1 (BD/DVD) and HDMI 2 jacks, respectively, as shown.

Refer to the AV Receiver's owner's manuals for more information about HDMI.

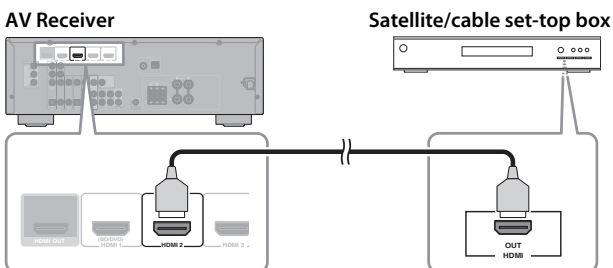
### ■ Connecting your TV



### ■ Connecting your DVD player



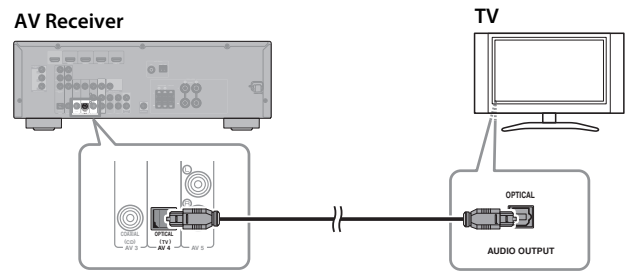
### ■ Connecting your satellite/cable set-top box



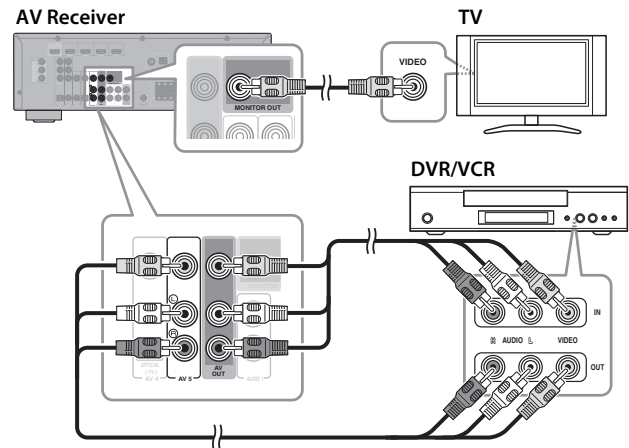
## 2 Connecting your TV for audio output

You can listen to TV audio through the AV Receiver and speakers by connecting an audio output on your TV to an audio input on the AV Receiver with, for example, an optical digital audio cable (not included), as shown.

To listen to TV audio, select the appropriate input source on the AV Receiver.



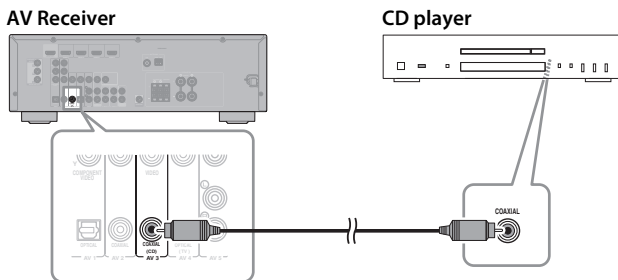
## 3 Connecting your DVR/VCR



Use a video pin cable (not included) to connect the AV Receiver's MONITOR OUT jack to a composite video input on your TV, as shown.

Use AV pin cables (not included) to connect your DVR (digital video recorder) or VCR to the AV Receiver's AV 5 and AV OUT jacks, as shown.

## 4 Connecting your CD player



Use an audio pin cable (not included) to connect your CD player to the AV Receiver's AV 3 COAXIAL(CD) jack, as shown.

### ■ Almost Finished

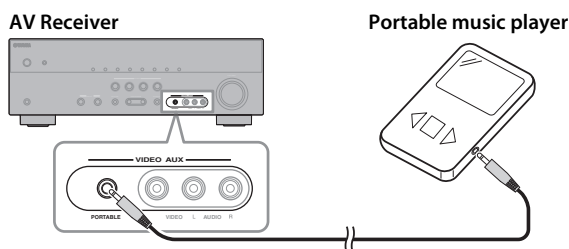
- Connect the AV Receiver, subwoofer, and your other AV components to suitable AC outlets.
- Turn on the AV Receiver first, then the subwoofer and your other AV components.
- Install the batteries in the AV Receiver's remote control.
- The optimum crossover frequency setting on the AV Receiver is 160 Hz.
- See the relevant owner's manuals for full operating instructions.



### Time to enjoy your Yamaha Home Theater Package!

Now, relax and enjoy the great sound of your Yamaha Home Theater Package.

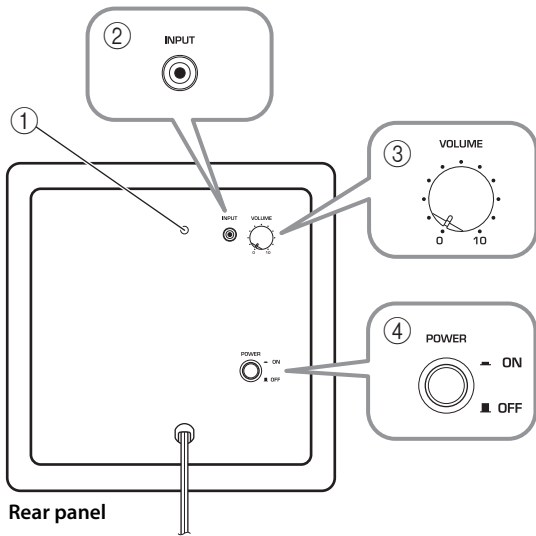
## 5 Connecting your portable music player



Use a 3.5 mm stereo mini plug cable (not included) to connect your portable music player to the AV Receiver's PORTABLE jack (on the front panel), as shown.

If your AV Receiver has a DOCK jack (U.S.A. and Canada models), you can connect a Yamaha Universal Dock for iPod, such as the YDS-12, or a Yamaha Bluetooth Wireless Audio Receiver, such as the YBA-10 (both sold separately). See the AV Receiver's Owner's Manual for more information.

# Using the subwoofer



## ① Power indicator

Lights up when the POWER switch is set to ON; goes off when the POWER switch is set to OFF.

## ② INPUT jack

Input jack for connecting the line-level subwoofer output on your amplifier.

## ③ VOLUME control

Adjusts the volume of the subwoofer. Turn it clockwise to increase the volume; counterclockwise to decrease the volume.

## ④ POWER switch

Set this to ON to turn on the subwoofer. Set it to OFF to turn off the subwoofer.

## Setting the subwoofer volume

The very first time you use the subwoofer, you need to set the volume balance between the subwoofer and the front speakers as follows.

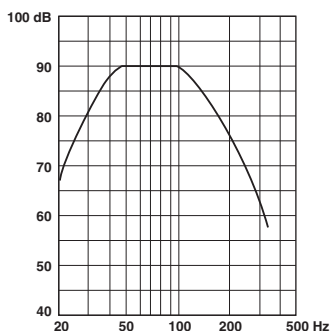
- 1 Turn on your other AV components.**
- 2 Set the subwoofer's VOLUME control to minimum (0).**
- 3 Set the subwoofer's POWER switch to ON.**  
The power indicator on the rear panel lights up.
- 4 Play an audio source that contains low-frequency bass sounds. Set the amplifier's volume control to a suitable level.**
- 5 Turn the subwoofer's VOLUME control up gradually until you achieve a good balance between the subwoofer and the other speakers.**

### Notes

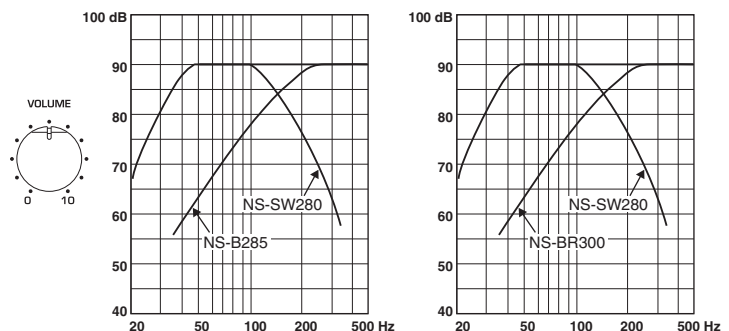
- Once the subwoofer volume has been set, you can leave the subwoofer's VOLUME control set as it is and use your amplifier's volume control to adjust the volume of the entire system.
- If you replace the front/center speaker (NS-BR300) with other speakers, you will need to re-adjust the subwoofer's volume.
- The frequency characteristics graphs below show how the subwoofer and front speakers work together to provide a full-range sound.

## Frequency characteristics

The following graph shows the frequency characteristics of the subwoofer (NS-SW280).



The following graph shows the combined frequency characteristics of the subwoofer (NS-SW280) and front/center speaker (NS-BR300), and surround speaker (NS-B285).





# Wall-mounting the speakers

You can mount the speakers on the wall as follows.

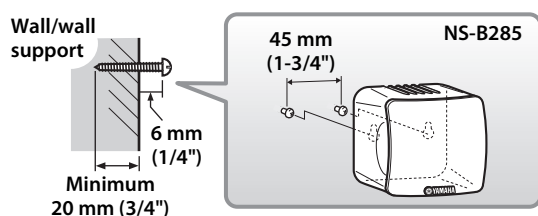
Unless you are very competent at DIY, do not wall-mount the speaker yourself. Ask your dealer or a qualified contractor to do the installation for you. Incorrect installation may cause the speaker to fall, causing damage or injury.

## • Surround speakers (NS-B285)

- 1** Install screws into a solid wall or wall support, as shown below. Use 3.5 to 4 mm (1/8") diameter self-tapping screws.
- 2** Hang each speaker by its keyhole slots onto the protruding screws.

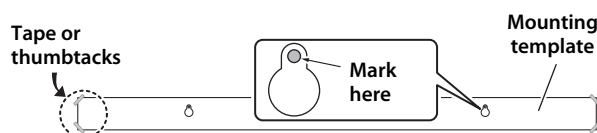
### Note

- Make sure the shaft of the screw is seated in the narrow part of the keyhole slot. Otherwise, the speaker may fall.

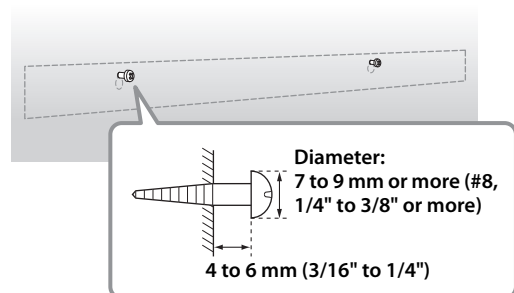


## • Front/center speaker (NS-BR300)

- 1** Use tape or thumbtacks to affix the supplied mounting template to the wall, and use a pencil or other tool to mark the hole positions on the wall.



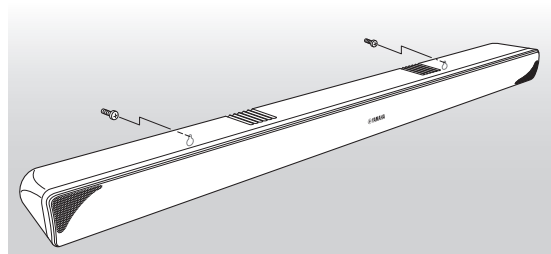
- 2** Remove the template, and then install screws, as shown below. Use 3.5 to 4 mm (1/8") diameter self-tapping screws.



- 3** Hang the speaker by its keyhole slots onto the protruding screws.

### Note

- Make sure the shaft of each screw is seated in the narrow part of each keyhole slot. Otherwise, the speaker may fall.



### Cautions

- The front/center speaker (NS-BR300) weighs 1.5 kg (3 lbs.). The surround speakers (NS-B285) weigh 0.45 kg (1 lbs.). Do not mount the speakers on thin plywood or on walls with a soft surface material. Otherwise, the screws may pull out of the surface and the speakers may fall, causing damage or injury.
- Do not affix the speakers to walls by using nails, adhesives, or unsuitable hardware. Long-term use and vibration may cause the speakers to fall.
- To prevent tripping accidents, secure loose speaker cables to walls, floors, etc., using suitable fasteners.
- Mount the speakers at positions on the walls where people are unlikely to bump their heads.
- Attach the speakers to a rack or wall. Do not attach the speakers to walls made of weak materials, such as plaster or veneered woods. Doing so may cause the speakers to fall.
- Use commercially available screws that can support the weight of the speakers.
- Only use the screws specified for attaching the speakers. Using fasteners other than those specified, such as short screws, nails, or double-sided tape, may cause the speakers to fall.
- When connecting the speakers, secure the speaker cables so that they do not hang loose. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose speaker cable, the speaker may fall, causing damage or injury.
- After installing each speaker, check that it's fixed securely. Yamaha accepts no responsibility whatsoever for accidents due to improper installation.



## Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (<http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

### Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
  - a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
  - b. Damage resulting from:
    - (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
    - (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
    - (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
    - (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
    - (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
    - (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

# Précautions

Lisez attentivement les précautions d'utilisation suivantes. Yamaha décline toute responsabilité en cas de dommages et/ou de blessures découlant du non respect de ces consignes.

1. Pour profiter au mieux de votre acquisition, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
  2. Installez les enceintes dans un endroit frais, sec, loin des fenêtres et des sources de chaleur et de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Évitez les sources de ronflements électriques (transformateurs et moteurs, par exemple). Pour éviter les risques d'incendie et de secousses électriques, n'exposez pas les enceintes à la pluie ni à l'humidité.
  3. Pour éviter que la menuiserie des enceintes ne se déforme ou ne se décolore, n'exposez pas les enceintes à la lumière directe du soleil ni à une humidité excessive.
  4. Évitez d'installer les enceintes dans un endroit exposé à la chute d'objets ou encore à l'écoulement ou aux éclaboussures de liquides.
  5. Ne posez pas les objets suivants sur le dessus des enceintes:
    - D'autres appareils qui pourraient endommager ou décolorer la menuiserie des enceintes;
    - Des objets enflammés (par exemple, des bougies) qui pourraient endommager les enceintes, provoquer une blessure, voire un incendie;
    - Des récipients contenant des liquides qui pourraient se renverser, endommager les enceintes ou être à l'origine d'une secousse électrique.
  6. Ne placez pas les enceintes dans un endroit où elles peuvent être heurtées, directement ou par la chute d'objets. Un emplacement stable garantit l'obtention de meilleures sonorités.
  7. Placer les enceintes sur des étagères ou dans un meuble qui contient également la platine de lecture, peut entraîner un phénomène de bouclage.
  8. En cas de "saturation", réduisez le niveau de sortie de l'amplificateur. N'excitez pas l'amplificateur au point qu'il écrête. Dans ce cas en effet, les enceintes pourraient être endommagées.
  9. Vous devez être très attentif, si l'amplificateur peut délivrer une puissance supérieure à la puissance maximale admissible par les enceintes, à ce que cela ne se produise pas.
  10. Ne nettoyez pas la menuiserie des enceintes avec un produit chimique qui peut endommager leur finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
  11. Ne tentez pas de modifier les enceintes ni de les réparer. Consultez le service Yamaha compétent si une réparation est nécessaire. Pour quelque raison que ce soit, ne démontez pas la menuiserie des enceintes.
  12. Prenez connaissance des erreurs fréquentes, mentionnées dans la section "En cas de problème", avant de conclure que les enceintes sont défectueuses.
  13. **La détermination d'un endroit convenable est de votre responsabilité. Yamaha ne saurait être responsable des accidents provoqués par le choix d'un emplacement qui ne conviendrait pas, ni par l'installation incorrecte des enceintes.**
- les câbles qui le relie aux autres appareils. Ne tirez pas sur les câbles.
  3. N'introduisez jamais votre main ou un objet dans le port situé sur le côté droit de l'appareil. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas le saisir par ce port; vous risquez de vous blesser et/ou d'endommager l'appareil.
  4. Cet appareil étant doté d'un amplificateur de puissance, il rayonne de la chaleur, à travers son panneau arrière. Placez cet appareil loin des murs et ménagez au moins 20 cm au-dessus, derrière et sur chaque côté pour réduire les risques d'incendie ou d'endommagement. Par ailleurs, ne positionnez pas cet appareil de telle manière que son panneau arrière soit tourné vers le plancher ou en contact avec une paroi.
  5. Si vous utilisez un humidificateur, veillez à réduire les risques de condensation à l'intérieur de cet appareil en ménageant suffisamment d'espace libre autour de lui et en réglant l'humidificateur à une valeur convenable. La condensation peut provoquer un incendie, endommager l'appareil et/ou être la cause d'une secousse électrique.
  6. Ne couvrez pas le panneau arrière d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., ce qui pourrait empêcher la chaleur de s'évacuer. Une augmentation anormale de la température intérieure de l'appareil peut provoquer un incendie, endommager l'appareil ou entraîner des blessures.
  7. Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.
  8. La tension à utiliser est indiquée sur le panneau arrière. Alimenter cet appareil sous une tension supérieure à la tension prescrite, peut provoquer un incendie, endommager l'appareil et/ou entraîner des blessures. Yamaha ne saurait être responsable des dommages résultant de l'utilisation d'une tension d'alimentation différente de la tension prescrite.
  9. Le son à fréquences très graves produites par cet appareil peut agir sur la platine de lecture et provoquer un bouclage. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la platine de lecture.
  10. Cet appareil peut être endommagé par la production permanente de certaines fréquences. Par exemple, si un signal sinusoïdal entre 20 Hz et 50 Hz est produit par un disque d'essai ou des sons très graves sont générés par un instrument de musique électronique, etc., ou encore si le saphir de la platine de lecture frotte sur le microsillon, il sera bon de réduire le niveau de sortie pour éviter les dommages.
  11. Si vous notez que cet appareil produit de la distorsion (par exemple, des "bruits secs et répétés", un "martèlement"), réduisez le niveau de sortie. Les fréquences très graves que contiennent certaines pistes sonores de film ou certains passages de musique populaire, peuvent endommager cet appareil.
  12. Les vibrations produites par le son à fréquences très graves peuvent déformer les images affichées sur le téléviseur. Dans ce cas, éloignez l'appareil du téléviseur.
  13. Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation, saisissez la fiche mais ne tirez pas sur le cordon.
  14. Si vous envisagez de ne pas utiliser cet appareil pendant une longue période (par exemple, pendant des congés), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
  15. Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.

## En ce qui concerne le NS-SW280

### AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

1. Ne le faites pas fonctionner à l'envers. Il peut surchauffer et être endommagé.
2. Manœuvrez les commutateurs et les commandes avec précaution, veillez aux câbles de liaison. Avant de déplacer cet appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et

Tant que cet appareil est branché à la prise de courant, il n'est pas déconnecté du secteur, même s'il est éteint. L'appareil consomme donc une faible quantité d'électricité.

## Sommaire

Contenu de l'emballage.....	1	Utilisation du subwoofer .....	6
Installation des enceintes.....	1	Suspension murale des enceintes.....	7
Connexion des enceintes et des antennes.....	2	En cas de problème.....	8
Connexion des éléments AV .....	4	Fiche technique .....	8

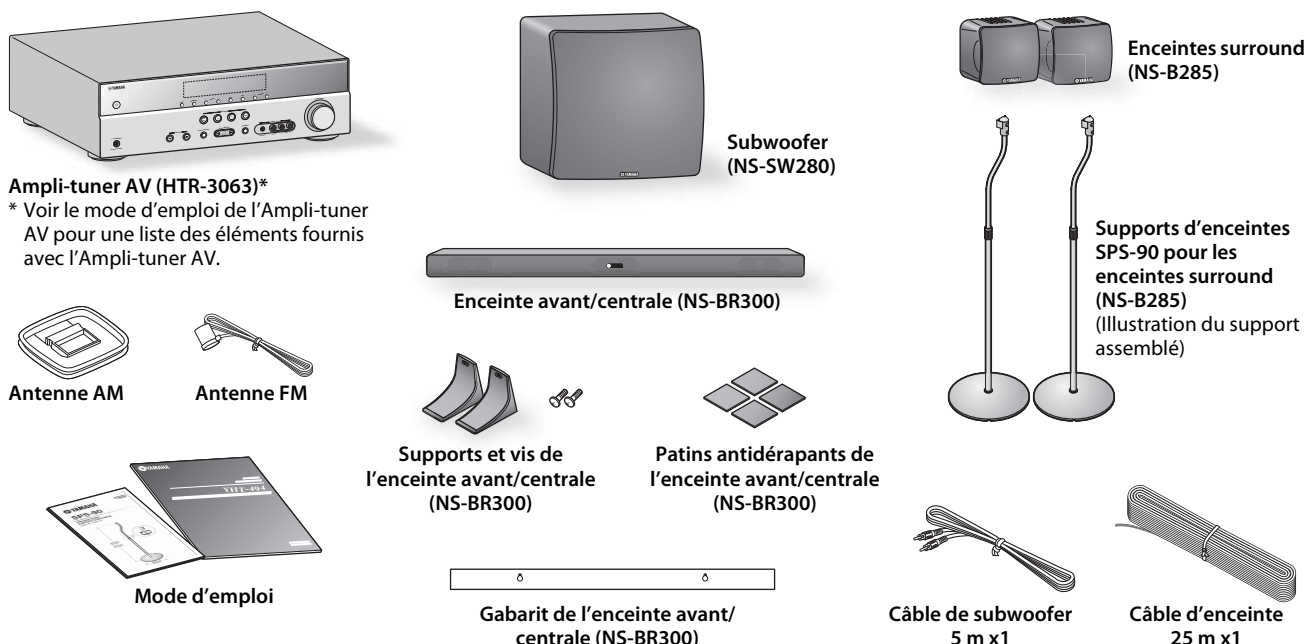
Nous vous remercions d'avoir opté pour le Yamaha YHT-594 Pack Numérique Home Cinéma.

Le Yamaha YHT-594 Pack Numérique Home Cinéma offre tout ce qu'il vous faut pour amplifier le son de votre Home Cinéma. En suivant les instructions de ce manuel, votre installation sera prête en un rien de temps et vous entendrez votre musique et vos films comme jamais auparavant.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'Ampli-tuner AV pour plus de renseignements et pour les précautions à observer pour l'Ampli-tuner AV.

## Contenu de l'emballage

Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants :



### Remarque

- Seuls les éléments nécessaires pour terminer l'installation présentée dans ce mode d'emploi sont illustrés.

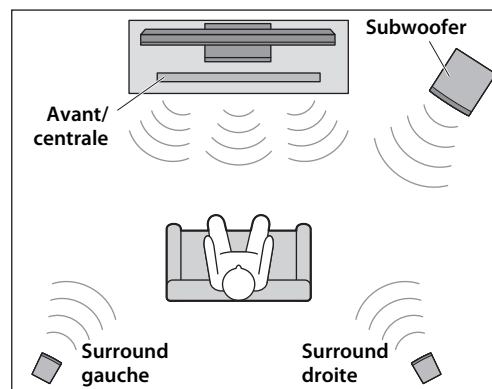
## Installation des enceintes

Avant de raccorder les enceintes, placez chacune d'elles à l'emplacement approprié. Le positionnement des enceintes est un facteur très important car il influence le son général du système. Placez donc chaque enceinte à un endroit produisant un son de qualité optimale à la position d'écoute. Référez-vous à l'illustration.

L'emplacement du subwoofer est moins déterminant que celui des autres enceintes car les sons très graves ne sont pas très directionnels.

### Remarques

- Si des enceintes sont trop près d'un téléviseur à écran cathodique, la couleur de l'image peut s'en ressentir et cela peut générer un bourdonnement. Dans ce cas, éloignez les enceintes d'au moins 20 cm du téléviseur. Les téléviseurs à écran LCD ou plasma ne posent aucun problème.
- Voir page 7 pour de plus amples informations sur l'installation murale des enceintes.

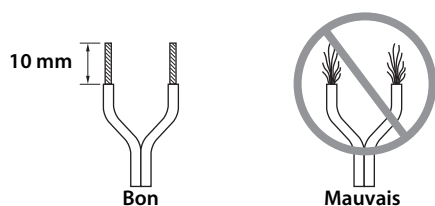


# Connexion des enceintes et des antennes

## 1 Préparation des câbles et des enceintes

Une fois les enceintes installées, découpez le câble d'enceinte de 25 m en trois câbles pour raccorder l'enceinte avant/centrale et les deux enceintes surround.

- 1 Coupez le câble d'enceinte fourni en segments adéquats pour les enceintes avant/centrale et surround. Il vous faut cinq câbles.
- 2 Dénudez l'extrémité de chaque câble sur environ 10 mm.
- 3 Torsadez la portion dénudée des fils.



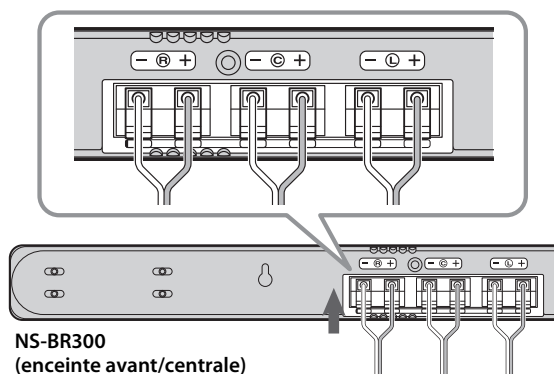
### Remarques

- Faites des câbles d'enceinte aussi courts que possible. Evitez de lier ou d'enrouler la longueur de câble excédentaire.
- Torsadez correctement les fils dénudés pour bien rassembler les brins individuels.
- Veillez à ne pas vous blesser lors de la préparation des câbles d'enceinte.

- 4 Raccordez les câbles d'enceinte à l'enceinte avant/centrale (NS-BR300) et aux enceintes surround (NS-B285).

### Remarque

- Reportez-vous au mode d'emploi du SPS-90 pour de plus amples informations sur les enceintes surround (NS-B285).



## ■ Fixation des supports d'enceintes

### • Enceinte avant/centrale (NS-BR300)

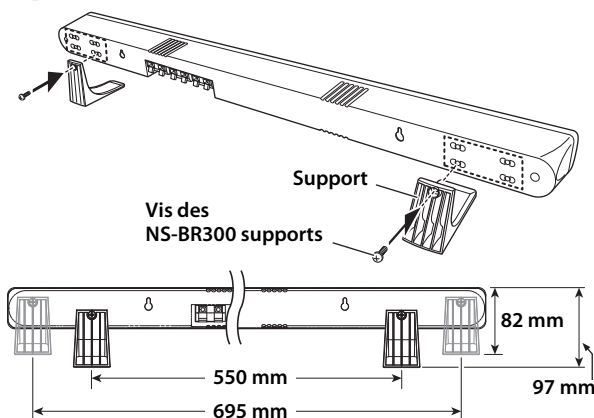
Si vous placez l'enceinte avant/centrale (NS-BR300) à la base du téléviseur, fixez les supports fournis. Si vous l'utilisez sans les supports, fixez les patins antidérapants fournis sur l'enceinte.

#### Fixation des supports

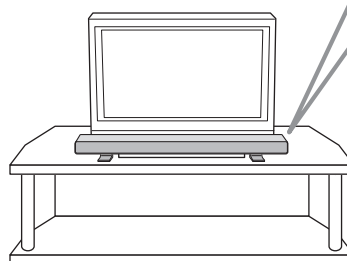
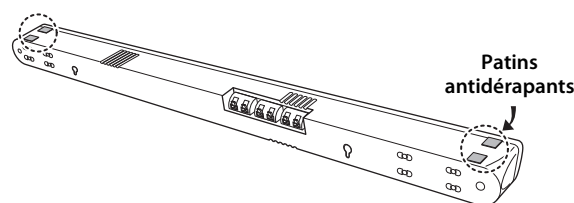
A l'arrière de l'enceinte avant/centrale (NS-BR300), vous pouvez remarquer quatre orifices de vis à chaque extrémité pour fixer les supports à une hauteur et une largeur adaptées au téléviseur.

#### Remarque

- Assurez-vous que l'enceinte avant/centrale n'obstrue pas le détecteur de télécommande à l'avant du téléviseur.



#### Fixation des patins antidérapants :



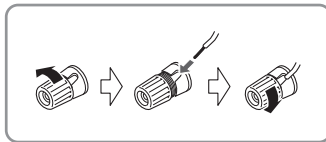
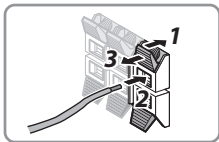
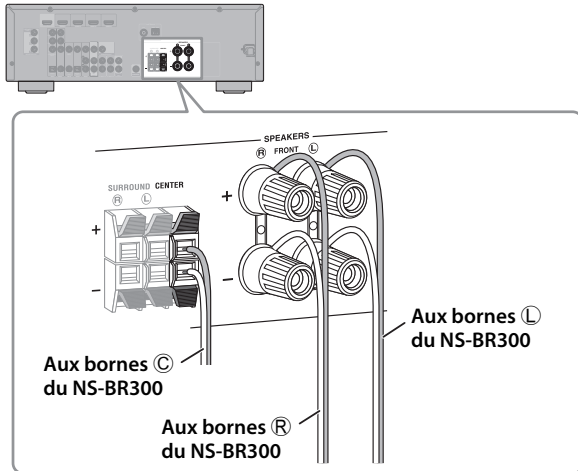
### • Enceintes surround (NS-B285)

Reportez-vous au mode d'emploi du SPS-90 pour de plus amples informations sur l'assemblage des supports d'enceintes SPS-90 et la fixation des enceintes surround (NS-B285).

**Attention :** Débranchez tous les éléments des prises secteur avant de poursuivre.

## 2 Connexion de l'enceinte avant/centrale (NS-BR300)

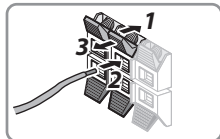
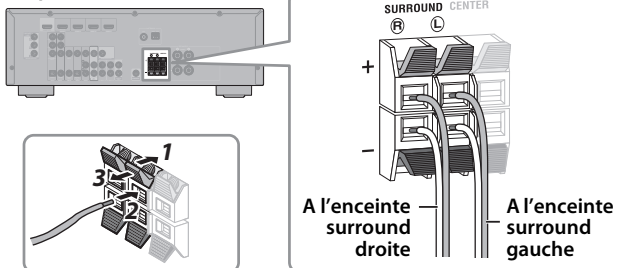
Ampli-tuner AV



Raccordez les câbles d'enceinte NS-BR300 à l'Ampli-tuner AV. Veillez à respecter la polarité lorsque vous raccordez l'enceinte : reliez les bornes positives (+) d'une part et les bornes négatives (-) d'autre part.

## 3 Connexion des enceintes surround (NS-B285)

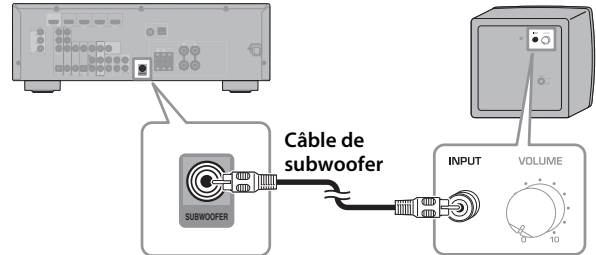
Ampli-tuner AV



Raccordez les câbles d'enceinte surround à l'Ampli-tuner AV. Veillez à respecter la polarité lorsque vous raccordez les enceintes : reliez les bornes positives (+) d'une part et les bornes négatives (-) d'autre part.

## 4 Connexion du subwoofer (NS-SW280)

Ampli-tuner AV

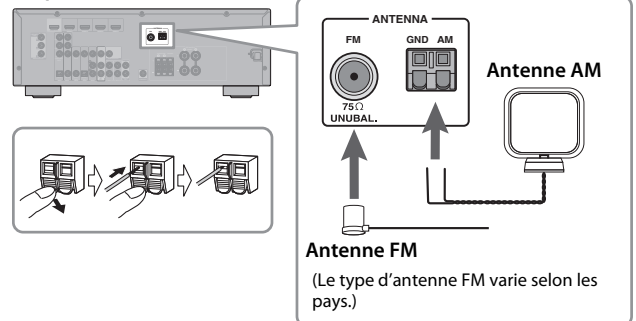


Utilisez le câble de subwoofer fourni pour raccorder la prise INPUT du subwoofer à la prise SUBWOOFER de l'Ampli-tuner AV.

Voir la section "Utilisation du subwoofer" à la page 6 pour de plus amples informations sur le subwoofer et son fonctionnement.

## 5 Connexion des antennes

Ampli-tuner AV



Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne FM intérieure à l'Ampli-tuner AV, de la façon illustrée. Reportez-vous au mode d'emploi de l'Ampli-tuner AV pour en savoir plus sur la connexion des antennes.



# Connexion des éléments AV

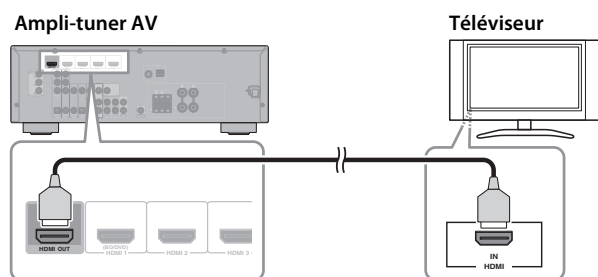
**Attention :** Débranchez tous les éléments des prises secteur avant de poursuivre.

## 1 Connexion d'éléments compatibles HDMI

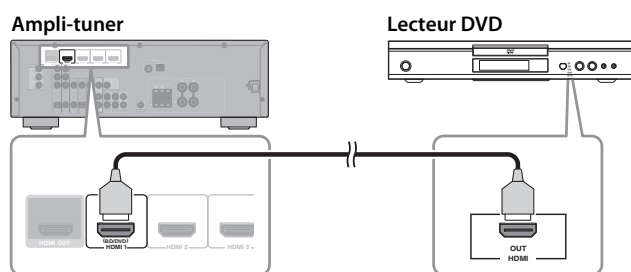
Si le téléviseur, le lecteur DVD ou le décodeur satellite/câble sont pourvus de prises HDMI, vous pouvez les relier via l'Ampli-tuner AV. Avec les câbles HDMI (non fournis), reliez la prise HDMI OUT de l'Ampli-tuner AV à une entrée HDMI du téléviseur et reliez le lecteur DVD et le décodeur satellite/câble respectivement aux prises HDMI 1 (BD/DVD) et HDMI 2 de l'Ampli-tuner AV, de la façon illustrée.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'Ampli-tuner AV pour de plus amples informations sur l'HDMI.

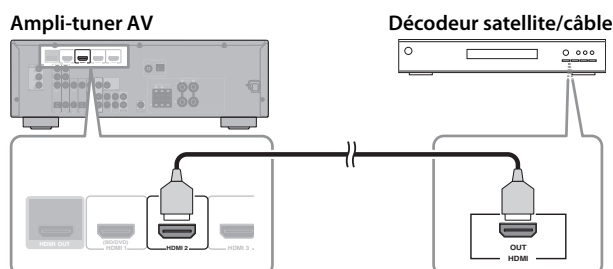
### ■ Connexion du téléviseur



### ■ Connexion d'un lecteur DVD



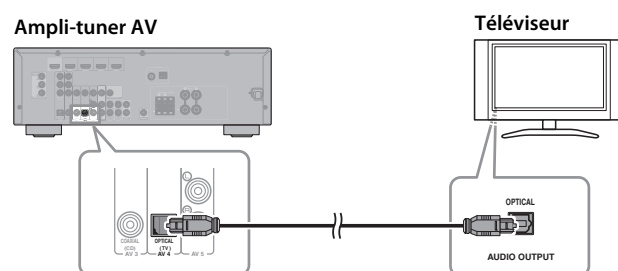
### ■ Connexion d'un décodeur satellite/câble



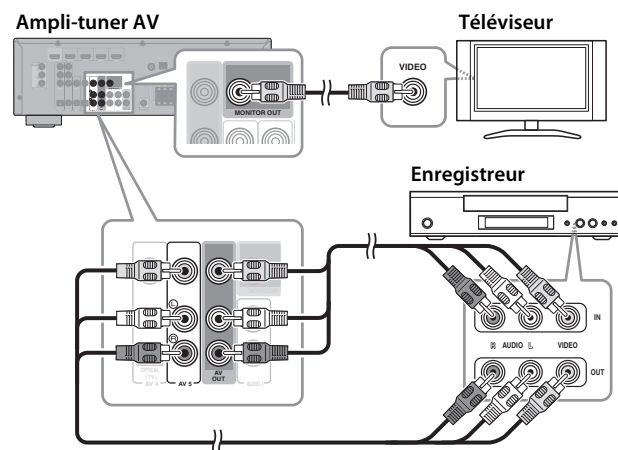
## 2 Connexion du téléviseur pour la sortie sonore

Vous pouvez écouter le son du téléviseur par l'Ampli-tuner AV et les enceintes en reliant la sortie audio de votre téléviseur et l'entrée audio de votre Ampli-tuner AV avec, par exemple, un câble audio numérique optique (non fourni), de la façon illustrée.

Pour écouter le son du téléviseur, sélectionnez la source appropriée sur l'Ampli-tuner AV.



## 3 Connexion d'un enregistreur vidéo numérique/magnétoscope

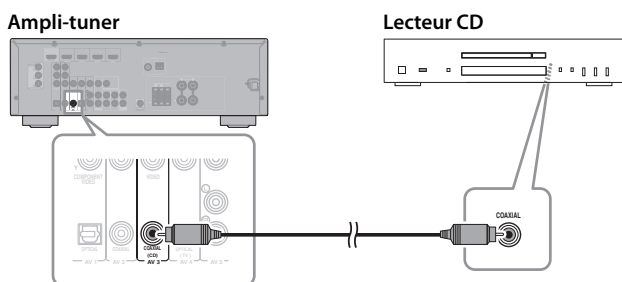


Utilisez un câble vidéo RCA/cinch (non fourni) pour relier la prise MONITOR OUT de l'Ampli-tuner AV à une entrée vidéo composite du téléviseur, de la façon illustrée.

Utilisez des câbles AV RCA/cinch (non fournis) pour relier un enregistreur vidéo numérique ou un magnétoscope aux prises AV 5 et AV OUT de l'Ampli-tuner AV, de la façon illustrée.

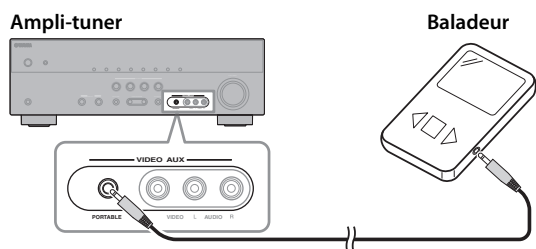


## 4 Connexion d'un lecteur CD



Utilisez un câble audio RCA/cinch (non fourni) pour relier le lecteur CD à la prise AV 3 COAXIAL (CD) de l'Ampli-tuner AV, de la façon illustrée.

## 5 Connexion d'un baladeur



Utilisez un câble à mini-fiches stéréo 3,5 mm (non fourni) pour relier le baladeur à la prise PORTABLE de l'Ampli-tuner AV (en façade), de la façon illustrée.

Si l'Ampli-tuner AV dispose d'une prise DOCK (modèles pour les Etats-Unis et le Canada), vous pouvez relier un dock universel Yamaha pour iPod, comme le YDS-12 ou un récepteur audio sans fil Bluetooth Yamaha comme le YBA-10 (tous deux disponibles en option). Reportez-vous au mode d'emploi de l'Ampli-tuner AV pour de plus amples informations.

### ■ Presque terminé

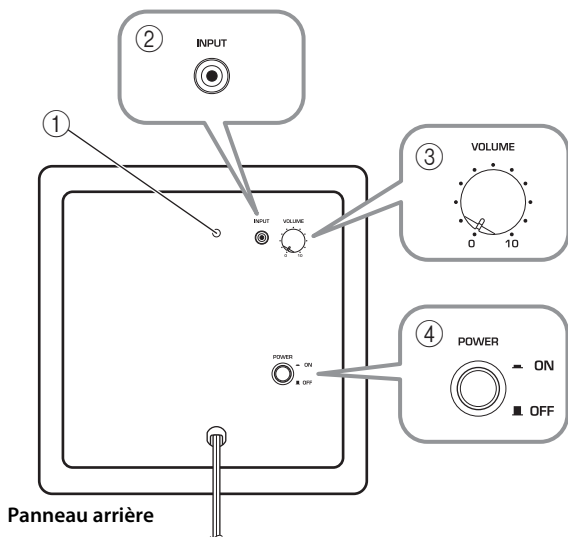
- Raccordez l'Ampli-tuner AV, le subwoofer et vos autres éléments AV à des prises secteur appropriées.
- Mettez d'abord l'Ampli-tuner AV sous tension puis le subwoofer et les autres éléments AV.
- Insérez les piles dans la télécommande de l'Ampli-tuner AV.
- La fréquence de transfert optimale sur l'Ampli-tuner AV est de 160 Hz.
- Reportez-vous aux différents modes d'emploi pour plus de renseignements sur le fonctionnement.



### Maintenant vous pouvez utiliser votre Pack Numérique Home Cinéma Yamaha!

Détendez-vous et laissez-vous porter par le son exceptionnel de votre Pack Numérique Home Cinéma Yamaha!

# Utilisation du subwoofer



## ① Témoin d'alimentation

Il s'allume quand le commutateur POWER est en position ON et s'éteint quand le commutateur POWER est en position OFF.

## ② Prise INPUT

Entrée permettant de relier la sortie Subwoofer de niveau ligne de l'amplificateur.

## ③ Commande VOLUME

Règle le volume du subwoofer. Tournez cette commande vers la droite pour augmenter le volume et tournez-la vers la gauche pour le diminuer.

## ④ Commutateur POWER

Réglez-le en position ON pour mettre le subwoofer sous tension. Réglez-le en position OFF pour mettre le subwoofer hors tension.

## Réglage du volume du subwoofer

La première fois que vous utilisez le subwoofer, réglez la balance entre son niveau et celui des enceintes avant en procédant de la façon suivante.

**1** Mettez les autres éléments AV sous tension.

**2** Réglez la commande VOLUME du subwoofer au minimum (0).

**3** Mettez le commutateur POWER en position ON. Le témoin d'alimentation en face arrière s'allume.

**4** Lancez la reproduction d'une source audio riche en graves. Réglez l'amplificateur à un niveau d'écoute adéquat.

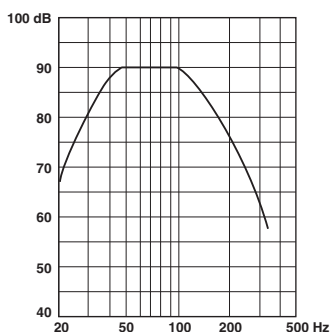
**5** Augmentez progressivement le volume du subwoofer avec la commande VOLUME pour régler la balance entre le subwoofer et les autres enceintes.

### Remarques

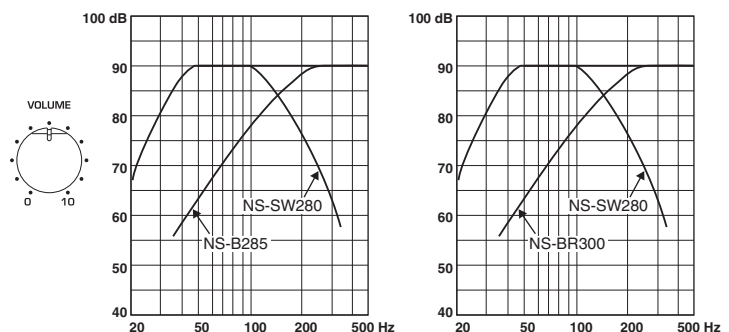
- Quand le volume du subwoofer a été réglé, vous pouvez laisser la commande VOLUME du subwoofer à la position atteinte et vous servir de la commande de volume de l'amplificateur pour régler le volume du système entier.
- Si vous remplacez l'enceinte avant/centrale (NS-BR300) par d'autres enceintes, réglez à nouveau la balance entre le subwoofer et les enceintes.
- Les courbes de réponse en fréquences ci-dessous indiquent comment le subwoofer et les enceintes avant s'unissent pour délivrer un son pleine gamme.

## Réponse en fréquences

Le schéma ci-dessous illustre la réponse en fréquences du subwoofer (NS-SW280).



Le graphique suivant présente la réponse en fréquences du subwoofer (NS-SW280), de l'enceinte avant/centrale (NS-BR300) et de l'enceinte surround (NS-B285).



# Suspension murale des enceintes

Vous pouvez suspendre les enceintes au mur de la façon suivante.

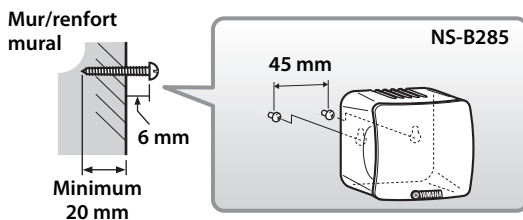
N'effectuez pas l'installation murale de l'enceinte sauf si vous êtes un bricoleur très compétent. Contactez le revendeur ou une personne qualifiée pour effectuer l'installation. Une installation incorrecte risque d'entraîner la chute de l'enceinte, des dommages et des blessures corporelles.

## • Enceintes surround (NS-B285)

- 1 Fixez les vis dans un mur solide ou dans un renfort mural résistant, comme illustré ci-dessous. Utilisez des vis autotaraudeuses de 3,5 à 4 mm de diamètre.
- 2 Suspendez chaque enceinte en insérant ses orifices sur les vis protubérantes.

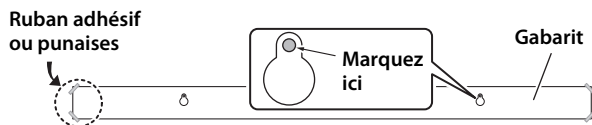
### Remarque

- Vérifiez que la tige de la vis s'insère bien dans la section étroite de l'orifice. Faute de quoi, l'enceinte risque de tomber.

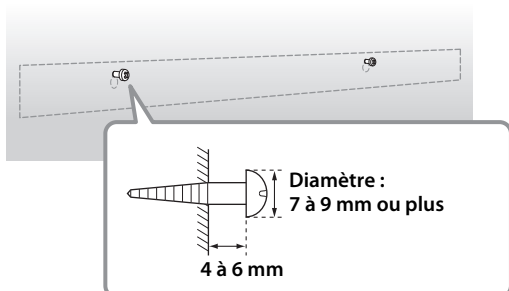


## • Enceinte avant/centrale (NS-BR300)

- 1 Aidez-vous d'un ruban adhésif ou de punaises pour maintenir le gabarit fourni sur le mur pendant que vous marquez au crayon ou autre objet les positions des orifices sur le mur.



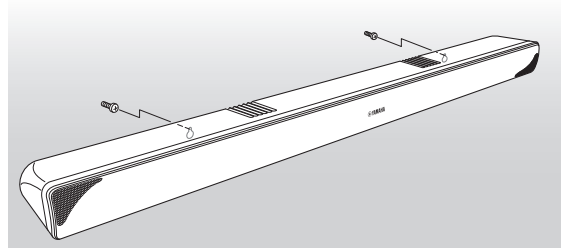
- 2 Retirez le gabarit puis installez les vis de la façon illustrée. Utilisez des vis autotaraudeuses de 3,5 à 4 mm de diamètre.



- 3 Suspendez l'enceinte en insérant ses orifices sur les vis protubérantes.

### Remarque

- Vérifiez que la tige de chaque vis s'insère bien dans la section étroite de chaque orifice. Faute de quoi, l'enceinte risque de tomber.



### Attention

- L'enceinte avant/centrale (NS-BR300) pèse 1,5 kg. Les enceintes surround (NS-B285) pèsent 0,45 kg. Ne montez pas les enceintes sur une paroi en contreplaqué trop mince ni sur des murs en matériau peu résistant. Les vis risqueraient alors d'être arrachées du mur, provoquant la chute des enceintes, des dommages ainsi que des blessures éventuelles.
- Ne fixez pas les enceintes aux murs avec des clous, des fixations adhésives ou tout autre matériel précaire. Avec le temps et les vibrations, les enceintes risquent de tomber.
- Pour éviter de trébucher, fixez les câbles le long du mur, le sol, etc., à l'aide d'attaches adaptées.
- Installez les enceintes sur le mur à une hauteur à laquelle les personnes ne pourront pas se cogner la tête.
- Fixez les enceintes sur une étagère ou un mur. Ne fixez pas les enceintes à un mur composé en matériau peu résistant, tel que le plâtre ou du bois verni, sous peine de faire chuter les enceintes.
- Utilisez des vis à usage commercial pour supporter la charge des enceintes.
- N'utilisez que les vis indiquées pour fixer les enceintes. L'usage d'autres types de fixation (vis courtes, des pointes ou du ruban adhésif à double face par exemple) risque d'entraîner la chute des enceintes.
- Lors de la connexion des enceintes, fixez les câbles d'enceinte pour qu'ils ne pendent pas. Un mouvement brusque de votre pied ou bras pris dans un câble d'enceinte risque d'entraîner la chute de l'enceinte, des dommages ou des blessures corporelles.
- Vérifiez la fixation convenable de chaque enceinte après son installation. Yamaha n'assume aucune responsabilité pour des accidents, quels qu'ils soient, suite à une installation incorrecte.

## En cas de problème

Si ce produit ne fonctionne pas selon vos attentes, recherchez-en une cause possible ci-dessous. Si vous ne trouvez pas la description de votre problème ou si les solutions préconisées ne permettent pas de le résoudre, débranchez le câble d'alimentation et contactez un revendeur ou un centre de service après-vente agréé par Yamaha.

Problème	Cause possible	Remède
Pas de son.	Les câbles d'enceintes ne sont pas raccordés correctement.	Vérifiez si les câbles d'enceinte sont raccordés correctement.
Le volume est très bas.	Les câbles d'enceintes ne sont pas raccordés correctement.	Vérifiez si les câbles d'enceinte sont raccordés correctement: L (gauche) à L, R (droit) à R, "+" à "+" et "-" à "-".

### ■ Subwoofer (NS-SW280)

Problème	Cause possible	Remède
Le commutateur POWER est en position ON mais le subwoofer ne fonctionne pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement raccordé.	Mettez le commutateur POWER en position OFF et vérifiez si le câble d'alimentation est raccordé correctement.
Pas de son.	La commande VOLUME est sur 0.	Augmentez le réglage de la commande VOLUME.
	Le câble du subwoofer n'est pas raccordé correctement.	Vérifiez si le câble du subwoofer est raccordé correctement.
Le subwoofer est trop silencieux.	La source contient peu de graves.	Essayez avec une source contenant plus de graves.
	Les graves sont annulés par des ondes stationnaires.	Repositionnez le subwoofer ou brisez les murs parallèles en plaçant des étagères ou d'autres objets volumineux le long du mur.

## Fiche technique

### ■ Enceintes surround (NS-B285)

Type..... Suspension acoustique pleine gamme blindage non magnétique  
 Haut-parleur..... Cône de 6,5 cm  
 Puissance d'entrée nominale ..... 30 W  
 Puissance d'entrée maximale..... 80 W  
 Impédance ..... 6 Ω  
 Réponse en fréquences ..... 110 Hz-40 kHz  
 Sensibilité .....81 dB/2,83 V, 1 m  
 Dimensions (L × H × P) .... 90 × 90 × 109 mm (sans support)  
 ..... 90 × 120 × 123 mm (avec support)  
 Poids.....0,45 kg (sans support)

### ■ Enceinte avant/centrale (NS-BR300)

Type..... Suspension acoustique pleine gamme blindage non magnétique  
 Haut-parleur..... cône de 4 × 10 cm × 3  
 Réponse en fréquences .....150 Hz à 20 kHz  
 Impédance ..... 6 Ω  
 Dimensions (L × H × P)  
 NS-BR300 .....800 × 50 × 70 mm  
 Support.....45 × 70 × 88 mm  
 Poids..... 1,5 kg

### ■ Subwoofer (NS-SW280)

Type ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology  
 Haut-parleur ..... Grave à cône de 16 cm blindage non magnétique  
 Puissance de sortie .....50 W (100 Hz, 5 Ω, 10 % D.H.T)  
 Puissance dynamique ..... 100 W, 5 Ω  
 Impédance d'entrée.....INPUT (prise RCA, 1 broche) : 10 kΩ  
 Réponse en fréquences ..... 30 Hz-160 kHz  
 Sensibilité d'entrée ..... INPUT (prise RCA, 1 broche):  
 80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)

#### Alimentation

Modèles pour les Etats-Unis et le Canada ..CA 120 V, 60 Hz  
 Modèle pour l'Australie.....CA 240 V, 50 Hz  
 Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe  
 .....CA 230 V, 50 Hz

Dimensions (L × H × P) .....262 × 264 × 316 mm  
 Poids..... 6,9 kg

### ■ Support d'enceinte (SPS-90)

Dimensions (D × H) ..... Φ 230 × 910 mm (le plus petit)  
 ..... Φ 230 × 1 200 mm (le plus haut)  
 Poids..... 2,2 kg

Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européenne et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'oeuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'oeuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

### Conditions

1. La facture d'achat originelle ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
2. Le produit DOIT avoir été acheté par un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse.
3. Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
4. Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie:
  - a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
  - b. Dommages résultant de:
    - (1) Réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
    - (2) Emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
    - (3) Utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non-conforme à l'objet normal du produit ou nonconforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
    - (4) Accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
    - (5) Les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
    - (6) Produit importé au sein de l'EEE, et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux normes techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
5. Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
6. Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
7. Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données ou réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
8. La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

### Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

# Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie sich die folgenden Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme durch. Yamaha kann für etwaige Schäden und/oder Verletzungen, die durch eine Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise entstehen, nicht haftbar gemacht werden.

- Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie danach diese Anleitung für zukünftige Nachschlagzwecke an einem sicheren Ort auf.
  - Installieren Sie die Lautsprecher an einem kühlen, trockenen, sauberen Ort, entfernt von Fenstern, Wärmequellen, übermäßigen Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Vermeiden Sie Quellen mit elektrischen Brummgeräuschen (z.B. Transformatoren und Motoren). Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie die Lautsprecher niemals Wasser oder Regen aus.
  - Um einer Verzug oder eine Verfärbung des Gehäuses zu vermeiden, setzen Sie die Lautsprecher niemals direktem Sonnenlicht oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.
  - Vermeiden Sie eine Installation dieser Lautsprecher an Orten, an welchen Objekte auf diese fallen und/oder diese Flüssigkeitstropfen oder Flüssigkeitsspritzern ausgesetzt werden können.
  - Stellen Sie niemals die folgenden Objekte auf den Lautsprechern ab:
    - Andere Komponenten, da diese zu Beschädigung oder Verformung der Oberfläche der Lautsprecher führen können;
    - Brennende Objekte (wie zum Beispiel Kerzen), da diese Feuer verursachen und die Lautsprecher beschädigen oder persönliche Verletzungen verursachen können.
    - Mit Flüssigkeit gefüllte Behälter, da diese verschüttet werden kann, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender oder zu Beschädigung der Lautsprecher kommen kann.
  - Stellen Sie die Lautsprecher nicht so auf, dass sie umgeworfen oder von herabfallenden Objekten getroffen werden können. Stabile Anordnung stellt besseren Sound sicher.
  - Falls Sie die Lautsprecher auf dem gleichen Regal oder Gestell (Rack) wie den Plattenspieler anordnen, kann es zu akustischer Rückkopplung (Heulgeräuschen) kommen.
  - Falls Sie Verzerrungen feststellen, reduzieren Sie den Lautstärkepegel mit dem Lautstärkeregel an Ihrem Verstärker. Betreiben Sie Ihren Verstärker niemals bis zu einem Punkt, bei welchem es zu „Begrenzungsverzerrung“ kommt. Anderenfalls können die Lautsprecher beschädigt werden.
  - Falls Sie einen Verstärker mit einer Nennausgangsleistung verwenden, die höher als die Nennbelastbarkeit der Lautsprecher ist, dann ist Vorsicht geboten, damit der maximal zulässige Eingang der Lautsprecher nicht überschritten wird.
  - Reinigen Sie die Lautsprecher niemals mit chemischen Lösungsmittel, da sonst das Finish beschädigt werden kann. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.
  - Versuchen Sie niemals die Lautsprecher zu modifizieren oder selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an das qualifizierte Yamaha-Kundendienstpersonal, wenn Wartung erforderlich ist. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
  - Bitte lesen Sie den Abschnitt „Fehlersuche“ hinsichtlich der häufigsten Bedienungsfehler durch, bevor Sie eine Störung der Lautsprecher annehmen.
  - Sichere Anordnung oder Installation gehört zur Verantwortung des Anwenders. Yamaha übernimmt keine Haftung für Unfälle, die auf fehlerhafte Anordnung oder Installation der Lautsprecher zurückzuführen sind.**
- Geräte angeschlossenen Drähte ab. Ziehen Sie niemals an den Drähten selbst.
  - Stecken Sie niemals eine Hand oder einen Gegenstand in die Öffnung auf der rechten Geräteseite. Verwenden Sie beim Transport dieses Gerätes nicht die Öffnung zum Tragen, da dies Personenschäden und/oder Schäden am Gerät verursachen könnte.
  - Da dieses Gerät mit einem integrierten Leistungsverstärker ausgestattet ist, wird Wärme von der Rückwand abgestrahlt. Ordnen Sie das Gerät entfernt von Wänden an, wobei ein Abstand von mindestens 20 cm über, hinter und an beiden Seiten des Gerätes eingehalten werden muss, um Feuer oder Beschädigung zu vermeiden. Positionieren Sie das Gerät auch niemals mit nach unten gerichteter Rückseite auf dem Boden oder einer anderen Unterlage.
  - Wenn Sie einen Luftbefeuchter verwenden, vermeiden Sie unbedingt Kondensation im Inneren des Gerätes, indem Sie für ausreichenden Raum rund um das Gerät sorgen und übermäßige Luftbefeuchtung vermeiden. Kondensation kann zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder elektrischen Schlägen führen.
  - Decken Sie die Rückseite des Gerätes niemals mit einer Zeitung, einem Tischtuch, einem Vorhang usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht beeinträchtigt wird. Falls die Temperatur an der Innenseite dieses Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes oder persönlichen Verletzungen kommen.
  - Schließen Sie dieses Gerät erst dann an eine Netzdose an, wenn alle anderen Anschlüsse fertig gestellt sind.
  - Die verwendete Netzspannung muss der auf der Rückseite angegebenen Nennspannung entsprechen. Die Verwendung dieses Gerät mit einer höheren als der vorgeschriebenen Netzspannung ist äußerst gefährlich und kann zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönlichen Verletzungen führen. Yamaha übernimmt keine Haftung für Beschädigungen, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Netzspannung zurückzuführen sind.
  - Die von diesem Gerät reproduzierten supertiefen Basstöne können zu akustischer Rückkopplung (Heulgeräusche) mit einem Plattenspieler führen. In diesem Fall entfernen Sie dieses Gerät von dem Plattenspieler.
  - Dieses Gerät kann beschädigt werden, wenn bestimmte Sounds kontinuierlich mit hohem Lautstärkepegel ausgegeben werden. Falls zum Beispiel Sinuswellen im Bereich von 20 Hz bis 50 Hz von einer Tastschallplatte oder Bassklänge von einem elektronischen Instrument usw. kontinuierlich ausgegeben werden, oder wenn die Nadel des Tonabnehmers eines Plattenspielers die Oberfläche der Schallplatte berührt, reduzieren Sie den Lautstärkepegel, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
  - Falls Sie verzerrte Geräusche (z.B. unnatürliches, intermittierendes „Rüttel“- oder „Hämmer“-Geräusche) von diesem Gerät hören, reduzieren Sie den Lautstärkepegel. Niedrige Frequenzen von extrem lauten Tonspuren von Filmen, Sounds mit starken Bässen oder ähnliche laute Passagen von Schlagermusik können dies Gerät beschädigen.
  - Die von den supertiefen Basstöne generierten Vibrationen können zu Verzerrungen der auf dem Fernsehbildschirm angezeigten Bilder führen. In diesem Fall entfernen Sie dieses Gerät von dem Fernsehgerät.
  - Wenn Sie das Netzkabel von der Netzdose abtrennen, ziehen Sie immer an dem Netzstecker und niemals an dem Kabel.
  - Falls dieses Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll (wie zum Beispiel während Ihres Urlaubs), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
  - Installieren Sie dieses Gerät in der Nähe einer Steckdose, so dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

## Für den NS-SW280

### WARNUNG

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER STROMSCHLAGS ZU REDUZIEREN.

- Betreiben Sie dieses Gerät niemals im umgekehrten Zustand. Es könnte überhitzt und möglicherweise beschädigt werden.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an den Schaltern, Reglern oder angeschlossenen Drähten an. Wenn Sie dieses Gerät transportieren möchten, trennen Sie zuerst den Netzstecker und die an andere

Das Gerät ist nicht vom Netzstrom getrennt, solange der Netzstecker an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet ist. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

# Inhalt

Lieferumfang ..... 1	Verwendung des Subwoofers ..... 6
Aufstellen der Boxen ..... 1	Wandmontage der Boxen ..... 7
Anschließen der Boxen und Antennen ..... 2	Fehlersuche ..... 8
Anschließen der AV-Geräte ..... 4	Technische Daten ..... 8


Vielen Dank für Ihre Entscheidung zu der Yamaha YHT-594 Heimkinopaket.

Das Heimkinopaket YHT-594 von Yamaha enthält alles, was man benötigt, um sein Heimkino mit einer perfekten Klangqualität auszustatten. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung, um Ihr Heimkino so schnell wie möglich mit einer Klangqualität auszustatten, die Sie sich nie hätten träumen lassen.

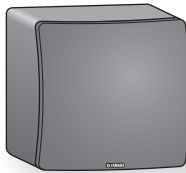
Ausführliche Anweisungen und wichtige Vorsichtsmaßnahmen für AV-Receiver finden Sie auch in der Bedienungsanleitung des AV-Receiver.

## Lieferumfang


Überprüfen Sie zunächst, ob Sie folgende Dinge bekommen haben.




**AV-Receiver (HTR-3063)\***  
\* Eine Liste der mit dem AV-Receiver mitgelieferten Artikel finden Sie in der Bedienungsanleitung des AV-Receiver.



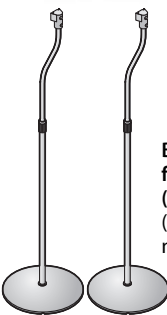
**Subwoofer (NS-SW280)**




**Surround-Boxen (NS-B285)**




**Front-/Mittenbox (NS-BR300)**



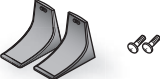
**Boxenständer SPS-90 für Surround-Boxen (NS-B285)**  
(Abbildung zeigt montierten Ständer)




**MW-Rahmenantenne**



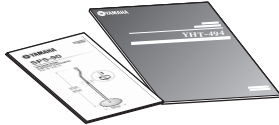
**UKW-Zimmerantenne**



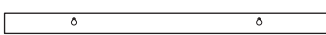
**Ständer und Schrauben für Front-/Mittenbox (NS-BR300)**



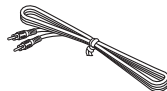
**GummifüÙe für Front-/Mittenbox (NS-BR300)**



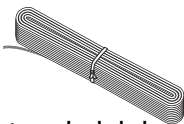
**Bedienungsanleitung**



**Montageschablone für Front-/Mittenbox (NS-BR300)**



**Subwooferkabel 5 m x1**



**Lautsprecherkabel 25 m x1**

**Anmerkung**

- Nur die zur Aufstellung wie in dieser Anleitung beschrieben erforderlichen Artikel werden hier dargestellt.

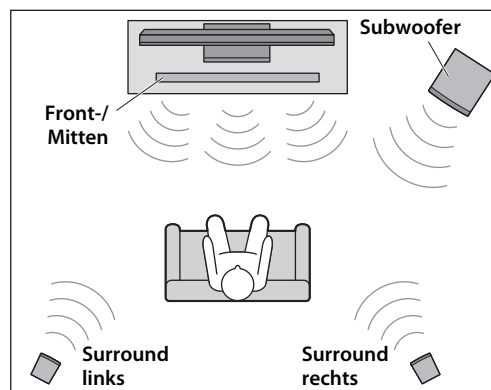
## Aufstellen der Boxen

Vor Anschließen der Boxen müssen Sie sie an den gewünschten Einsatzort stellen. Wählen Sie den Aufstellungsort mit Bedacht, da er einen großen Einfluss auf die Klangqualität des Systems hat. Stellen Sie die Boxen nur an Orte, wo eine optimale Klangabstrahlung möglich ist. Siehe auch die Abbildung.

Der Aufstellungsort des Subwoofers ist weniger wichtig, weil man tieffrequente Signale kaum orten kann.

**Anmerkungen**

- Wenn sich eine Box zu nahe bei einem Fernseher mit Bildröhre befindet, wird eventuell dessen Bild gestört. Umgekehrt könnte er einen Brummtönen erzeugen. Wenn das bei Ihnen der Fall ist, müssen Sie die Boxen mindestens 20 cm vom Fernseher entfernt aufstellen. Bei Fernsehern mit LCD- oder Plasmabildschirm tritt dieses Problem nicht auf.
- Siehe Seite 7 für weitere Informationen über Wandmontage der Boxen.

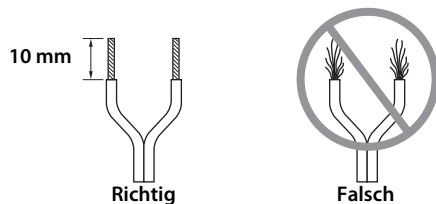


# Anschließen der Boxen und Antennen

## 1 Vorbereiten der Kabel und Boxen

Nach der Aufstellung der Boxen müssen Sie das 25 Meter lange Lautsprecherkabel in Stücke schneiden, um drei Kabel für den Anschluss der Front-/Mittenbox und zwei Kabel für die Surround-Boxen zu erhalten.

- 1 Bereiten Sie Kabel mit einer für die einzelnen Boxen geeigneten Länge vor. Sie benötigen fünf Kabel.
- 2 Entfernen Sie  $\pm 10$  mm des Kabelmantels aller Lautsprecherkabel.
- 3 Drehen Sie die bloßliegenden Drähte fest zusammen.



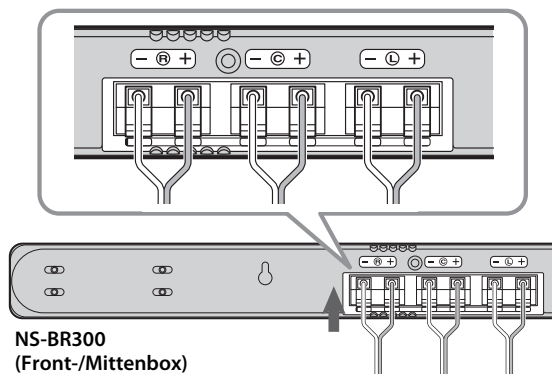
### Anmerkungen

- Die Lautsprecherkabel sollten immer so kurz wie möglich gehalten werden. Bündeln Sie sie niemals mit anderen Kabeln und rollen Sie sie nicht zu einem Knäuel auf.
- Verdrillen Sie die Adern so fest wie möglich, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Seien Sie beim Vorbereiten der Lautsprecherkabel vorsichtig, dass Sie sich nicht verletzen.

- 4 Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit der Front-/Mittenboxen (NS-BR300) und den Surround-Boxen (NS-B285).

### Anmerkung

- Siehe auch Bedienungsanleitung für SPS-90 für genauere Hinweise zum Anschließen Surround-Boxen (NS-B285).



## Anbringen der Boxenständer

### • Front-/Mittenbox (NS-BR300)

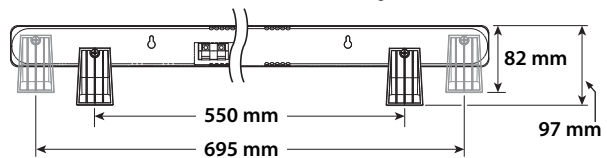
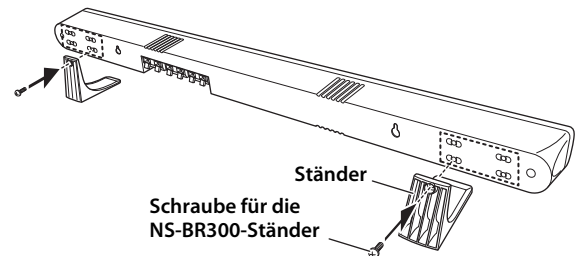
Wenn Sie die Front-/Mittenbox (NS-BR300) am Sockel Ihres Fernsehers aufstellen, verwenden Sie die mitgelieferten Ständer. Wenn Sie die Ständer nicht verwenden wollen, bringen Sie die mitgelieferten GummifüÙe an.

#### Anbringen der Ständer

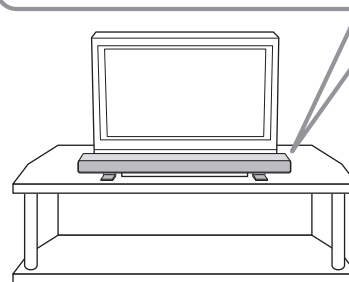
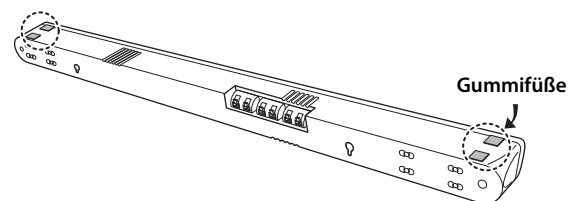
An der Rückseite der Front-/Mittenbox (NS-BR300) sind vier Schraubenlöcher an jedem Ende zum Anbringen der Ständer in einer geeigneten Höhe und Breite für Ihren Fernseher.

#### Anmerkung

- Stellen Sie sicher, dass die Front-/Mittenbox nicht den Fernbedienungssensor an der Vorderseite Ihres Fernsehers stört.



#### Anbringen der GummifüÙe



### • Surround-Boxen (NS-B285)

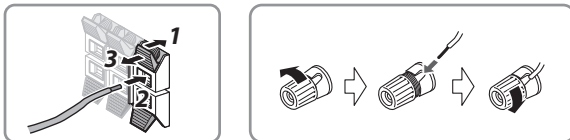
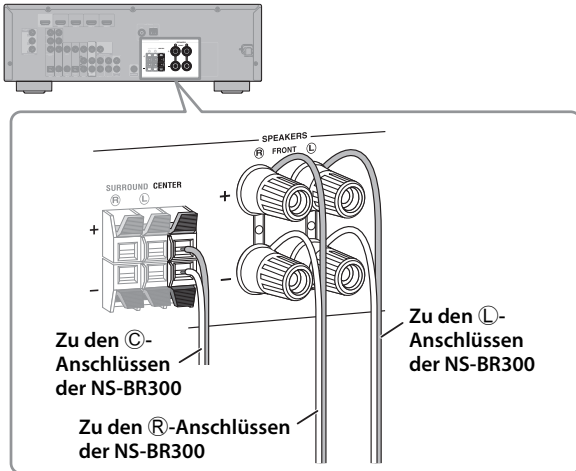
Siehe auch Bedienungsanleitung für SPS-90 für genauere Hinweise zum Montieren der SPS-90 Boxenständer und Anbringen der Surround-Boxen (NS-B285).



**Achtung:** Lösen Sie zunächst den Netzanschluss aller Geräte.

## 2 Anschließen der Front-/Mittenbox (NS-BR300)

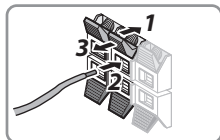
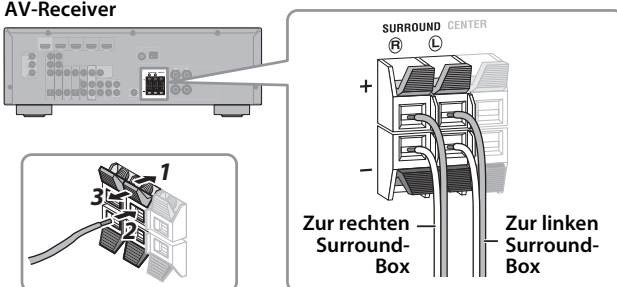
AV-Receiver



Verbinden Sie die NS-BR300 -Boxenkabel mit dem AV-Receiver. Achten Sie beim Anschließen auf die richtige Polarität: Der Pluspol (+) der Box muss mit der Pluspolklemme (+) des Verstärkers und der Minuspol (-) der Box mit der Minuspolklemme (-) des Verstärkers verbunden werden.

## 3 Anschließen der Surround-Boxen (NS-B285)

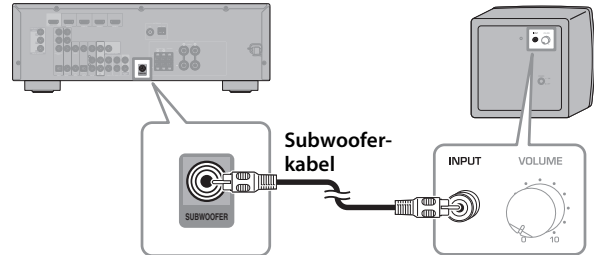
AV-Receiver



Verbinden Sie die Surround-Lautsprecherkabel mit dem AV-Receiver. Achten Sie beim Anschließen auf die richtige Polarität: Der Pluspol (+) der Box muss mit der Pluspolklemme (+) des Verstärkers und der Minuspol (-) der Box mit der Minuspolklemme (-) des Verstärkers verbunden werden.

## 4 Anschließen des Subwoofers (NS-SW280)

AV-Receiver

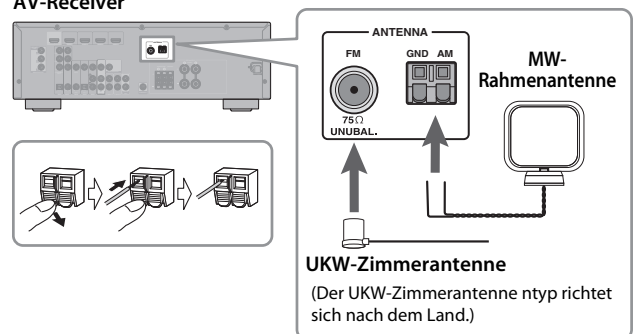


Verbinden Sie INPUT-Buchse des Subwoofers mit Hilfe des beiliegenden Subwooferkabels mit der SUBWOOFER OUTPUT-Buchse am AV-Receiver.

Siehe „Verwendung des Subwoofers“ auf Seite 6 für weitere Informationen über den Subwoofer und seine Funktion.

## 5 Anschließen der Antennen

AV-Receiver



Schließen Sie die MW-Rahmen- und die UKW-Zimmerantenne wie gezeigt an den AV-Receiver an. Genauere Hinweise zum Anschließen der Antennen finden Sie in der Bedienungsanleitung des AV-Receiver.

# Anschließen der AV-Geräte

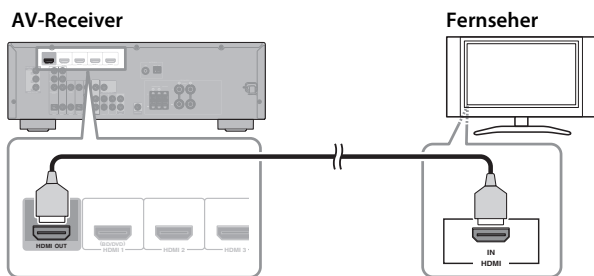
**Achtung:** Lösen Sie zunächst den Netzanschluss aller Geräte.

## 1 Anschließen HDMI-fähiger Geräte

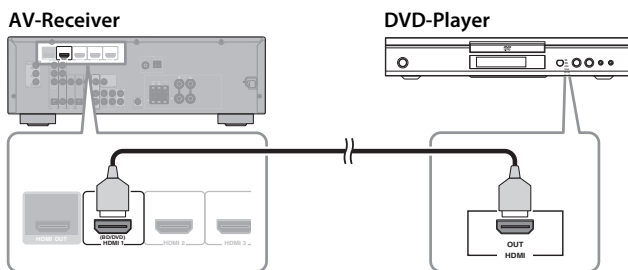
Wenn Ihr Fernseher sowie Ihr DVD-Player oder Satelliten-/Kabeltuner eine HDMI-Buchse aufweisen, können Sie diese mit dem AV-Receiver verbinden. Schließen Sie ein optionales HDMI-Kabel an die HDMI OUT-Buchse des AV-Receiver und den HDMI-Eingang des Fernsehers an. Verbinden Sie dann den DVD-Player und Satelliten-/Kabeltuner mit den HDMI 1 (BD/DVD) und HDMI 2 Buchsen des AV-Receiver, wie in der Abbildung gezeigt.

Weitere Hinweise über HDMI finden Sie in der Bedienungsanleitung des AV-Receiver.

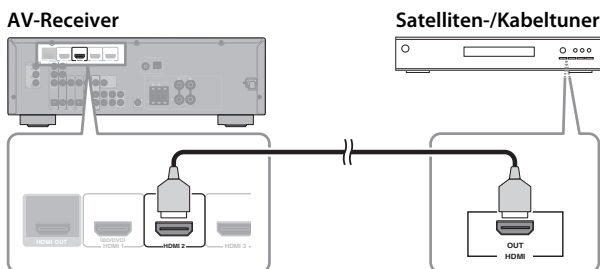
### ■ Anschließen des Fernsehers



### ■ Anschließen des DVD-Players



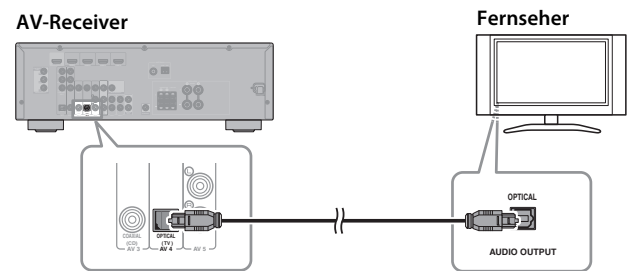
### ■ Anschließen des Satelliten-/Kabeltuners



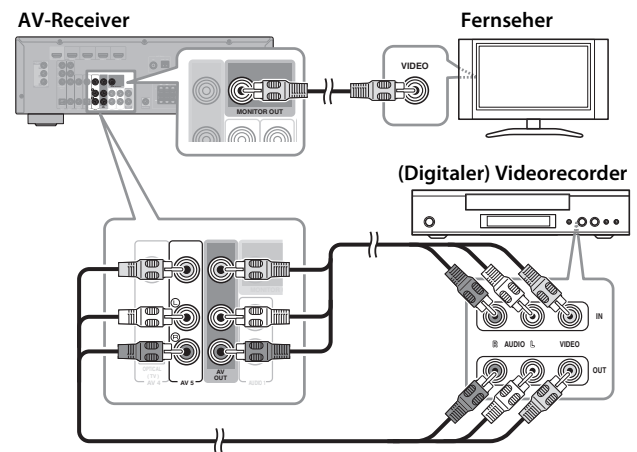
## 2 Anschließen des Fernsehers für Audio-Ausgang

Sie können Ton vom Fernseher über den AV-Receiver und die Boxen hören, indem Sie einen Audioausgang an Ihrem Fernseher mit dem Audioeingang am AV-Receiver z.B. über ein digitales Lichtleiterkabel (nicht mitgeliefert) verbinden, wie in der Abbildung gezeigt.

Um Ton vom Fernseher zu hören, wählen Sie die geeignete Audio-Eingangsquelle am AV-Receiver.



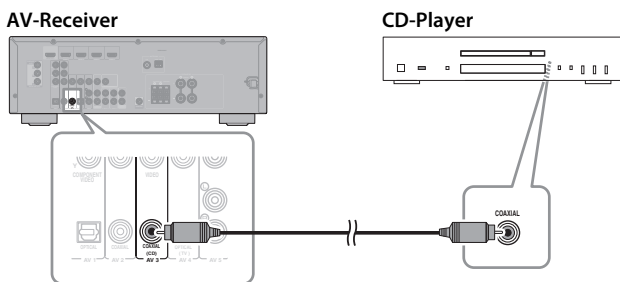
## 3 Anschließen des (digitalen) Videorecorders



Schließen Sie die MONITOR OUT-Buchse des AV-Receiver mit Hilfe eines optionalen Videokabels an den Komposit-Eingang des Fernsehers an.

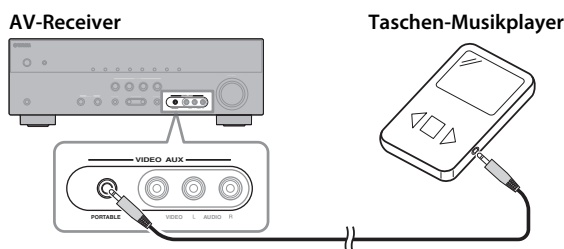
Verbinden Sie den (digitalen) Videorecorder über ein optionales AV-RCA-Kabel mit den AV 5 und AV OUT-Buchsen des AV-Receiver.

## 4 Anschließen des CD-Players



Schließen Sie ein optionales Audiokabel (nicht mitgeliefert) an den CD-Spieler und die AV 3 COAXIAL(CD)-Buchse des AV-Receiver an.

## 5 Anschließen eines Taschen-Musikplayers



Verbinden Sie den Musikplayer über ein optionales 3,5 mm-Miniklinkenkabel mit der PORTABLE-Buchse (frontseitigen) des AV-Receiver.

Wenn Ihr AV-Receiver eine DOCK-Buchse hat (Modelle für die USA und Kanada), können Sie ein Yamaha Universal Dock for iPod anschließen, wie das YDS-12, oder einen Yamaha Bluetooth Wireless Audio Receiver (Yamaha Bluetooth Drahtlos-Audio-Empfänger), wie den YBA-10 (beide getrennt erhältlich). Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des AV-Receiver.

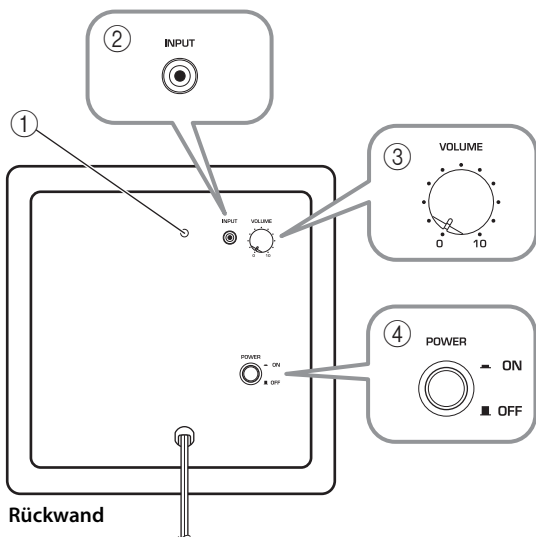
### ■ Gleich sind Sie fertig

- Verbinden Sie den AV-Receiver, den Subwoofer und die übrigen AV-Geräte mit geeigneten Steckdosen.
- Schalten Sie zunächst den AV-Receiver und danach den Subwoofer und die übrigen AV-Geräte ein.
- Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung des AV-Receiver.
- Die optimale Weichenfrequenz-Einstellung am AV-Receiver ist 160 Hz.
- Ausführliche Anweisungen finden Sie in den betreffenden Bedienungsanleitungen.



**Und jetzt viel Spaß mit Ihrem Heimkinopaket von Yamaha!**  
Machen Sie's sich bequem und genießen Sie den satten Sound Ihres Heimkinopaketts von Yamaha.

# Verwendung des Subwoofers



- ① **Netzanzeige**  
Leuchtet, wenn sich der POWER-Schalter in der ON-Position befindet und erlischt, wenn Sie die OFF-Position wählen.
- ② **INPUT-Buchse**  
Hier muss der Subwoofer-Ausgang des Verstärkers angeschlossen werden (Line-Pegel).
- ③ **VOLUME-Regler**  
Dient zum Einstellen der Subwooferlautstärke. Drehen Sie ihn nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen und nach links, um sie zu verringern.
- ④ **POWER-Schalter**  
Stellen Sie ihn auf ON, um den Subwoofer einzuschalten. Stellen Sie ihn auf OFF, um den Subwoofer auszuschalten.

## Einstellen der Subwoofer-Lautstärke

Bei der ersten Inbetriebnahme des Subwoofers müssen Sie eine geeignete Lautstärkebalance zwischen dem Subwoofer und den Frontboxen einstellen.

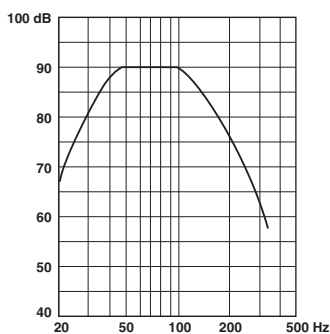
- 1 Schalten Sie alle AV-Geräte ein.
- 2 Stellen Sie den VOLUME-Regler auf den Mindestwert (0).
- 3 Stellen Sie den POWER-Schalter des Subwoofers auf ON.  
Die Netzanzeige an der Rückseite leuchtet.
- 4 Starten Sie die Wiedergabe einer Signalquelle mit hohem Bassanteil. Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers auf den gewünschten Wert.
- 5 Drehen Sie den VOLUME-Regler des Subwoofers allmählich nach rechts, bis die Balance zwischen dem Bass und den übrigen Frequenzen ausgewogen erscheint.

### Anmerkungen

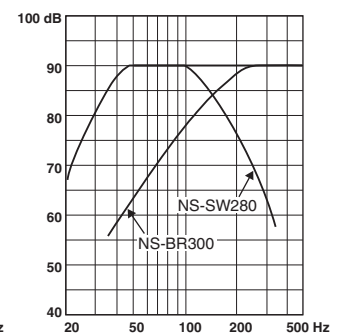
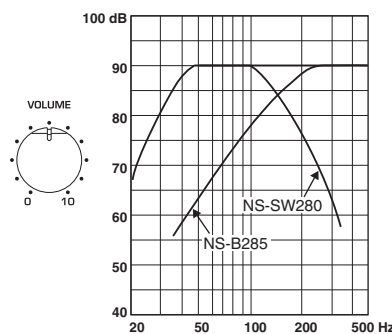
- Nach diesem Abgleich brauchen Sie die VOLUME-Einstellung des Subwoofers wahrscheinlich nicht mehr zu ändern. Der Wiedergabepegel kann dann nämlich auf dem Verstärker eingestellt werden.
- Wenn Sie die Front-/Mittenboxen (NS-BR300) durch andere Boxen ersetzen, müssen Sie den Pegel des Subwoofers eventuell nachjustieren.
- Die Frequenzkurven zeigen, wie der Subwoofer und die Frontboxen gemeinsam eine Fullrange-Wiedergabe erzeugen.

## Frequenzgrafik

Unten sehen Sie den Frequenzgang des Subwoofers (NS-SW280).



Die Grafik unten zeigt den kombinierten Frequenzgang des Subwoofers (NS-SW280) und der Front-/Mittenboxen (NS-BR300) sowie der Surround-Box (NS-B285).



# Wandmontage der Boxen

Die Boxen kann man mit folgendem Verfahren an der Wand anbringen.

Wenn Sie nicht ein sehr kompetenter Heimwerker sind, nehmen Sie die Wandmontage nicht selber vor. Lassen Sie die Montage von Ihrem Fachhändler oder einem qualifizierten Handwerker ausführen. Durch falsche Montage kann Herunterfallen der Box verursacht werden, wobei die Gefahr von Sachschäden oder Verletzungen besteht.

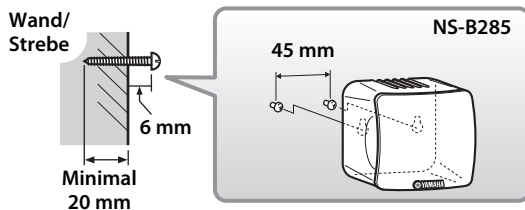
## • Surround-Boxen (NS-B285)

**1** Verankern Sie die Schrauben wie nachstehend gezeigt in einer stabilen Wand. Verwenden Sie gewindefurchende Schrauben mit einem Durchmesser von 3,5 – 4 mm.

**2** Hängen Sie die Halterungen der Boxen in die hervorstehenden Schrauben.

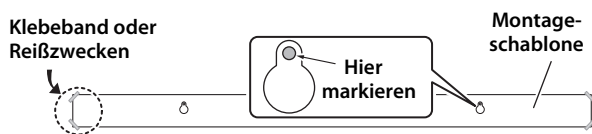
### Anmerkung

- Die Achse der Schraube muss sich im schmalen Teil der Aufhängung befinden. Die Box könnte sonst fallen.

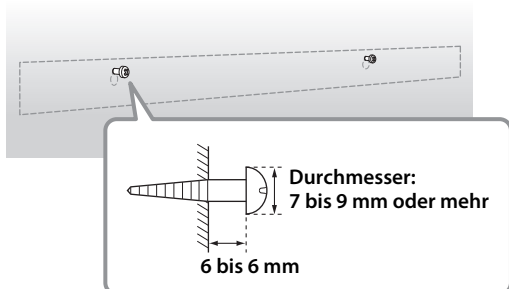


## • Front-/Mittenbox (NS-BR300)

**1** Bringen Sie die mitgelieferte Montageschablone mit Klebeband oder Reißzwecken an der Wand an und markieren Sie die Lochpositionen mit Bleistift o.ä. an der Wand.



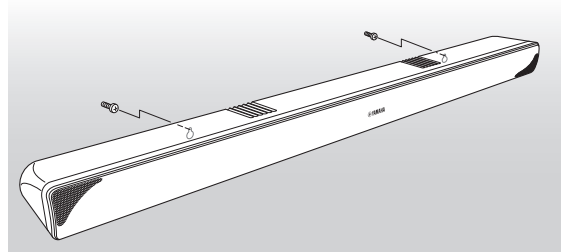
**2** Nehmen Sie die Schablone ab und verankern Sie die Schrauben wie nachstehend gezeigt. Verwenden Sie gewindefurchende Schrauben mit einem Durchmesser von 3,5 – 4 mm.



**3** Hängen Sie die Halterungen der Box in die hervorstehenden Schrauben.

### Anmerkung

- Die Achse jeder Schraube muss sich im schmalen Teil jeder Aufhängung befinden. Die Box könnte sonst fallen.



### Vorsichtshinweise

- Die Front-/Mittenbox (NS-BR300) wiegt 1,5 kg. Die Surround-Boxen (NS-B285) wiegen 0,45 kg. Montieren Sie die Boxen niemals an Wänden aus Sperrholz oder einem relativ weichen Material. Sonst werden die Schrauben nämlich irgendwann aus der Wand gerissen, was dazu führen kann, dass die Boxen fallen und Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Versuchen Sie niemals, die Boxen an Nägeln aufzuhängen bzw. mit Klebestreifen oder anderen Notlösungen zu befestigen. Nach einer Weile können die Vibrationen nämlich dazu führen, dass eine so angebrachte Box fällt.
- Um Unfälle durch Verheddern in den Boxenkabeln zu vermeiden, sichern Sie lose Lautsprecherkabel an Wänden, Böden, usw. mit geeigneten Befestigungsteilen.
- Bringen Sie die Boxen an Positionen an den Wänden an, wo die Gefahr gering ist, sich den Kopf zu stoßen.
- Bringen Sie die Boxen an einem Rack oder einer Wand an. Bringen Sie die Boxen nicht an Wänden aus schwachen Baustoffen wie Gips oder Sperrholz an. Dies kann dazu führen, dass eine so angebrachte Box fällt.
- Verwenden Sie handelsübliche Schrauben, die das Gewicht der Boxen tragen können.
- Verwenden Sie nur Schrauben, die zur Montage der Boxen vorgeschrieben sind. Bei Verwendung anderer als der vorgeschriebenen Befestigungsteile, wie etwa kurze Schrauben, Nägel oder doppelseitigem Klebeband besteht die Gefahr, dass die Boxen herunterfallen.
- Sichern Sie beim Anschließen der Boxen die Lautsprecherkabel, so dass diese nicht locker hängen. Falls sich jemand mit dem Fuß oder der Hand versehentlich in einem lockeren Lautsprecherkabel verfängt, könnte die Box herunterfallen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- Prüfen Sie nach dem Anbringen jeder Box, dass sie sicher befestigt ist. Yamaha übernimmt keine Verantwortung jeglicher Art für Unfälle, die durch fehlerhafte Anbringung verursacht werden.

# Fehlersuche

Wenn sich das Produkt nicht erwartungsgemäß verhält, finden Sie hier eventuell einschlägige Lösungsansätze. Wenn die bei Ihnen auftretende Störung nicht erwähnt wird bzw. wenn Sie sie anhand der erwähnten Hinweise nicht lösen können, müssen Sie sofort den Netzanschluss lösen und sich an Ihren Yamaha-Händler oder eine anerkannte Kundendienststelle wenden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Sie hören nichts.	Die Lautsprecherkabel sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob alle Lautsprecherkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.
Die Lautstärke ist viel zu niedrig.	Die Lautsprecherkabel sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob alle Lautsprecherkabel ordnungsgemäß angeschlossen sind: L (links) zu L, R (rechts) zu R, „+“ zu „+“ und „-“ zu „-“.

## ■ Subwoofer (NS-SW280)

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der POWER-Schalter befindet sich in der ON-Position, aber der Subwoofer funktioniert nicht.	Das Netzkabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Stellen Sie den POWER-Schalter auf OFF und überprüfen Sie, ob sich der Netzstecker vollständig in der Steckdose befindet.
Sie hören nichts.	Der VOLUME-Regler befindet sich auf 0.	Erhöhen Sie die VOLUME-Einstellung.
	Das Subwoofer-Kabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verbindung des Subwoofer-Kabels.
Der Subwoofer ist zu leise.	Die Signalquelle enthält wenig Bass.	Wählen Sie eine andere Quelle, um zu überprüfen, ob der Bassbereich jetzt lauter ist.
	Die Bassfrequenzen werden von stehenden Wellen ausgelöscht.	Stellen Sie den Subwoofer (wo)anders auf oder durchbrechen Sie die Symmetrie der parallel laufenden Wände mit einem Bücherbord oder anderen größeren Gegenstand.

# Technische Daten

## ■ Surround-Boxen (NS-B285)

Typ ..... Fullrange akustikgerechte Aufhängung ohne magnetische Schirmung  
 Treiber ..... 6,5 cm Kegellautsprecher  
 Nennleistungsleistung ..... 30 W  
 Maximaleingangsleistung ..... 80 W  
 Impedanz ..... 6 Ω  
 Frequenzgang ..... 110 Hz–40 kHz  
 Empfindlichkeit ..... 81 dB/2,83 V, 1 m  
 Abmessungen (B × H × T)  
 ..... 90 × 90 × 109 mm (ohne Ständer)  
 ..... 90 × 120 × 123 mm (mit Ständer)  
 Gewicht ..... 0,45 kg (ohne Ständer)

## ■ Front-/Mittenbox (NS-BR300)

Typ ..... Fullrange akustikgerechte Aufhängung ohne magnetische Schirmung  
 Treiber ..... 4 × 10 cm Kegellautsprecher × 3  
 Frequenzgang ..... 150 Hz bis 20 kHz  
 Impedanz ..... 6 Ω  
 Abmessungen (B × H × T)  
 NS-BR300 ..... 800 × 50 × 70 mm  
 Ständer ..... 45 × 70 × 88 mm  
 Gewicht ..... 1,5 kg

## ■ Subwoofer (NS-SW280)

Typ ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology  
 Treiber ..... 16 cm Kegellautsprecher ohne magnetische Schirmung  
 Ausgangsleistung ..... 50 W (100 Hz, 5 Ω, 10% Klirrfaktor)  
 Dynamikleistung ..... 100 W, 5 Ω  
 Eingangsimpedanz ..... INPUT (1P RCA-Stiftbuchse): 10 kΩ  
 Frequenzgang ..... 30 Hz–160 Hz  
 Eingangsempfindlichkeit ..... INPUT (1P RCA-Stiftbuchse): 80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)  
 Stromversorgung  
 Modelle für die USA und Kanada ..... AC 120 V, 60 Hz  
 Modell für Australien ..... AC 240 V, 50 Hz  
 Modelle für Großbritannien und Europa ..... AC 230 V, 50 Hz  
 Abmessungen (B × H × T) ..... 262 × 264 × 316 mm  
 Gewicht ..... 6,9 kg

## ■ Boxenständer (SPS-90)

Abmessungen (T × H) ..... Φ 230 × 910 mm (am kürzesten)  
 ..... Φ 230 × 1200 mm (am höchsten)  
 Gewicht ..... 2,2 kg

Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Yamaha Produkt entschieden haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Sollten Sie auf Schwierigkeiten stoßen, wenden Sie sich bitte an die Yamaha Repräsentanz in Ihrem Land. Auf unserer Internetseite (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens) finden Sie alle Einzelheiten.

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha verpflichtet sich, gemäß der nachstehend angeführten Bedingungen, ein fehlerhaftes Produkt (oder Teile desselben) kostenfrei (gilt für Teile und Arbeit) zu reparieren oder auszutauschen. Diese Entscheidung obliegt ausschließlich Yamaha. Yamaha behält sich vor, das Produkt gegen ein in Art und/ oder Wert und Zustand ähnliches Produkt auszutauschen, wenn das entsprechende Modell nicht mehr erzeugt wird, oder die Reparatur als unrentabel angesehen wird.

### Bedingungen

1. Dem defekten Produkt MUSS die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg (der Beleg muss das Kaufdatum, den Produkt-Code und den Namen des Händlers aufweisen) beigelegt werden, ebenso eine Fehlerbeschreibung. Bei Fehlen einer eindeutigen Kaufbestätigung behält sich Yamaha das Recht vor, den kostenfreien Service abzulehnen und das Produkt auf Kosten des Kunden zu retournieren.
2. Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
3. Es wurden keine wie auch immer gearteten Änderungen am Produkt vorgenommen, außer diese wurden von Yamaha schriftlich genehmigt.
4. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:
  - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Verschleißteilen.
  - b. Schaden durch:
    - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
    - (2) Unsachgemäße Verpackung oder Handhabung während des Transports vom Kunden. Beachten Sie bitte, dass die sachgerechte Verpackung des zur Reparatur gebrachten Produkts in der Verantwortung des Retournierenden liegt.
    - (3) Unsachgemäße Verwendung, einschließlich der, jedoch nicht beschränkt auf, (a) die Verwendung des Produkts zu anderen als den normalen Zwecken oder Behandlung entgegen die Anweisungen Yamahas zur korrekten Handhabung, Wartung oder Lagerung und (b) die Installierung oder Verwendung des Produkts auf andere Weise als dies den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes entspricht, in dem das Produkt verwendet wird.
    - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, ungeeignete Belüftung, Auslaufen der Batterie oder jedem anderen Grund, den Yamaha nicht beeinflussen kann.
    - (5) Defekte an jenem System, an welches dieses Produkt angeschlossen wird und/oder die Inkompatibilität mit Produkten anderer Hersteller.
    - (6) Die Verwendung eines nicht von Yamaha in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts, wenn dieses Produkt nicht den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes, in dem es verwendet wird, und/oder der standardisierten Produktspezifikation für von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz vertriebene Produkte, entspricht.
5. Wenn es Unterschiede in den Garantiebedingungen zwischen jenem Land in dem das Produkt gekauft wurde, und jenem in dem das Produkt verwendet wird, finden die Garantiebedingungen jenes Landes Anwendung, in dem das Produkt verwendet wird.
6. Yamaha kann für keinerlei Verluste oder Schäden, ob direkt, in Konsequenz oder anderweitig, verantwortlich gemacht werden, außer bezüglich der Reparatur oder des Ersatzes eines Produkts.
7. Legen Sie bitte Kopien aller persönlichen Einstellungen und Daten an, da Yamaha weder für irgendwelche Änderungen noch für den Verlust solcher Daten verantwortlich gemacht werden kann.
8. Diese Garantie beeinflusst nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte unter dem geltenden nationalen Recht oder die Verbraucherrechte gegenüber dem Händler, die durch einen Kaufvertrag entstehen.

### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

# Säkerhetsföreskrifter

Läs igenom följande försiktighetsåtgärder innan användningen. Yamaha kan inte hållas ansvarig för eventuella materiella skador och/eller personskador som uppstår till följd av underlåtenhet att läsa följande försiktighetsåtgärder.

1. Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
2. Installera högtalarna på ett svalt, torrt, rent ställe – på visst avstånd från fönster, värmekällor, vibrationskällor, damm, fukt eller kyla. Undvik källor med elektriskt surrande (t.ex. transformatorer och motorer). Utsätt inte högtalarna för regn eller vatten då detta skapar risk för brand eller elstötter.
3. Utsätt inte högtalarna för direkt solljus eller hög luftfuktighet för att undvika att högtalarlådan slår sig eller missfärgas.
4. Undvik att placera högtalarna på ett ställe där främmande föremål falla ner på dem och/eller där de kan utsättas för vätska som droppar eller stänker.
5. Placera inte något av följande föremål ovanpå högtalarna:
  - Andra komponenter då sådana kan orsaka skador på eller missfärgning av högtalarnas yta.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på högtalarna eller personskador.
  - Saker som innehåller vätska, om vätska spillas ut skapar det risk för elstötter för användaren eller skador på högtalarna.
6. Placera inte högtalarna på ställen där de lätt kan vältras omkull eller där saker riskerar att ramla ner. Ett stadigt underlag ger också bättre ljud.
7. Om högtalarna placeras på samma hylla eller stereobänk som den analoga skivspelaren kan det resultera i återkoppling.
8. Om ljudet är förvrängt, sänk volymen på förstärkaren. Förstärkaren ska inte drivas så hårt att den börjar "klippa" ljudet. I annat fall kan högtalarna skadas.
9. När en förstärkare som har en vägd uteffekt som är högre än den nominella ineffekten för högtalarna, bör man vara extra försiktig så att högtalarnas maximala ineffekt inte överskrids.
10. Rengör inte högtalarna med kemiska lösningar eftersom det kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
11. Försök inte att förändra eller laga högtalarna. Kontakta kvalificerad Yamaha servicepersonal om servicebehov föreligger. Öppna inte under några omständigheter höljet.
12. Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att högtalarna är bristfälliga.
13. **Säker placering eller installation är ägarens ansvar. Yamaha åtar sig inget ansvar för olyckshändelser som orsakats av felaktig placering eller installation av högtalare.**
3. Stick inte in i händer eller främmande föremål i porten på höger sida av enheten. När du flyttar enheten, får du inte hålla i porten, eftersom det kan orsaka personskador och/eller skador på enheten.
4. Eftersom denna enhet har en inbyggd effektförstärkare, avges värme från bakpanelen. Ställ inte enheten för nära väggar, och lämna ett fritt utrymme på minst 20 cm ovanför, bakom och på båda sidor om enheten för att undvika risk för brand eller skada. Lägg inte heller enheten med bakpanelen vänd neråt på golvet eller andra ytor.
5. Om en luftfuktare används, så se till att utrymmet runt denna enhet är tillräckligt stort och att luftfuktigheten inte blir för hög för att undvika kondensering inuti denna enhet. Kondensering kan orsaka brand, skada på enheten och/eller elstötter.
6. Täck aldrig över bakpanelen på denna enhet med en tidning, duk, gardin etc. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten, eller personskador.
7. Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
8. Den spänning som används måste stämma överens med den spänning som anges på enhetens baksida. Anslutning till ett nätuttag med högre spänning än den angivna är farligt och kan orsaka brand, skada på enheten och/eller personskada. Yamaha bär inget ansvar för skador som uppstått på grund av att enheten använts med en annan spänning än den angivna.
9. Superbasljud som återges från denna enhet kan medföra att akustisk återkoppling genereras i en skivspelare. Flytta i så fall enheten längre bort från skivspelaren.
10. Denna enhet kan skadas om vissa ljud matas ut kontinuerligt på hög volymnivå. När till exempel 20 Hz–50 Hz sinusvågor från en testskiva eller basljud från ett elektronikinstrument etc. matas ut kontinuerligt, eller när skivspelarens nål läggs på skivan, ska volymnivån sänkas för att undvika att enheten skadas.
11. Sänk volymnivån, om denna enhet ger ifrån sig ett förvrängt ljud (d.v.s. med onaturliga, oregelbundet "knäppande" eller "hamrande" ljud). Extremt högljudda film ljudspår med låga frekvenser, tunga basljud eller likaledes högljudda musikavsnitt kan skada denna enhet.
12. Vibrationer som genereras av superbasljud kan orsaka bildstörningar på en närliggande TV. Flytta i så fall enheten längre bort från TV:n.
13. Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
14. Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern, etc.).
15. Placera apparaten nära nätuttaget och så att stickkontakten på nätkabeln lätt kan komma åt.

## För NS-SW280

### VARNING!

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, SKA DU INTE UTSÄTTA ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT.

1. Denna enhet får inte användas upp och ner. Den kan bli överhettad och möjligen skadas av detta.
2. Hantera inte tangenter, reglage eller anslutningskablar onödigt hårdhänt. När denna enhet ska flyttas, koppla först loss stickproppen och de kablar som är anslutna till annan utrustning. Dra aldrig i själva kablarna.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.



## Innehåll

Förpackningens innehåll.....	1	Använda subwoofern .....	6
Placering av högtalarna.....	1	Väggmontering av högtalarna .....	7
Anslutning av högtalarna och antennerna.....	2	Felsökning .....	8
Anslutning av AV-komponenter .....	4	Tekniska data .....	8

Tack för att du har valt Yamaha YHT-594 hemmabiopaket.

Yamaha YHT-594 hemmabiopaket inkluderar allt du behöver för att få ett fantastiskt ljud ur din hemmabio. Genom att följa anvisningarna i denna manual, kommer du att ha din hemmabio uppställd och klar i en handvändning och kunna njuta av musik och filmer som aldrig förr.

Se även AV-Receiverns bruksanvisning för fullständiga anvisningar och säkerhetsföreskrifter för AV-Receiver.

## Förpackningens innehåll

Kontrollera att förpackningen innehåller följande delar.



AV-Receiver (HTR-3063)\*

\* Se AV-Receiverns bruksanvisning för en lista över delar som medföljer AV-Receiver.



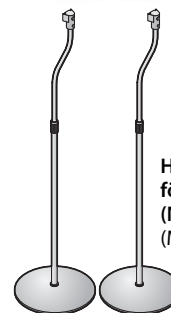
Subwoofer (NS-SW280)



Surroundhögtalare (NS-B285)



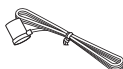
Front/centerhögtalare (NS-BR300)



Högtalarstativ SPS-90 för surroundhögtalare (NS-B285)  
(Monterat stativ visas)



AM-antenn



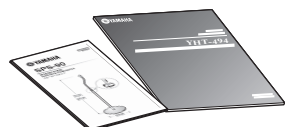
FM-antenn



Ställ och skruvar för front/centerhögtalare (NS-BR300)



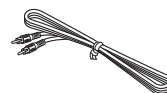
Glidskydd för front/centerhögtalare (NS-BR300)



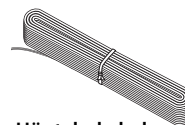
Bruksanvisning



Monteringsmall för front/centerhögtalare (NS-BR300)



Subwooferkabel 5 m x1



Högtalarkabel 25 m x1

### Anmärkning

- Endast delar som krävs för att slutföra installationen som förklaras i denna manual visas här.

## Placering av högtalarna

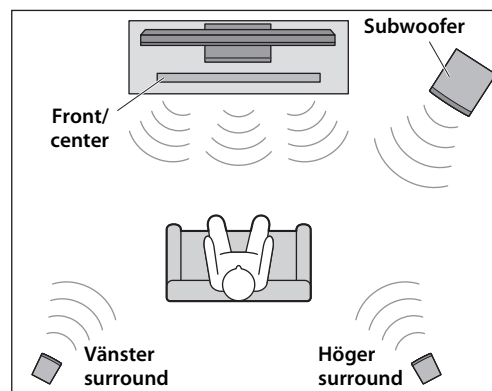
Innan högtalarna ansluts, placera varje högtalare på dess respektive plats.

Högtalarplaceringen är mycket viktig eftersom det påverkar systemets ljudkvalitet totalt sett. Placera högtalarna på platser som ger bästa ljudkvalitet vid lyssningspositionen. Se illustrationen.

Placeringen av subwoofern är inte lika avgörande som placeringen av de andra högtalarna eftersom djupbasljud inte är riktade åt något speciellt håll.

### Anmärkningar

- Om högtalarna placeras för nära en TV med katodrörstub, kan det försämra bildens färgåtergivning och orsaka brusande ljudstörningar. Flytta i så fall undan högtalarna minst 20 cm från TV-apparaten. Detta är inte något problem med LCD- och plasma-TV-apparater.
- Se sida 7 för information om väggmontering av högtalarna.

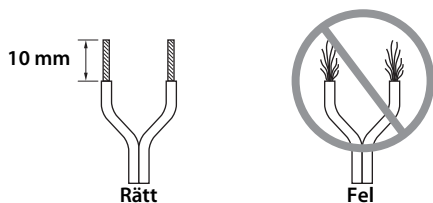


# Anslutning av högtalarna och antennerna

## 1 Förberedelse av kablarna och högtalarna

När du har bestämt var högtalarna ska stå, behöver du kapa den 25 meter långa högtalarkabeln så att du får tre kablar för anslutning av front/centerhögtalaren och två kablar för surroundhögtalarna.

- 1 Kapa den medföljande högtalarkabeln i lämpliga längder för front/centerhögtalaren och surroundhögtalarna. Du behöver fem kablar.
- 2 Ta bort cirka 10 mm av isoleringen från änden på var och en av högtalarkablarna.
- 3 Tvinn ihop de blottlagda ledningarna ordentligt.



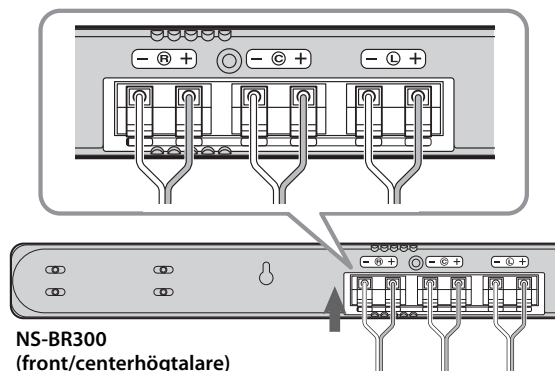
### Anmärkingar

- Gör högtalarkablarna så korta som möjligt. Överskottskabel ska inte buntas eller rullas ihop.
- Tvinn de blottlagda ledningarna ordentligt så att enskilda trådar inte spretar.
- Var försiktig så att du inte gör dig illa när du förbereder högtalarkablarna.

## 4 Anslut högtalarkablarna till front/centerhögtalaren (NS-BR300) och surroundhögtalarna (NS-B285).

### Anmärkning

- Vi hänvisar till SPS-90 Bruksanvisning för information om anslutning av surroundhögtalarna (NS-B285).



## ■ Sätta fast högtalarställen

### • Front/centerhögtalare (NS-BR300)

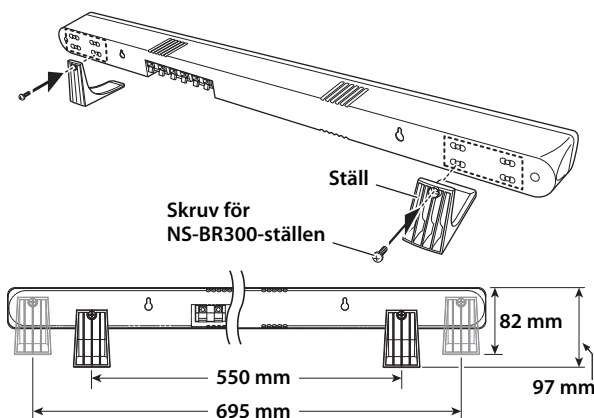
Om du placerar front/centerhögtalaren (NS-BR300) vid TV:ns sockel, sätt fast de medföljande ställen. Om du använder den utan ställen, sätt på de medföljande glidskydden.

#### Sätta fast ställen

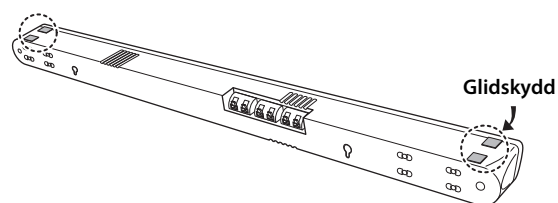
På baksidan av front/centerhögtalaren (NS-BR300) finns det fyra skruvhål på vardera änden för fastsättning av ställen på lämplig höjd och bredd för TV:n.

#### Anmärkning

- Se till att front/centerhögtalaren inte blockerar fjärrkontrollsensorn på TV:ns framsida.



#### Sätta på glidskydden



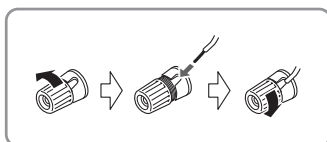
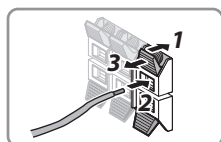
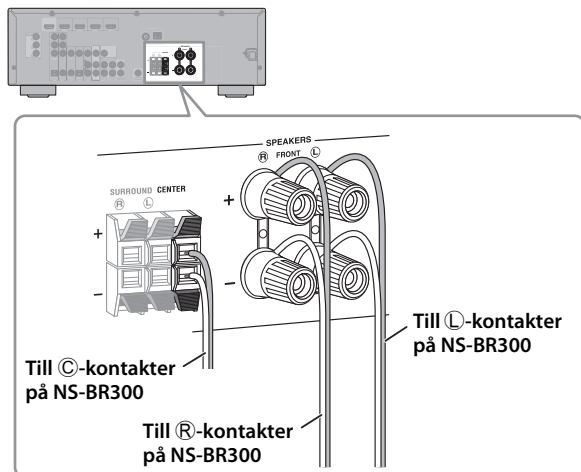
### • Surroundhögtalare (NS-B285)

Vi hänvisar till SPS-90 Bruksanvisning för information om montering av SPS-90 högtalarstativen och fastsättning av surroundhögtalarna (NS-B285).

**Försiktighet:** Koppla ur alla komponenter från nätuttagen innan du går vidare.

## 2 Anslutning av front/centerhögtalaren (NS-BR300)

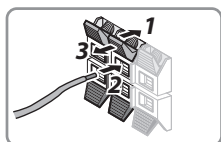
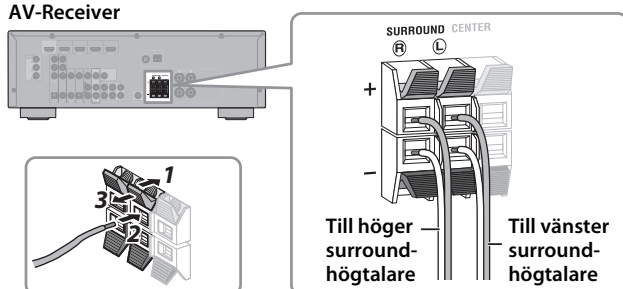
AV-Receiver



Anslut NS-BR300-högtalarkablarna till AV-Receiver. Se till att ansluta högtalarna med korrekt polaritet: pluskontakter (+) till pluskontakter (+), och minuskontakter (-) till minuskontakter (-).

## 3 Anslutning av surroundhögtalarna (NS-B285)

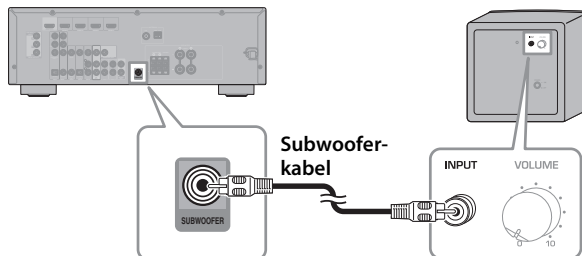
AV-Receiver



Anslut surroundhögtalarkablarna till AV-Receiver. Se till att ansluta högtalaren med korrekt polaritet: pluskontakter (+) till pluskontakter (+), och minuskontakter (-) till minuskontakter (-).

## 4 Anslutning av subwoofern (NS-SW280)

AV-Receiver

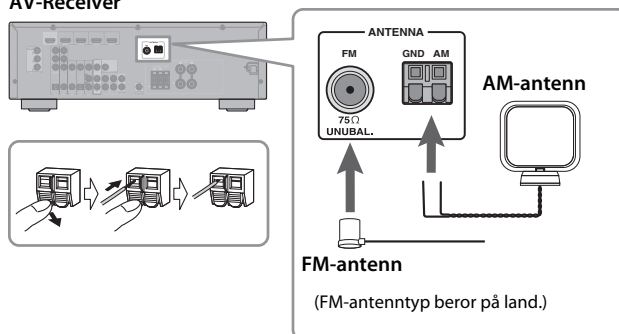


Använd den medföljande subwooferkabeln till att ansluta subwoofers INPUT-uttag till AV-Receiverns SUBWOOFER-uttag.

Se "Använda subwoofern" på sidan 6 för mer information om subwoofern och dess användning.

## 5 Anslutning av antennerna

AV-Receiver



Anslut AM-ramantennen och FM-inomhusantennen till AV-Receiver, såsom visas. Se AV-Receiverns bruksanvisning för mer information om installation av antenner.

# Anslutning av AV-komponenter

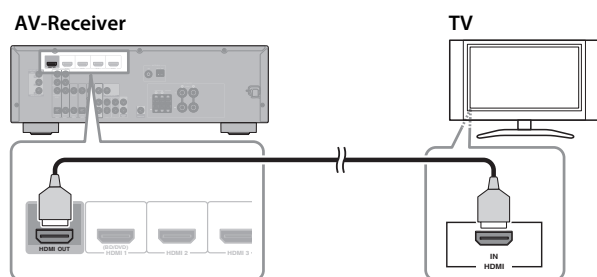
**Försiktighet:** Koppla ur alla komponenter från nätuttagen innan du går vidare.

## 1 Anslutning av HDMI-kapabla komponenter

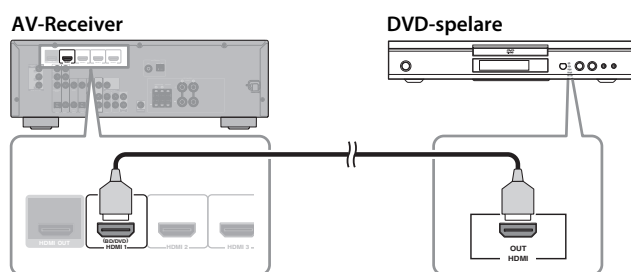
Om TV:n och DVD-spelaren eller satellit/kabel-tv-mottagaren har HDMI-uttag, kan du ansluta dessa via AV-Receiver. Använd HDMI-kablar (medföljer inte) och anslut AV-Receiverns HDMI OUT-uttag till en HDMI-ingång på TV:n, och anslut DVD-spelaren och satellit/kabel-tv-mottagaren till AV-Receiverns HDMI 1- (BD/DVD) respektive HDMI 2-uttag, såsom visas.

Vi hänvisar till AV-Receiverns bruksanvisning för mer information om HDMI.

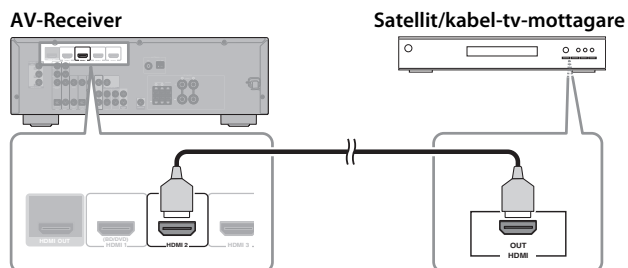
### ■ Anslutning av TV:n



### ■ Anslutning av DVD-spelaren



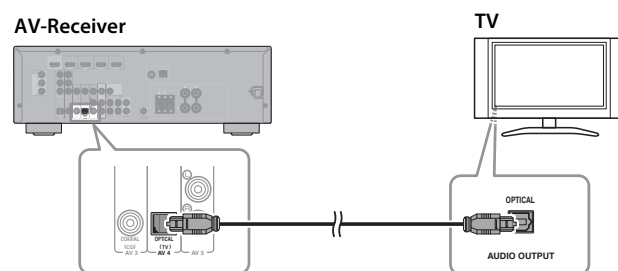
### ■ Anslutning av satellit/kabel-tv-mottagaren



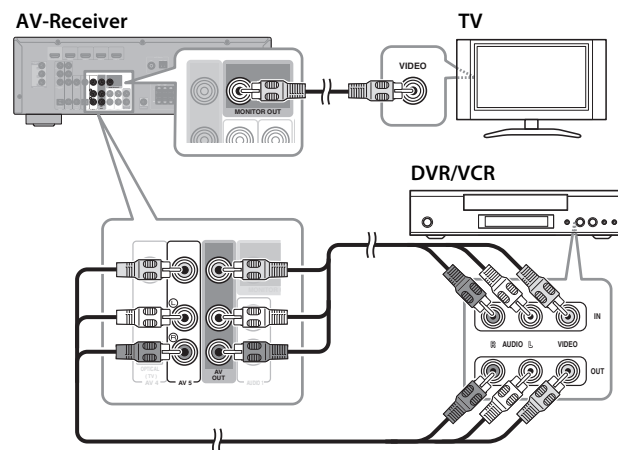
## 2 Anslutning av TV:n för ljudutmatning

Du kan lyssna på TV-ljudet genom AV-Receiver och högtalarna genom att ansluta en ljudutgång på TV:n till en ljudingång på AV-Receiver med, till exempel, en optisk digital ljudkabel (medföljer inte), såsom visas.

För att lyssna på TV-ljudet, välj lämplig ingångskälla på AV-Receiver.



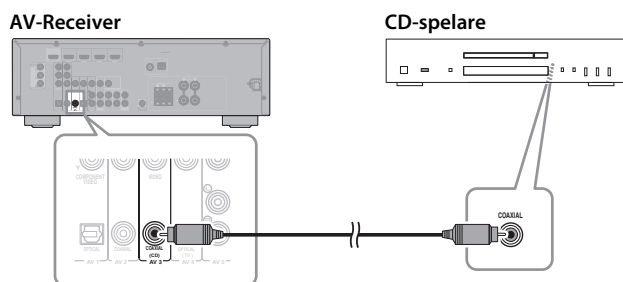
## 3 Anslutning av DVR/VCR



Använd en videokabel med RCA-kontakt (medföljer inte) för att ansluta AV-Receiverns MONITOR OUT-uttag till en kompositvideo-ingång på TV:n, såsom visas.

Använd AV-kablar med RCA-kontakt (medföljer inte) för att ansluta DVR-spelaren (digital videospelare) eller videobandspelaren (VCR) till AV-Receiverns AV 5- och AV OUT-uttag, såsom visas.

## 4 Anslutning av CD-spelaren



Använd en ljudkabel med RCA-kontakt (medföljer inte) för att ansluta CD-spelaren till AV-Receiverns AV 3 COAXIAL(CD)-uttag, såsom visas.

### ■ Nästan klart

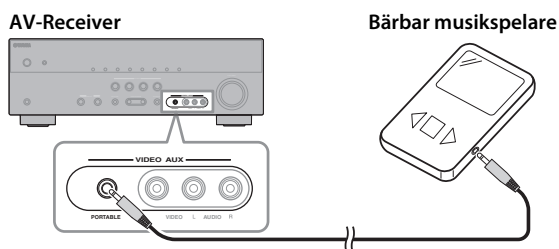
- Anslut AV-Receiver, subwoofern och andra AV-komponenter till lämpliga nätuttag.
- Slå först på AV-Receiver, därefter subwoofern och de andra AV-komponenterna.
- Sätt i batterierna i AV-Receiverns fjärrkontroll.
- Den optimala inställningen för övergångsfrekvens på AV-Receiver är 160 Hz.
- Se motsvarande bruksanvisningar för fullständiga anvisningar om handhavande.



### Dags att njuta av ditt Yamaha hemmabiopaket!

Koppla av och njut av det fantastiska ljudet från ditt Yamaha hemmabiopaket.

## 5 Anslutning av en bärbar musikspelare

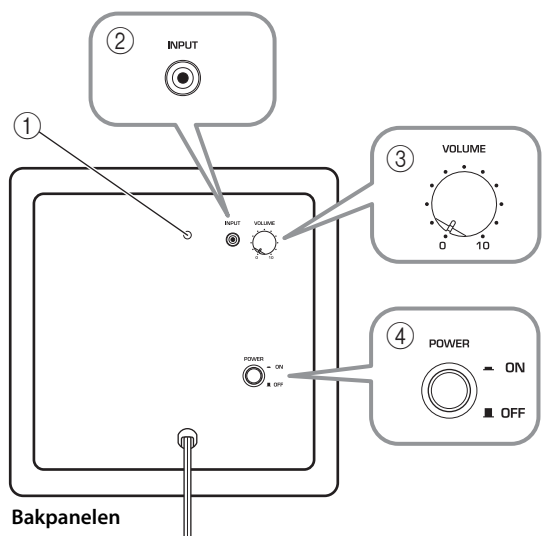


Använd en 3,5 mm stereokabel med minikontakt (medföljer inte) för att ansluta en bärbar musikspelare till AV-Receiverns PORTABLE-uttag (på frontpanelen), såsom visas.

Om AV-Receiver har ett DOCK-uttag (modeller till U.S.A. och Kanada), kan du ansluta en Yamaha universell dockningsstation för iPod, såsom YDS-12, eller en Yamaha Bluetooth trådlös ljudmottagare, såsom YBA-10 (båda säljs separat).

Se AV-Receiverns bruksanvisning för mer information.

# Använda subwoofern



## ① Strömindikator

Tänds när POWER-knappen ställs på ON; släcks när POWER-knappen ställs på OFF.

## ② INPUT-uttag

Ingång för anslutning från förstärkarens linjenivå-utgång för subwoofer.

## ③ VOLUME-kontroll

Justerar volymen för subwoofern. Vrid den medurs för att höja volymen; moturs för att sänka volymen.

## ④ POWER-knapp

Ställ den på ON för att slå på subwoofern. Ställ den på OFF för att slå av subwoofern.

## Ställa in subwoofervolymen

När du använder subwoofern första gången, måste du ställa in volymbalansen mellan subwoofern och fronthögtalarna enligt följande.

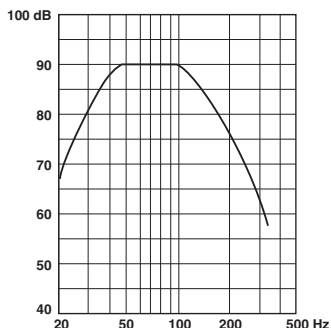
- 1 Slå på de andra AV-komponenterna.**
- 2 Ställ subwoofers VOLUME-kontroll på lägsta nivå (0).**
- 3 Ställ subwoofers POWER-knapp på ON.**  
Strömindikatorn på bakpanelen tänds.
- 4 Spela en ljudkälla som innehåller basljud med låg frekvens. Ställ förstärkarens volymkontroll på en lämplig nivå.**
- 5 Vrid upp subwoofers VOLUME-kontroll steg för steg tills du når en bra balans mellan subwoofern och de andra högtalarna.**

### Anmärkingar

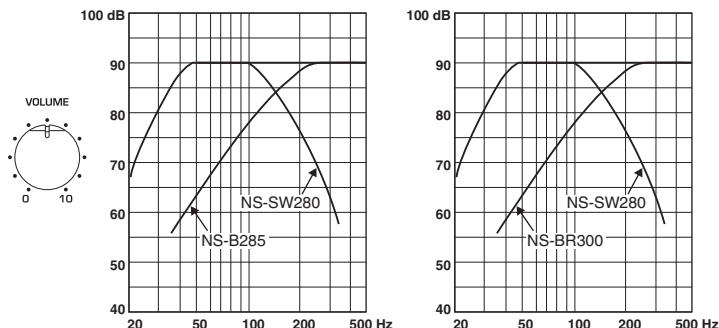
- När subwoofers volym väl en gång har ställts in, kan du låta subwoofers VOLUME-kontroll vara som den är och använda förstärkarens volymkontroll för att justera volymen för hela systemet.
- Om du byter ut front/centerhögtalaren (NS-BR300) mot andra högtalare, måste du göra om inställningen av subwoofers volym.
- Diagrammen med frekvenskaraktäristik nedan visar hur subwoofern och fronthögtalarna samarbetar för att leverera ett fullregisterljud.

## Frekvenskaraktäristik

Följande diagram visar frekvenskaraktäristiken för subwoofern (NS-SW280).



Följande diagram visar den kombinerade frekvenskaraktäristiken för subwoofern (NS-SW280) och front/centerhögtalaren (NS-BR300), och surroundhögtalaren (NS-B285).



# Väggmontering av högtalarna

Du kan montera högtalarna på väggen enligt följande.

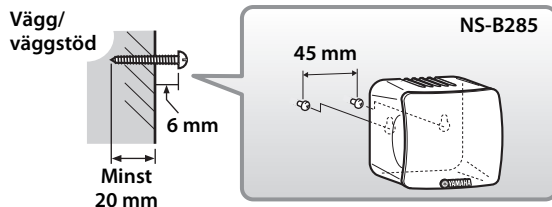
Såvida inte du är mycket händig, ska du inte väggmontera högtalaren själv. Be återförsäljaren eller en kvalificerad entreprenör göra installationen åt dig. Felaktig installation kan orsaka att högtalaren faller ner, och orsaka materiella skador eller personskador.

## • Surroundhögtalare (NS-B285)

- 1 Dra i skruvar i en solid vägg eller ett väggstöd, såsom visas nedan. Använd 3,5 till 4,0 mm diameter självgående skruvar.
- 2 Häng upp varje högtalare i dess nyckelhålsöppning på de utskjutande skruvarna.

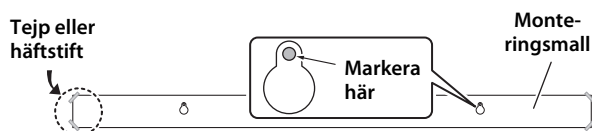
### Anmärkning

- Se till att skruvens axel sitter i den smala delen av nyckelhålsöppningen. Annars kan högtalaren falla ner.

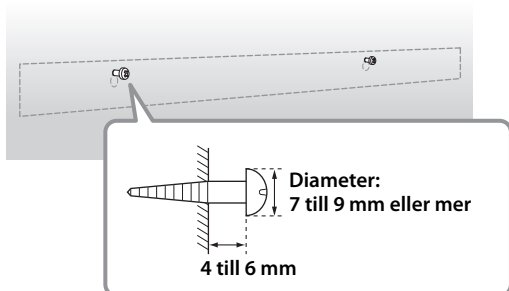


## • Front/centerhögtalare (NS-BR300)

- 1 Använd tejp eller häftstift för att fästa den medföljande monteringsmallen på väggen, och använd en blyertspenna eller annat verktyg för markera var hålen i väggen skall vara.



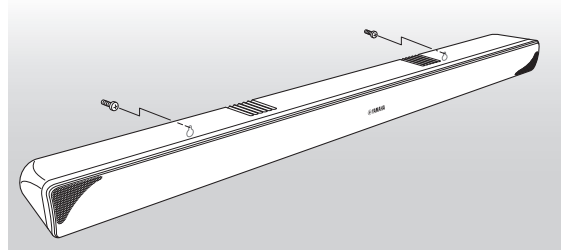
- 2 Ta bort mallen, och skruva sedan i skruvarna, såsom visas nedan. Använd 3,5 till 4,0 mm diameter självgående skruvar.



- 3 Häng upp högtalaren i dess nyckelhålsöppning på de utskjutande skruvarna.

### Anmärkning

- Se till att axeln på varje skruv sitter i den smala delen av varje nyckelhålsöppning. Annars kan högtalaren falla ner.



### Försiktighetsåtgärder:

- Front/centerhögtalaren (NS-BR300) väger 1,5 kg. Surroundhögtalarna (NS-B285) väger 0,45 kg. Montera inte högtalarna på tunn plywood eller på väggar med mjukt ytmaterial. Skruvarna kan lossna ur väggytan och högtalarna kan falla ner, och orsaka materiella skador eller personskador.
- Sätt inte upp högtalarna på väggar genom att använda spikar, tejper eller olämpliga metallfästen. Långvarigt bruk och vibrationer kan orsaka att högtalarna faller ned.
- För att undvika snubbelolyckor ska lösa högtalarkablar fästas i väggar, golv etc. med lämpliga fästdon.
- Montera högtalarna på positioner på väggarna där det är osannolikt att folk slår i huvudet.
- Sätt fast högtalarna i en hållare eller vägg. Sätt inte fast högtalarna i väggar som är gjorda av vekt material, såsom gips eller fanerat trä. Det kan orsaka att högtalarna faller ner.
- Använd kommersiellt tillgängliga skruvar som kan motstå högtalarnas vikt.
- Använd endast de specificerade skruvarna för fästning av högtalarna. Om några andra fästdon än de specificerade används, såsom korta skruvar, spik eller dubbelsidig tejp, kan det orsaka att högtalarna faller ner.
- Vid anslutning av högtalarna, sätt fast högtalarkablarna så att de inte hänger löst. Om foten eller handen oavsiktligt fastnar i en lös högtalarkabel, kan högtalaren falla ner, och orsaka materiella skador eller personskador.
- Efter installation av varje högtalare, kontrollera att den sitter fast ordentligt. Yamaha påtar sig inte något ansvar för olyckshändelser som uppstår på grund av felaktig installation.

# Felsökning

Om denna produkt inte fungerar såsom det är tänkt, sök efter möjlig orsak nedan. Om problemet som uppstått inte är medtaget, eller om du inte kan lösa det efter att ha läst igenom anvisningarna, koppla ur nätkabeln och rådfråga en auktoriserad Yamaha-handlare eller servicecenter.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Inget ljud.	Högtalarkablarna är inte anslutna på rätt sätt.	Se till att alla högtalarkablar är anslutna på rätt sätt.
Ljudet är mycket lågt.	Högtalarkablarna är inte anslutna på rätt sätt.	Se till att alla högtalarkablar är anslutna på rätt sätt: L (vänster) till L, R (höger) till R, "+" till "+" och "-" till "-".

## ■ Subwoofer (NS-SW280)

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
POWER-knappen är ställd på ON men subwoofern fungerar inte.	Strömkabeln är inte ansluten på rätt sätt.	Ställ POWER-knappen på OFF, och kontrollera därefter att strömkabeln är ansluten på rätt sätt.
Inget ljud.	VOLUME-kontrollen står på 0.	Vrid upp VOLUME-kontrollen.
	Subwooferkabeln är inte ansluten på rätt sätt.	Kontrollera att subwooferkabeln är ansluten på rätt sätt.
Ljudet från subwoofern är för lågt.	Källmaterialet innehåller inte så mycket bas.	Prova att spela ett källmaterial som innehåller mer bas.
	Basljuden motverkas av stående vågor.	Flytta på subwoofern, eller stycka upp parallella väggytor genom att sätta upp bokhyllor eller andra stora föremål längs väggen.

# Tekniska data

## ■ Surroundhögtalare (NS-B285)

Typ.....Fullregister, sluten låda icke-magnetisk avskärmd typ  
 Drivelement.....6,5 cm konhögtalare  
 Nominell ingångseffekt.....30 W  
 Maximal ingångseffekt.....80 W  
 Impedans.....6 Ω  
 Frekvensåtergivning.....110 Hz–40 kHz  
 Känslighet.....81 dB/2,83 V, 1 m  
 Yttermått (B × H × D).....90 × 90 × 109 mm (utan ställ)  
 .....90 × 120 × 123 mm (med ställ)  
 Vikt.....0,45 kg (utan ställ)

## ■ Front/centerhögtalare (NS-BR300)

Typ.....Fullregister, sluten låda icke-magnetisk avskärmd typ  
 Drivelement.....4 × 10 cm konhögtalare ×3  
 Frekvensåtergivning.....150 Hz till 20 kHz  
 Impedans.....6 Ω  
 Yttermått (B × H × D)  
 NS-BR300.....800 × 50 × 70 mm  
 Ställ.....45 × 70 × 88 mm  
 Vikt.....1,5 kg

## ■ Subwoofer (NS-SW280)

Typ.....Advanced Yamaha Active Servo Technology  
 Drivelement.....16 cm bashögtalare med konmembran icke-magnetisk avskärmd typ  
 Uteffekt.....50 W (100 Hz, 5 Ω, 10% T.H.D)  
 Dynamisk effekt.....100 W, 5 Ω  
 Ingångsimpedans.....INPUT (1 stift RCA-honkontakt): 10 kΩ  
 Frekvensåtergivning.....30 Hz–160 Hz  
 Ingångskänslighet.....INPUT (1 stift RCA-honkontakt):  
 80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)

### Strömförsörjning

Modeller till U.S.A. och Kanada  
 .....120 V nätspänning, 60 Hz  
 Modell till Australien.....240 V nätspänning, 50 Hz  
 Modeller till Storbritannien och Europa  
 .....230 V nätspänning, 50 Hz

Yttermått (B × H × D).....262 x 264 x 316 mm  
 Vikt.....6,9 kg

## ■ Högtalarstativ (SPS-90)

Yttermått (D × H).....Φ 230 × 910 mm (kortast)  
 .....Φ 230 × 1 200 mm (högst)  
 Vikt.....2,2 kg

Tekniska data är föremål för ändringar utan föregående meddelande.



## Begränsad garanti inom EES-området och Schweiz

Tack för att du har valt en produkt från Yamaha. Var god kontakta återförsäljaren av produkten, om din Yamaha-produkt av någon oförutsedd anledning kräver garantiservice. Var god kontakta Yamahas representantkontor i ditt land, om något problem uppstår. Fullständig information återfinns på vår webbplats (<http://www.yamaha-hifi.com/> eller <http://www.yamaha-uk.com/> för boende i Storbritannien).

Produkten garanteras vara felfri när det gäller utförande och material i en period på två år från ursprungligt inköpsdatum. Yamaha åtar sig att, i enlighet med nedanstående villkor, reparera, eller efter eget gottfinnande byta ut, en felaktig produkt eller någon av dess delar, utan att debitera för delar eller arbete. Yamaha förbehåller sig rätten att byta ut en produkt mot en av liknande typ och/eller värde och skick, då en viss modell har upphört eller anses oekonomisk att reparera.

### Villkor

- Ursprunglig faktura eller ursprungligt försäljningskvitto (där inköpsdatum, produktkod och återförsäljarens namn står angivet) MÅSTE följa med den felaktiga produkten, tillsammans med uppgifter om aktuellt fel. I avsaknad av ett tydligt bevis på inköp förbehåller sig Yamaha rätten att vägra erbjuda avgiftsfri service och produkten kan då komma att återsändas på kundens bekostnad.
- Produkten MÅSTE vara köpt av en AUKTORISERAD Yamaha-återförsäljare i ett EES-land eller Schweiz.
- Produkten får inte ha blivit utsatt för någon modifiering eller förändring, såvida inte skriftligt tillstånd för detta erhållits av Yamaha.
- Denna garanti inkluderar ej följande:
  - Periodiskt underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normal förslitning.
  - Skada orsakad av:
    - Reparation utförd av kunden själv eller av en icke-auktoriserad tredje part.
    - Bristfällig emballering eller ovorsam hantering under transporten av produkten från kunden. Observera att det är kundens ansvar att se till att produkten är ordentligt emballerad, när produkten sänds in för reparation.
    - Felaktig användning, inklusive men ej begränsat till (a) underlåtenhet att använda produkten för dess normala syfte eller i enlighet med Yamahas anvisningar för korrekt användning, underhåll och förvaring och (b) installation eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i det land där produkten används.
    - Olycka, åska, vatten, brand, dålig ventilation, batteriläckage eller någonting annat utanför Yamahas kontroll.
    - Fel på det system som denna produkt införlivas i och/eller inkompatibilitet med tredje parts produkter.
    - Användning av en produkt importerad till ett EES-land och/eller Schweiz, ej av Yamaha, där den produkten inte är i överensstämmelse med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i användarlandet och/eller med standardspecifikationen för en produkt såld av Yamaha i EES-området och/eller Schweiz.
- Om garantin skiljer sig åt mellan inköpslandet och användarlandet för produkten, så ska den garanti som gäller i användarlandet tillämpas.
- Yamaha kan ej hållas ansvarigt för några förluster eller skador, vare sig direkta, indirekta eller av annat slag, utom reparationen eller utbytet av produkten.
- Se till att säkerhetskopiera eventuella egna inställningar eller data, eftersom Yamaha inte kan hållas ansvarigt för några ändringar eller förluster av sådana inställningar eller data.
- Denna garanti påverkar ej konsumentens lagstadgade rättigheter enligt gällande nationella lagar eller konsumentens rättigheter gentemot återförsäljaren, vilka uppkommit genom gällande försäljnings/köpekontrakt.

### Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning



Denna symbol, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC.

Genom att slänga dessa produkter på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Denna symbol gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

# Precauzioni

Leggere le seguenti precauzioni operative prima dell'uso. Yamaha non sarà ritenuta responsabile per alcun danno e/o lesione causati dal mancato rispetto delle precauzioni riportate di seguito.

1. Per assicurarvi le migliori prestazioni di quest'unità, leggere con attenzione l'intero manuale. Tenerlo poi in un luogo sicuro per poterlo consultare ancora.
2. Installare i diffusori in un luogo fresco, asciutto e pulito – lontano da finestre, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e calore. Evitare le sorgenti di ronzii elettrici (ad esempio trasformatori e motori). Per evitare incendi o folgorazioni, non esporre i diffusori a pioggia o acqua.
3. Per evitare che le casse si deformino o scolorino, non esporre i diffusori a luce solare diretta o umidità eccessiva.
4. Evitare di installare i diffusori dove degli oggetti possano cadere in essi e/o dove possono venire esposti a cadute o spruzzi di liquido.
5. Non posare i seguenti oggetti sui diffusori:
  - Altri componenti, dato che possono danneggiare o scolorire la superficie dei diffusori
  - Fiamme non protette (ad esempio candele), dato che possono causare incendi, danni ai diffusori o infortuni
  - Contenitori di liquido, dato che possono ribaltarsi e causare scariche elettriche all'utente o danneggiare i diffusori.
6. Non posare i diffusori dove possano venire ribaltati o colpiti da oggetti che cadono. Il posizionamento stabile dei diffusori assicura un suono migliore.
7. Posando i diffusori insieme ad un giradischi sullo stesso ripiano si possono causare disturbi acustici.
8. Se si notano "distorsioni", ridurre il volume con l'amplificatore. Non pilotare l'amplificatore fino a causare sovraccaricarli. Altrimenti, i diffusori possono danneggiarsi.
9. Se si usa un amplificatore con una potenza dichiarata di uscita oltre la potenza nominale dei diffusori, fare attenzione a non superare la capacità di assorbimento dei diffusori.
10. Non pulire i diffusori con solventi chimici, dato che questo può danneggiarne le finiture. Usare solo un panno soffice e pulito.
11. Non tentare di modificare o riparare i diffusori. Per qualsiasi riparazione, entrare in contatto con personale specializzato Yamaha. Non aprire le casse per alcun motivo.
12. Prima di concludere che i diffusori sono guasti, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" di questo manuale.
13. **L'utente si deve assicurare che l'unità sia bene installata. Yamaha non è responsabile per incidenti causati da problemi di installazione dei diffusori.**
4. Dato che quest'unità incorpora un amplificatore di potenza, il pannello posteriore emette calore. Tenere quest'unità lontana da pareti, lasciando almeno 20 cm di spazio sopra di essa, dietro e sui lati per evitare surriscaldamenti ed incendi. Inoltre, non posizionare quest'unità col pannello posteriore rivolto verso il basso sul pavimento o su altre superfici.
5. Se si usa un umidificatore, evitare la formazione di condensa all'interno di quest'unità lasciando spazio sufficiente attorno ad essa ed evitando l'umidificazione eccessiva della stanza. La condensa può causare incendi, danni a quest'unità e/o folgorazioni.
6. Non coprire il pannello posteriore di quest'unità con un giornale, un panno, tendaggi, ecc., in modo da non impedire la dispersione del calore. Se la temperatura all'interno di quest'unità sale, può causare incendi, danni all'unità o ferite.
7. Non collegare quest'unità ad una presa di corrente fino a che tutti i collegamenti sono completi.
8. Il voltaggio usato deve essere quello specificato sul pannello posteriore di quest'unità. L'uso di quest'unità con voltaggi superiori a quello specificato è pericoloso e può causare incendi, danni a quest'unità e/o folgorazioni. Yamaha non è responsabile per danni dovuti all'uso di quest'unità con un voltaggio differente da quello specificato.
9. I suoni di bassissima frequenza prodotti da quest'unità possono causare disturbi acustici ad un giradischi. In tal caso, allontanare quest'unità dal giradischi.
10. Quest'unità potrebbe venire danneggiata se certi suoni vengono riprodotti continuamente ad alto volume. Ad esempio, se onde sinusoidali da 20 Hz – 50 Hz da un disco di test o basse frequenza da uno strumento elettronico vengono emesse continuamente o se una puntina di grammofoono tocca la superficie di un disco, se non si abbassa il volume quest'unità può subire danni.
11. Se si sente suono distorto (innaturale, intermittente, "sibilante" o "martellante") provenire da quest'unità, ridurre il volume. Le basse frequenze di colonne sonore riprodotte ad altissimo volume, i bassi forti e i passaggi di musica pop molto rumorosi possono causare danni a quest'unità.
12. Le vibrazioni causate da suoni a frequenza molto bassa possono distorcere le immagini di un televisore. In tal caso, allontanare quest'unità dal televisore.
13. Per scollegare un cavo da una presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.
14. Se si pensa di non dover usare quest'unità per qualche tempo (ad esempio per andare in vacanza), scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
15. Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata e dove la spina di alimentazione possa venire facilmente tolta.

## Per gli NS-SW280

**AVVERTENZA**  
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

1. Non usare quest'unità ribaltata. Essa si può altrimenti surriscaldare, causando danni.
2. Non usare forza eccessiva con gli interruttori, controlli e fili di collegamento. Quando si muove quest'unità, per prima cosa scollegarne la spina di alimentazione ed i fili collegati ad altri apparecchi. Agire sulle spine e mai sui cavi.
3. Non porre mai una mano o un oggetto estraneo nella porta posizionata sul lato destro dell'unità. Durante lo spostamento, non tenere la porta poiché ciò potrebbe causare lesioni personali e/o danni a questa unità.

La presente non è scollegata dall'alimentazione CA se connessa alla presa a parete, anche nel caso in cui essa sia spenta. In tale situazione, è progettata per consumare una quantità veramente esigua di corrente.

## Sommario

Contenuto dell'imballo .....	1	Usare il subwoofer .....	6
Posizionare gli altoparlanti .....	1	Montaggio degli altoparlanti a muro .....	7
Collegare gli altoparlanti e le antenne .....	2	Risoluzione dei problemi .....	8
Collegare i dispositivi AV .....	4	Specifiche tecniche .....	8

Grazie per aver scelto il sistema per home theater Yamaha YHT-594.

Il sistema per home theater Yamaha YHT-594 comprende tutto ciò di cui avete bisogno per aggiungere un audio eccezionale al vostro home theater. Seguendo le istruzioni fornite in questo manuale, potrete configurare il vostro home theater in pochissimo tempo e ascoltare musica e vedere film come non avete mai fatto prima.

Per tutte le istruzioni e le precauzioni relative al Ricevitore AV consultate il manuale di istruzioni Ricevitore AV.

## Contenuto dell'imballo

Controllate l'imballo e assicuratevi che contenga i seguenti accessori.



Ricevitore AV (HTR-3063)\*

\* Per un elenco degli accessori forniti con Ricevitore AV consultate il manuale di istruzioni Ricevitore AV.



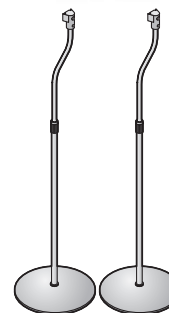
Subwoofer (NS-SW280)



Altoparlanti surround (NS-B285)



Altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)



Supporti SPS-90 per altoparlanti surround (NS-B285)  
(Supporto montato illustrato)



Antenna AM



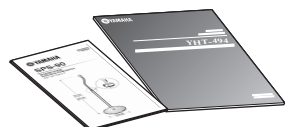
Antenna FM



Supporti e viti per altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)



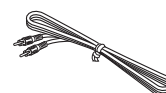
Cuscinetti antiscivolo per altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)



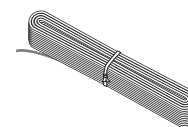
Manuale di istruzioni



Modello di montaggio per altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)



Cavo subwoofer 5 m x 1



Cavo altoparlante 25 m x 1

### Nota

- Vengono illustrati solo gli elementi richiesti per completare l'installazione descritta in questo manuale.

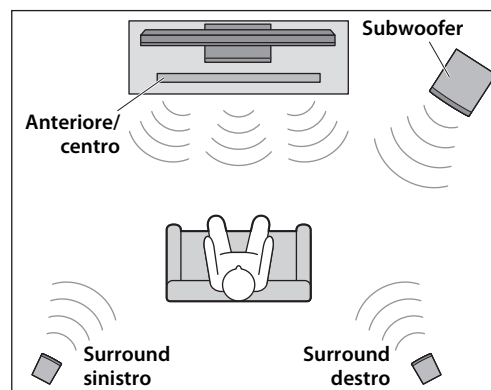
## Posizionare gli altoparlanti

Prima di collegare gli altoparlanti, posizionatevi in modo adeguato. La posizione degli altoparlanti è molto importante perché influenza la qualità audio del sistema. Posizionate gli altoparlanti in modo da ottenere un'ottima qualità audio rispetto alla vostra posizione d'ascolto. Fate riferimento alla figura.

La posizione del subwoofer non è importante come quella degli altri altoparlanti, perché i timbri ultra bassi non seguono direzioni specifiche.

### Note

- Posizionando gli altoparlanti troppo vicini a un televisore modello CRT il colore dell'immagine potrebbe risentirne oppure potrebbe udirsi un ronzio. In tal caso allontanate gli altoparlanti dal televisore di almeno 20 cm. Questo non accade con televisori LCD e al plasma.
- Vedere pagina 7 per informazioni sul montaggio degli altoparlanti a muro.

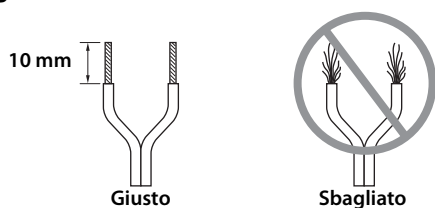


# Collegare gli altoparlanti e le antenne

## 1 Preparare i cavi e gli altoparlanti

Dopo avere posizionato gli altoparlanti dovete tagliare il cavo degli altoparlanti di 25 metri e ricavare tre cavi per collegare gli altoparlanti anteriori e centro e due cavi per gli altoparlanti surround.

- 1 Tagliate il cavo degli altoparlanti fornito in dotazione in parti adatte agli altoparlanti anteriori, centro e surround. Dovete ottenere cinque cavi.
- 2 Rimuovete circa 10 mm di isolante dall'estremità di ogni cavo.
- 3 Attorcigliate i fili.



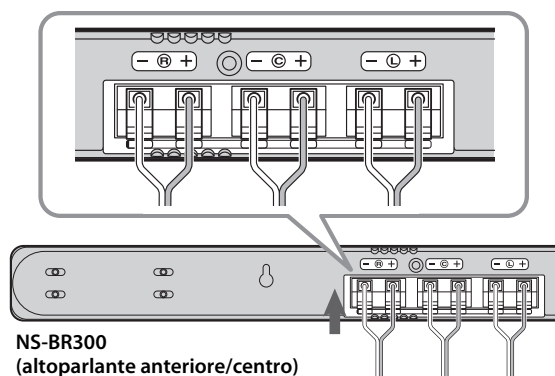
### Note

- Fate in modo che i cavi degli altoparlanti siano i più corti possibile. Non attorcigliate il cavo in eccesso.
- Attorcigliate bene i fili in modo che questi non fuoriescano.
- Fate attenzione a non ferirvi mentre preparate i cavi degli altoparlanti.

## 4 Collegate i cavi agli altoparlanti anteriori/centro (NS-BR300) e agli altoparlanti surround (NS-B285).

### Nota

- Fate riferimento al Manuale di istruzioni di SPS-90 per le informazioni su come collegare correttamente gli altoparlanti surround (NS-B285).



## Montare i supporti per altoparlanti

### • Altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)

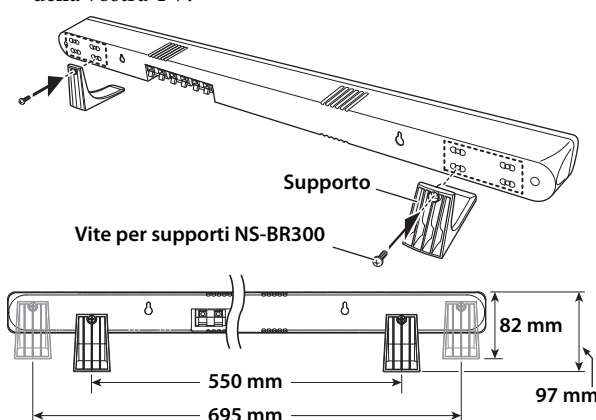
Se posizionate l'altoparlante anteriore/centro (NS-BR300) alla base della vostra TV, montate i supporti inclusi. Se li utilizzate senza supporti, attaccate i cuscinetti antiscivolo in dotazione.

#### Montare i supporti

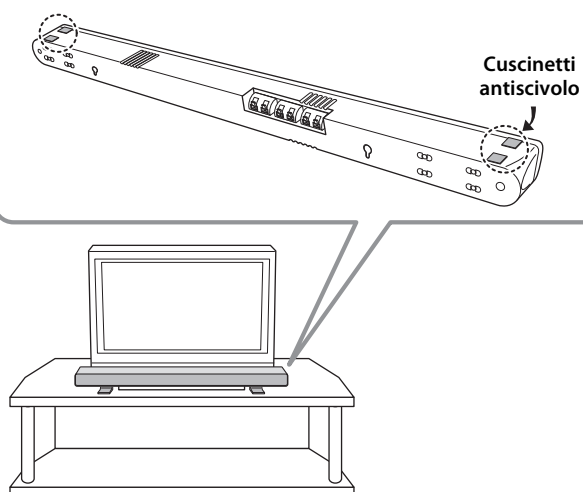
Sul retro dell'altoparlante anteriore/centro (NS-BR300) vi sono quattro fori per viti a ciascuna estremità, per il montaggio dei supporti ad un'altezza e larghezza adatta alla vostra TV.

#### Nota

- Assicuratevi che l'altoparlante anteriore/centro non ostacoli il sensore del telecomando nella parte anteriore della vostra TV.



#### Attaccare i cuscinetti antiscivolo



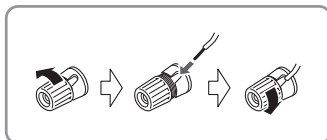
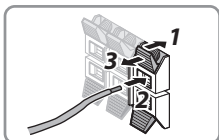
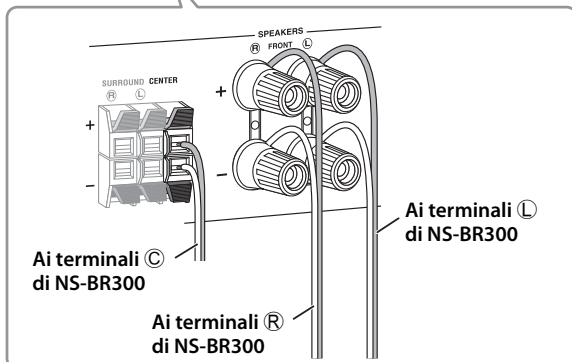
### • Altoparlanti surround (NS-B285)

Fate riferimento al Manuale di istruzioni di SPS-90 per le informazioni su come collegare correttamente gli altoparlanti surround (NS-B285) e i supporti per altoparlanti SPS-90.

**Attenzione:** Scollegate tutti i dispositivi dalle prese CA prima di procedere.

## 2 Collegamento dell'altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)

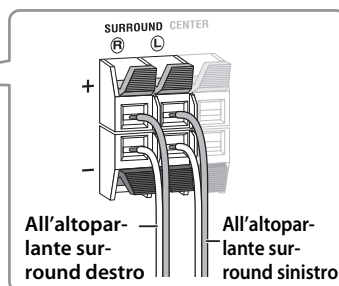
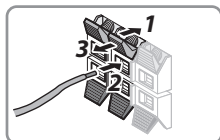
Ricevitore AV



Collegate i cavi per altoparlanti NS-BR300 al Ricevitore AV. Accertatevi di collegare l'altoparlante con la polarità corretta: terminali positivi (+) con terminali positivi (+) e terminali negativi (-) con terminali negativi (-).

## 3 Collegare gli altoparlanti surround (NS-B285)

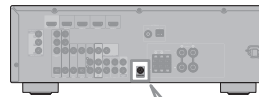
Ricevitore AV



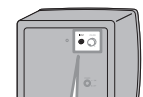
Collegate i cavi per altoparlanti surround al Ricevitore AV. Accertatevi di collegare gli altoparlanti con la polarità corretta: terminali positivi (+) con terminali positivi (+) e terminali negativi (-) con terminali negativi (-).

## 4 Collegare il subwoofer (NS-SW280)

Ricevitore AV



Subwoofer



Cavo subwoofer

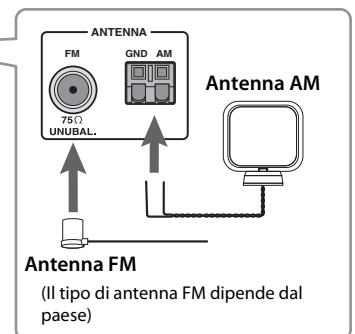
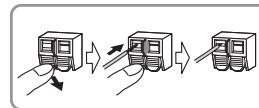
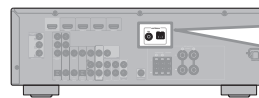


Utilizzate il cavo del subwoofer fornito in dotazione per collegare il connettore INPUT del subwoofer al connettore SUBWOOFER del Ricevitore AV.

Vedere "Usare il subwoofer" a pagina 6 per informazioni sul subwoofer e sul suo funzionamento.

## 5 Collegare le antenne

Ricevitore AV



Collegate l'antenna a quadro AM e l'antenna FM da interno al Ricevitore AV come mostra la figura. Per maggiori informazioni sul collegamento delle antenne, consultate i manuali dell'utente Ricevitore AV.

# Collegare i dispositivi AV

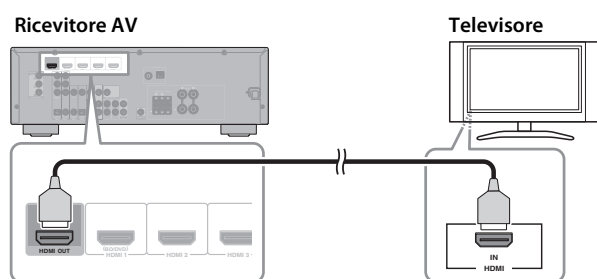
**Attenzione:** Scollegate tutti i dispositivi dalle prese CA prima di procedere.

## 1 Collegare dispositivi compatibili con HDMI

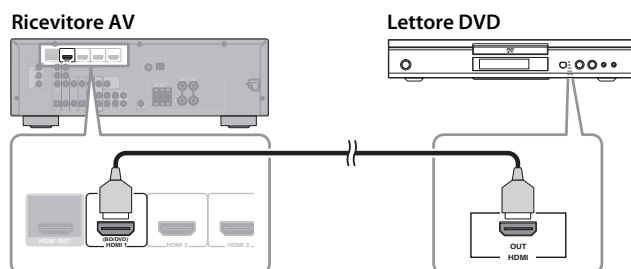
Se il televisore e il lettore DVD o il decoder digitale via satellite/cavo sono dotati di connettori HDMI potete collegarli mediante il Ricevitore AV. Utilizzando un cavo HDMI (non fornito in dotazione) collegate il connettore HDMI OUT del Ricevitore AV a un ingresso HDMI del televisore e collegate il lettore DVD e il decoder digitale via satellite/cavo rispettivamente ai connettori HDMI 1 (BD/DVD) e HDMI 2 del Ricevitore AV come mostra la figura.

Per maggiori informazioni su HDMI consultate i manuali di istruzione del Ricevitore AV.

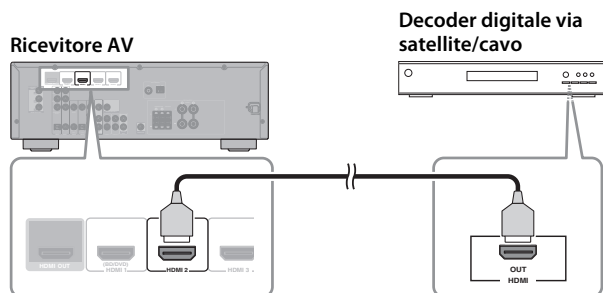
### ■ Collegare il televisore



### ■ Collegare il lettore DVD



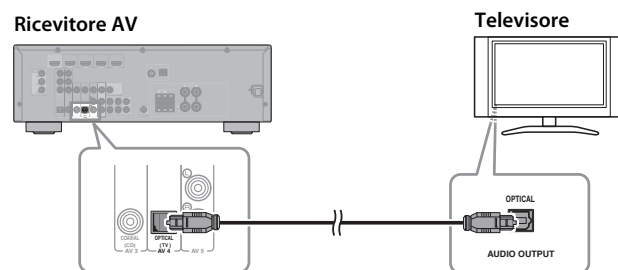
### ■ Collegare il decoder digitale via satellite/cavo



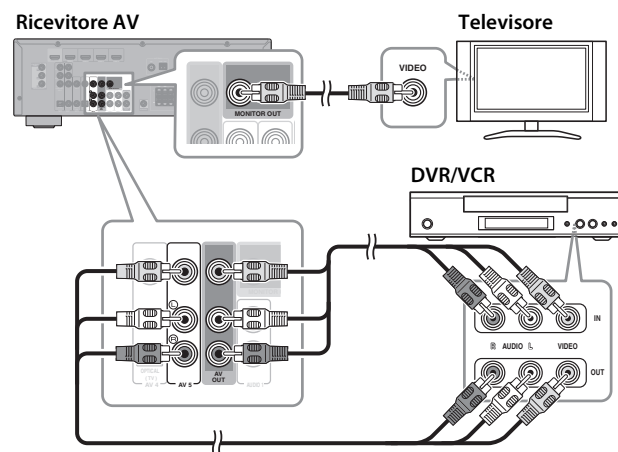
## 2 Collegare il televisore per l'uscita audio

Potete ascoltare l'audio del televisore tramite il Ricevitore AV e gli altoparlanti collegando un'uscita audio sul vostro televisore ad un ingresso audio sul Ricevitore AV, ad esempio con un cavo audio ottico digitale (non incluso), come illustrato.

Per ascoltare l'audio del televisore selezionate l'origine di ingresso appropriata sul Ricevitore AV.



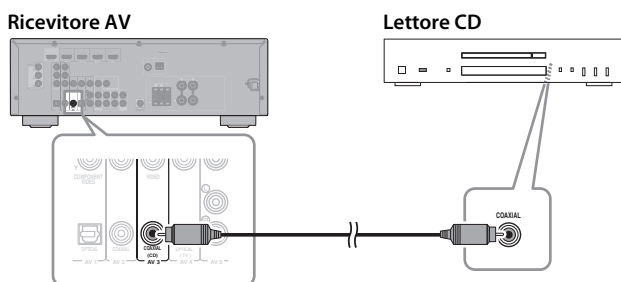
## 3 Collegare il DVR/VCR



Utilizzate un cavo video a pin (non fornito in dotazione) per collegare il connettore MONITOR OUT del Ricevitore AV a un ingresso video composto del televisore come mostra la figura.

Utilizzate un cavo AV a pin (non fornito in dotazione) per collegare il DVR o il VCR ai connettori AV 5 e AV OUT del Ricevitore AV come mostra la figura.

## 4 Collegare il lettore CD



Utilizzate un cavo audio a pin (non fornito in dotazione) per collegare il lettore CD al connettore AV 3 COAXIAL(CD) del Ricevitore AV come mostra la figura.

### ■ Abbiamo quasi finito

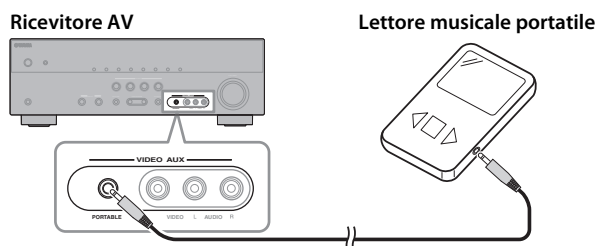
- Collegate il Ricevitore AV, il subwoofer e gli altri dispositivi AV a prese CA adeguate.
- Accendete prima il Ricevitore AV quindi il subwoofer e gli altri dispositivi AV.
- Installate le batterie nel telecomando del Ricevitore AV.
- L'impostazione ottimale della frequenza di transizione del Ricevitore AV è 160 Hz.
- Per tutte le istruzioni sul funzionamento consultate gli appositi manuali dell'utente.



### È ora di godervi il sistema per home theater di Yamaha!

Adesso rilassatevi e godetevi l'eccellente audio del sistema per home theater di Yamaha.

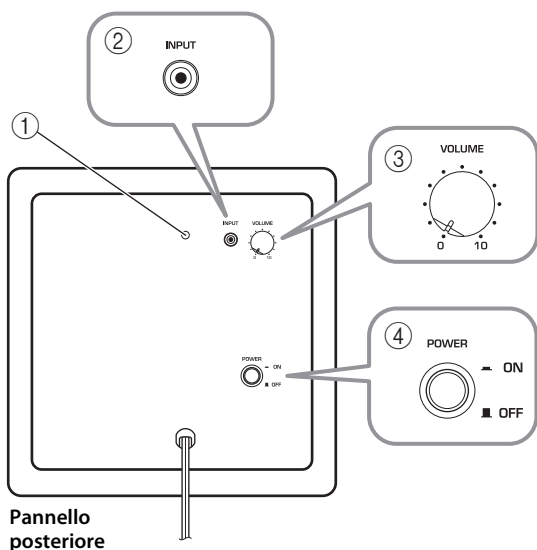
## 5 Collegare il lettore musicale portatile



Utilizzate un cavo stereo a mini spina da 3,5 mm (non fornito in dotazione) per collegare il lettore musicale portatile al connettore PORTABLE del Ricevitore AV (sul pannello anteriore) come mostra la figura.

Se il vostro Ricevitore AV è dotato di jack DOCK (modelli USA e Canada), potete collegare un Dock Universale Yamaha per iPod, quale ad esempio il YDS-12 o un Ricevitore Audio Wireless Bluetooth di Yamaha come il YBA-10 (entrambi venduti separatamente). Vedere il Manuale di istruzioni Ricevitore AV per ulteriori informazioni.

# Usare il subwoofer



- 1 Indicatore di accensione/spegnimento**  
Si accende quando l'interruttore POWER viene impostato su ON, si spegne quando l'interruttore POWER viene impostato su OFF.
- 2 Connettore INPUT**  
Connettore d'ingresso per collegare l'uscita del livello di linea del subwoofer all'amplificatore.
- 3 Controllo VOLUME**  
Regola il volume del subwoofer. Ruotatelo in senso orario per aumentare il volume e in senso antiorario per abbassarlo.
- 4 Interruttore POWER**  
Impostatelo su ON per accendere il subwoofer. Impostatelo su OFF per spegnere il subwoofer.

## Impostare il volume del subwoofer

La prima volta che utilizzate il subwoofer dovete impostare il bilanciamento del volume tra il subwoofer e gli altoparlanti anteriori nel seguente modo.

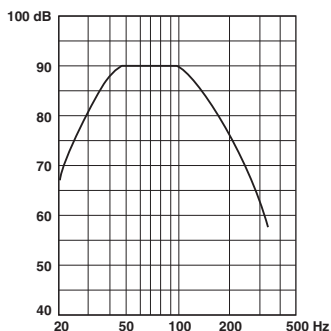
- 1 Accendete gli altri dispositivi AV.**
- 2 Impostate il controllo VOLUME del subwoofer al minimo (0).**
- 3 Impostate l'interruttore POWER del subwoofer su ON.**  
L'indicatore di accensione/spegnimento che si trova sul pannello posteriore si accende.
- 4 Riproducete una sorgente audio che contenga frequenze basse. Impostate il controllo del volume dell'amplificatore su un livello adeguato.**
- 5 Ruotate il controllo VOLUME del subwoofer finché non ottenete un giusto bilanciamento tra il subwoofer e gli altri altoparlanti.**

### Note

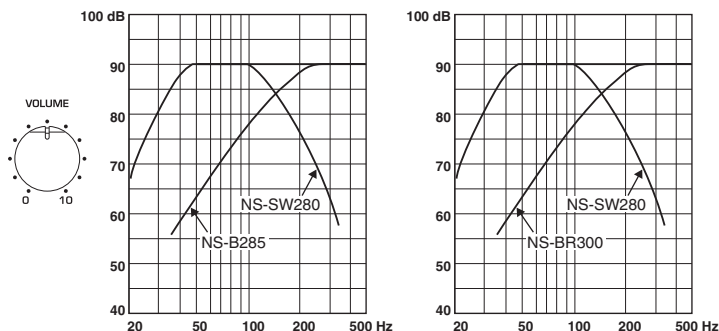
- Dopo avere impostato il volume del subwoofer, potete lasciare il controllo VOLUME del subwoofer così com'è e utilizzare il controllo del volume dell'amplificatore per regolare il volume dell'intero sistema.
- Se sostituite l'altoparlante anteriore/centro (NS-BR300) con altri altoparlanti, dovete di nuovo regolare il volume del subwoofer.
- I seguenti grafici con le caratteristiche delle frequenze mostrano come lavorano insieme il subwoofer e gli altoparlanti anteriori per offrire un audio full-range.

## Caratteristiche delle frequenze

Il seguente grafico mostra le caratteristiche delle frequenze del subwoofer (NS-SW280).



Il seguente grafico mostra le caratteristiche delle frequenze del subwoofer (NS-SW280) insieme a quelle dell'altoparlante anteriore/centro (NS-BR300) e dell'altoparlante surround (NS-B285).





# Montaggio degli altoparlanti a muro

Potete montare gli altoparlanti a muro come segue.

A meno che non siate molto esperti nel fai-da-te non montare gli altoparlanti a muro senza assistenza. Richiedete al vostro rivenditore o ad un professionista qualificato di effettuare l'installazione. L'installazione scorretta può causare la caduta dell'altoparlante con conseguenti danni o infortuni.

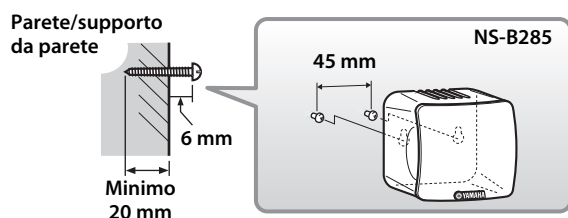
## • Altoparlanti surround (NS-B285)

**1** Inserite le viti in una parete o su un supporto da parete come mostrato di seguito. Utilizzate viti autofilettanti con un diametro compreso tra 3,5 e 4 mm.

**2** Fissate ogni altoparlante alla parete inserendo le viti che escono dalla parete nei fori appositi sull'altoparlante.

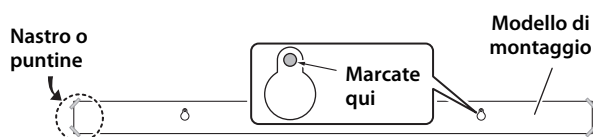
### Nota

- Accertatevi che il perno della vite sia inserito nella parte stretta del foro. Altrimenti l'altoparlante potrebbe cadere.

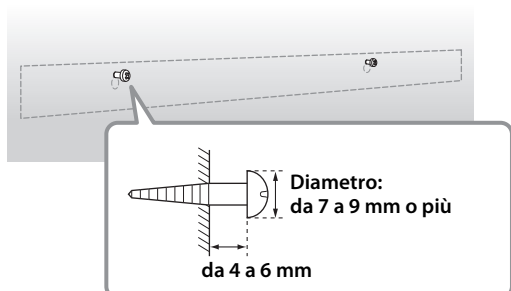


## • Altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)

**1** Utilizzate del nastro adesivo o delle puntine per attaccare il modello di montaggio fornito al muro, quindi marcate le posizioni dei fori sul muro con una matita o altro strumento.



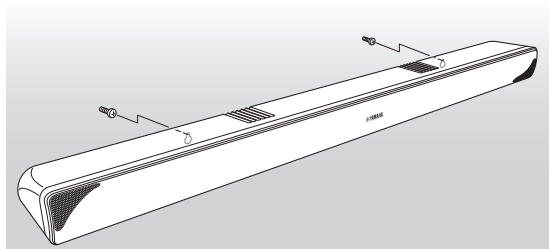
**2** Rimuovete il modello, quindi inserite le viti come mostrato di seguito. Utilizzate viti autofilettanti con un diametro compreso tra 3,5 e 4 mm.



**3** Fissate l'altoparlante alla parete inserendo le viti che escono dalla parete nei fori appositi sull'altoparlante.

### Nota

- Accertatevi che il perno di ogni vite sia inserito nella parte stretta del foro. Altrimenti l'altoparlante potrebbe cadere.



### Attenzione

- Altoparlante anteriore/centro (NS-BR300) peso 1,5 kg Altoparlanti surround (NS-B285) peso 0,45 kg Non montate gli altoparlanti su un pannello di compensato sottile o su una parete costruita con materiale morbido. Altrimenti le viti potrebbero staccarsi e gli altoparlanti potrebbero cadere, causando danni o infortuni.
- Non fissate gli altoparlanti a una parete usando chiodi, adesivi o altra ferramenta non adatta. Un uso prolungato e le vibrazioni potrebbero far cadere gli altoparlanti.
- Per evitare di inciampare sui cavi degli altoparlanti, fissate i cavi alla parete, al pavimento, ecc., utilizzando fermi adatti.
- Montate gli altoparlanti in posizioni a muro dove sia poco probabile che le persone possano battere la testa.
- Attaccate gli altoparlanti ad uno scaffale o ad una parete. Non attaccare gli altoparlanti a pareti costruite in materiali morbidi, come il cartongesso o il legno laminato. Altrimenti gli altoparlanti potrebbero cadere.
- Utilizzate viti normalmente in commercio che siano in grado di sostenere il peso degli altoparlanti.
- Utilizzate solo le viti specificate per montare gli altoparlanti. Utilizzando sostegni diversi da quelli specificati, ad esempio viti corte, chiodi o nastro biadesivo, gli altoparlanti potrebbero cadere.
- Quando collegate gli altoparlanti assicurate i cavi in modo che non rimangano pendenti. Se il piede o la mano si dovessero impigliare in un cavo allentato l'altoparlante potrebbe cadere causando danni o infortuni.
- Dopo aver installato ciascun altoparlante, controllate che sia fissato saldamente. Yamaha non accetta alcuna responsabilità di alcun tipo per incidenti dovuti ad una installazione inappropriata.

## Risoluzione dei problemi

Se il prodotto non funziona come dovrebbe, cercate una possibile causa nella seguente sezione. Se il problema non è elencato o, nonostante le istruzioni, non riuscite a risolverlo, staccate il cavo dell'alimentazione e contattate un rivenditore autorizzato Yamaha o il centro di assistenza.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non viene emesso alcun suono.	I cavi degli altoparlanti non sono collegati correttamente.	Accertatevi che i cavi degli altoparlanti siano collegati correttamente.
L'audio è molto basso.	I cavi degli altoparlanti non sono collegati correttamente.	Accertatevi che i cavi degli altoparlanti siano collegati correttamente. L (sinistro) con L, R (destra) con R, "+" con "+" e "-" con "-".

### ■ Subwoofer (NS-SW280)

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'interruttore POWER è impostato su ON ma il subwoofer non funziona.	Il cavo dell'alimentazione non è collegato correttamente.	Impostate l'interruttore POWER su OFF quindi accertatevi che il cavo dell'alimentazione sia collegato correttamente.
Non viene emesso alcun suono.	Il controllo VOLUME è impostato su 0.	Alzate il controllo VOLUME.
	Il cavo del subwoofer non è collegato correttamente.	Accertatevi che il cavo del subwoofer sia collegato correttamente.
Il subwoofer non si sente molto.	Il materiale della sorgente non contiene molti bassi.	Provate a riprodurre un materiale che contenga più bassi.
	I bassi vengono annullati dalle onde stazionarie.	Riposizionate il subwoofer oppure, per eliminare questo effetto dovuto alle pareti parallele, appendete mensole o oggetti di grandi dimensioni alla parete.

## Specifiche tecniche

### ■ Altoparlanti surround (NS-B285)

**Tipo** ..... Sistema di altoparlanti full range a sospensione pneumatica, tipo non a schermatura magnetica  
**Driver** ..... Altoparlante a cono da 6,5 cm  
**Potenza nominale d'ingresso** ..... 30 W  
**Potenza massima d'ingresso** ..... 80 W  
**Impedenza** ..... 6 Ω  
**Risposta di frequenza** ..... 110 Hz–40 kHz  
**Sensibilità** ..... 81 dB/2,83 V, 1 m  
**Dimensioni (L × A × P)**  
 ..... 90 × 90 × 109 mm (senza supporto)  
 ..... 90 × 120 × 123 mm (con supporto)  
**Peso** ..... 0,45 kg (senza supporto)

### ■ Altoparlante anteriore/centro (NS-BR300)

**Tipo** ..... Sistema di altoparlanti full range a sospensione pneumatica, tipo non a schermatura magnetica  
**Driver** ..... Altoparlante a cono da 4 × 10 cm × 3  
**Risposta di frequenza** ..... da 150 Hz a 20 kHz  
**Impedenza** ..... 6 Ω  
**Dimensioni (L × A × P)**  
 NS-BR300 ..... 800 × 50 × 70 mm  
 Supporto ..... 45 × 70 × 88 mm  
**Peso** ..... 1,5 kg

### ■ Subwoofer (NS-SW280)

**Tipo** ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology  
**Driver** ..... woofer a cono da 16 cm  
 tipo non a schermatura magnetica  
**Potenza erogata** ..... 50 W (100 Hz, 5 Ω,  
 10% di distorsione armonica totale)  
**Potenza dinamica** ..... 100 W, 5 Ω  
**Impedenza ingresso** ..... INPUT (1jack P a pin RCA): 10 kΩ  
**Risposta di frequenza** ..... 30 Hz–160 Hz  
**Sensibilità ingresso** ..... INPUT (1jack P a pin RCA):  
 80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)  
**Alimentazione**  
 Modelli USA e Canada ..... CA 120 V, 60 Hz  
 Modello Australia ..... CA 240 V, 50 Hz  
 Modelli Regno Unito ed Europa ..... CA 230 V, 50 Hz  
**Dimensioni (L × A × P)** ..... 262 × 264 × 316 mm  
**Peso** ..... 6,9 kg

### ■ Sostegno altoparlante (SPS-90)

**Dimensioni (L × A)** ..... Φ 230 × 910 mm (Minima)  
 ..... Φ 230 × 1200 mm (Massima)  
**Peso** ..... 2,2 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

## Garanzia limitata per l'Area Economica Europea (AEE) e la Svizzera

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Yamaha. Nel caso raro in cui il vostro prodotto abbia bisogno di riparazioni in garanzia, entrare in contatto con il negozio in cui era stato acquistato. Se si avessero difficoltà, entrare in contatto con il rappresentante di Yamaha per il proprio paese. Sono disponibili maggiori dettagli nel nostro sito (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/>, per i residenti nel Regno Unito).

Il prodotto viene garantito esente da difetti di fabbricazione e di materiali per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto originale. Yamaha si impegna, entro i limiti delle condizioni illustrate di seguito, a riparare (o sostituire, a discrezione esclusiva di Yamaha) il prodotto difettoso o qualsiasi sua parte senza alcun addebito per le parti o per il lavoro. Yamaha si riserva il diritto di sostituire un prodotto con uno di tipo, valore e/o condizione simile nel caso un modello particolare non sia più in produzione o sia considerato troppo costoso da riparare.

### Condizioni della garanzia

1. La fattura o ricevuta originale di pagamento (recante la data di acquisto, il numero di codice del prodotto e il nome del negozio di acquisto) DEVE accompagnare sempre il prodotto difettoso unita ad una dichiarazione descrivente il problema accusato. In mancanza di prova esaustiva dell'avvenuto acquisto, Yamaha si riserva in diritto di rifiutare di fornire riparazioni gratuite ed il prodotto può venire restituito a spese dell'utente.
2. Il prodotto DEVE esser stato acquistato da un rivenditore Yamaha AUTORIZZATO all'interno dell'Area Economica Europea (EEA) o in Svizzera.
3. Il prodotto non deve esser modificato o alterato se non dietro autorizzazione scritta di Yamaha.
4. Quanto segue viene escluso dalla presente garanzia:
  - a. Manutenzione periodica e riparazioni o sostituzione di pezzi dovute a normale invecchiamento.
  - b. Danni risultato di:
    - (1) Riparazioni eseguite dal cliente stesso o da terze parti non autorizzate.
    - (2) Imballaggio o trattamento inadeguato nel corso della spedizione del prodotto da parte del cliente. Tener presente che, al momento dell'invio del prodotto per riparazioni, è responsabilità del cliente l'assicurarsi che questo sia imballato adeguatamente.
    - (3) L'uso scorretto, compresi ma senza limitazioni (a) il mancato uso del prodotto per il suo scopo previsto o in accordo con le istruzioni di Yamaha per l'uso corretto, la manutenzione e la conservazione e (b) l'installazione o uso del prodotto in modo non conforme agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nel paese di uso.
    - (4) Gli incidenti, i fulmini, l'acqua, gli incendi, la ventilazione scorretta, la perdita di acido dalle batterie o qualsiasi altra causa non sotto il controllo di Yamaha.
    - (5) Difetti di un sistema nel quale il prodotto è stato incorporato e/o incompatibilità con prodotti di terze parti.
    - (6) L'uso di un prodotto importato nella EEA e/o in Svizzera, non prodotto da Yamaha, nel caso il prodotto non sia conforme agli standard tecnici o di sicurezza del paese di uso e/o alle caratteristiche tecniche standard dei prodotti Yamaha da vendersi nell'AEE e/o in Svizzera.
5. Dove i termini della garanzia differiscono fra il paese di acquisto e il paese di uso del prodotto, vale la garanzia del paese di uso.
6. Yamaha non può venire considerata responsabile di perdite o danni, diretti, indiretti, consequenziali o di altro tipo, se non in termini di riparazione o sostituzione del prodotto.
7. Fare una copia di riserva di impostazioni o dati personalizzati, dato che Yamaha non può venire considerata responsabile di qualsiasi alterazione o perdita di tali impostazioni o dati.
8. Questa garanzia non influenza i diritti statuari dell'utente stabiliti dalle leggi applicabili in vigore o i diritti sul negoziante derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici e elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

# Precauciones

Lea las siguientes precauciones de funcionamiento antes de iniciar el uso del aparato. Yamaha no se responsabilizará de cualquier daño o lesión causada por no seguir las precauciones que aparecen a continuación.

1. Para asegurar el mejor rendimiento posible, lea con atención este manual. Guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.
2. Instale los altavoces en un lugar fresco, seco y limpio: alejados de ventanas, fuentes de calor, fuentes de vibraciones excesivas, polvo, humedad o frío. Evite fuentes de zumbido eléctrico (transformadores y motores por ejemplo). Para impedir incendios o descargas eléctricas, no exponga los altavoces a la lluvia o al agua.
3. Para impedir que las cajas se deformen o pierdan color, no exponga los altavoces a la luz solar directa o a una humedad excesiva.
4. Evite instalar los altavoces donde puedan caer sobre ellos objetos extraños, y/o donde puedan estar expuestos al goteo o salpicadura de líquidos.
5. No ponga los objetos siguientes encima de los altavoces:
  - Otros componentes, porque pueden dañar o decolorar la superficie de los altavoces.
  - Objetos con fuego (velas por ejemplo) porque pueden causar un incendio, daños en los altavoces o lesiones a las personas.
  - Recipientes de líquidos, porque pueden derramar su contenido y dar descargas eléctricas al usuario o dañar los altavoces.
6. No ponga los altavoces donde puedan ser tirados o golpeados por objetos que se caen. Los lugares estables garantizan un mejor sonido.
7. Poner los altavoces en la misma estantería que un giradiscos puede causar realimentación.
8. Si nota distorsión, reduzca el volumen en su amplificador. No haga funcionar su amplificador al límite de “amplitud”. De lo contrario, los altavoces podrían dañarse.
9. Cuando utilice un amplificador con una potencia nominal de salida superior a la potencia nominal de entrada de los altavoces, deberá tenerse cuidado para no superar la entrada máxima de los altavoces.
10. No limpie los altavoces con disolventes químicos porque podría dañar el acabado. Utilice un paño limpio y seco.
11. No intente modificar o arreglar los altavoces. Póngase en contacto con el personal de servicio de Yamaha cuando necesite hacer reparaciones. No abra la caja bajo ninguna circunstancia.
12. Lea la sección “Solucionar problemas” para conocer los errores de funcionamiento más comunes antes de concluir que los altavoces tienen defectos.
13. **El propietario es el responsable de que la colocación o la instalación sean seguras. Yamaha no se hace responsable de los accidentes debidos a una mala colocación o instalación de los altavoces.**
3. Nunca ponga las manos o un objeto extraño en el puerto, situado a la derecha de esta unidad. Cuando mueva la unidad, no toque el puerto, ya que podría causar lesiones personales o la unidad podría averiarse.
4. Como esta unidad tiene un amplificador de potencia incorporado sale calor del panel trasero. Aleje la unidad de las paredes, dejando un espacio mínimo de 20 cm por encima, por detrás y a ambos lados de la unidad para evitar que se produzca un incendio o daños. Además, no ponga la unidad con el panel trasero hacia abajo en el suelo o en otras superficies.
5. Cuando utilice un humidificador, asegúrese de evitar la condensación dentro de esta unidad dejando un espacio suficiente alrededor de la misma y evitando el exceso de humidificación. La condensación puede causar un incendio, daños en la unidad y/o descargas eléctricas.
6. No tape el panel trasero de esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para evitar obstruir la salida del calor. Si sube la temperatura dentro de la unidad se puede producir un incendio que dañará la unidad o causará lesiones a personas.
7. No enchufe esta unidad a una toma de corriente hasta terminar todas las demás conexiones.
8. La tensión que se utilice deberá ser la indicada en el panel trasero. Utilizar esta unidad con una tensión superior a la especificada es peligroso y puede causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a personas. Yamaha no es responsable de los daños debido a la utilización de esta unidad con una tensión diferente de la especificada.
9. El sonido superbajos reproducidos por esta unidad pueden hacer que el giradiscos genere realimentación de audio. En este caso, separe la unidad del giradiscos.
10. Esta unidad se puede dañar si hay ciertos sonidos que salen continuamente con un nivel alto. Por ejemplo, si las ondas sinusoidales de 20 Hz–50 Hz de un disco de prueba o de los sonidos graves de un instrumento electrónico, etc. salen continuamente, o si la aguja del giradiscos toca la superficie del disco, reduzca el volumen para impedir que se dañe la unidad.
11. Si oye sonido distorsionado (es decir, sonido de “golpeteo” o “martilleo” no natural o intermitente, reduzca el nivel del sonido. Las frecuencias bajas de las pistas de sonido de películas demasiado altas, los sonidos de graves fuertes o los pasajes de música popular demasiado altos pueden dañar esta unidad.
12. La vibración generada por el sonido superbajo puede distorsionar la imagen de un televisor. En este caso, separe la unidad del televisor.
13. Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija; no tire del cable.
14. Cuando no piense utilizar esta unidad durante mucho tiempo (en vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
15. Instale esta unidad cerca de la toma de CA, donde se pueda llegar fácilmente a la clavija de alimentación de CA.

## Para el NS-SW280

**ADVERTENCIA**  
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y  
DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD  
A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

1. No utilice esta unidad al revés. Puede recalentarse y dañarse.
2. No utilice demasiada fuerza con los conmutadores, controles o cables de conexión. Cuando traslade esta unidad, desconecte primero la clavija de alimentación y los cables conectados a otro equipo. No tire nunca de los cables.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. En este estado, la unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

## Contenido

Contenido del paquete .....	1	Utilizar el subwoofer.....	6
Situar los altavoces .....	1	Instalar los altavoces en la pared .....	7
Conectar los altavoces y las antenas .....	2	Solucionar problemas .....	8
Conectar los componentes AV .....	4	Especificaciones.....	8

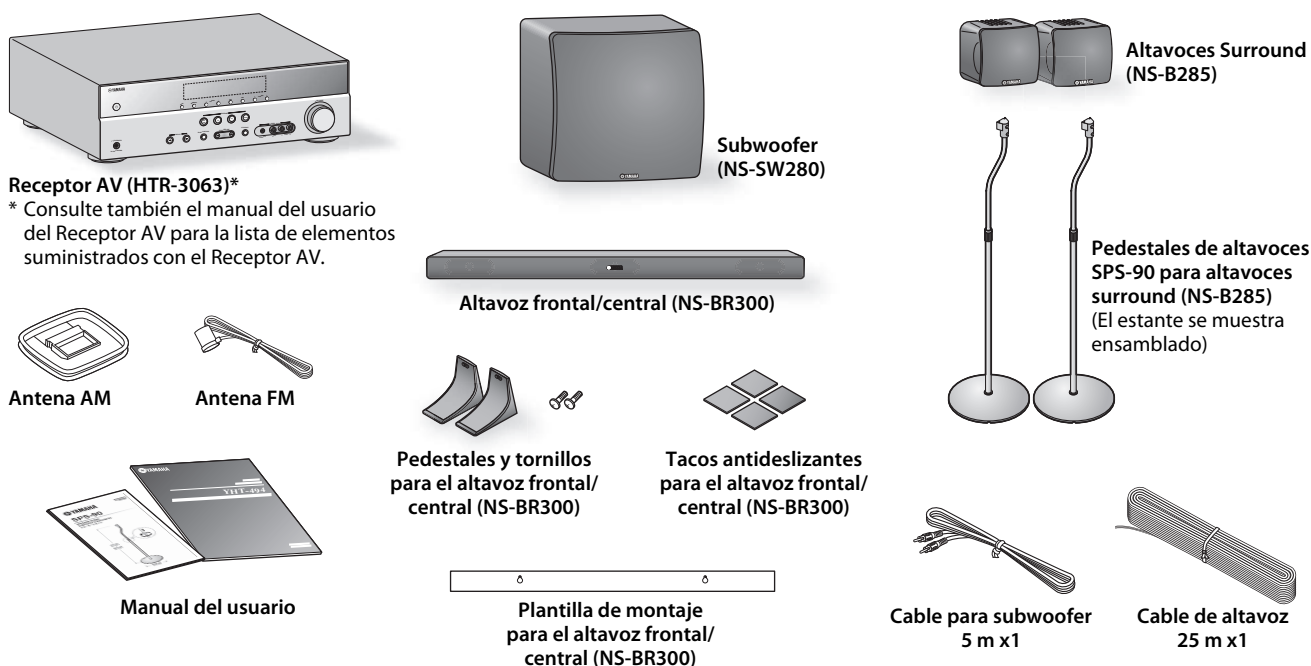
Gracias por elegir el Yamaha YHT-594 Paquete Home Theater.

El Yamaha YHT-594 Paquete Home Theater incluye todo lo que necesita para añadir sonido de primera calidad a su home theater. Siguiendo las instrucciones de este manual, instalará su home theater en unos momentos y disfrutará como nunca de la música y las películas.

Consulte también el manual del usuario del Receptor AV para las precauciones e instrucciones completas del Receptor AV.

## Contenido del paquete

Compruebe que el paquete contiene los siguientes elementos.



### Nota

- Aquí se muestran solamente los elementos requeridos para completar la instalación explicada en este manual.

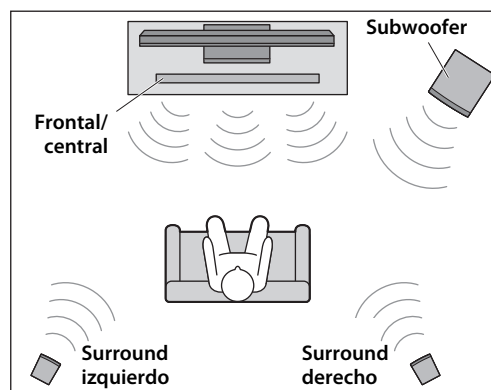
## Situar los altavoces

Antes de conectar los altavoces, sitúe cada altavoz en la posición correspondiente. La ubicación de los altavoces es muy importante, ya que afecta a la calidad de sonido global del sistema. Sitúe los altavoces en ubicaciones que optimicen la calidad de sonido en la posición de audición. Consulte la ilustración.

La posición del subwoofer no es tan crucial como la posición del resto de los altavoces, ya que los sonidos de subgraves no son muy direccionales.

### Notas

- Si sitúa los altavoces demasiado cerca de un televisor tipo TRC, afectarán al color de la imagen o provocarán un zumbido. En ese caso, aleje los altavoces del televisor como mínimo 20 cm. Esto no sucede con los televisores de plasma o LCD.
- Para la información sobre la instalación de los altavoces en la pared consulte la página 7.

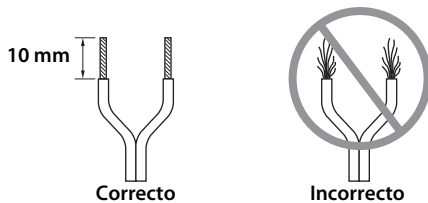


# Conectar los altavoces y las antenas

## 1 Preparar los cables y los altavoces

Cuando haya situado los altavoces, corte unos 25 metros de cable de altavoz para obtener tres cables para conectar el altavoz frontal/central y dos cables para los altavoces surround.

- 1 Corte el cable del altavoz incluido a una longitud adecuada para el altavoz frontal/central y los altavoces surround. Necesita cinco cables.
- 2 Pele unos 10 mm del aislamiento del extremo de cada cable del altavoz.
- 3 Retuerza y apriete los cables pelados.



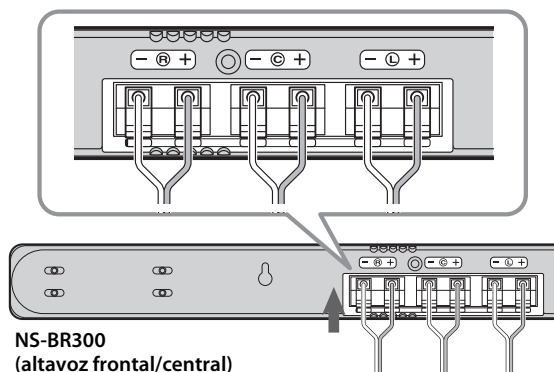
### Notas

- El cable de los altavoces debe ser tan corto como sea posible. No ate ni enrolle los cables excesivamente.
- Trencen los cables pelados firmemente para que los filamentos individuales no se separen.
- Procure no lesionarse cuando prepare los cables de altavoz.

## 4 Conecte los cables del altavoz al altavoz frontal/central (NS-BR300) y los altavoces surround (NS-B285).

### Nota

- En el manual del usuario de los SPS-90 encontrará más información acerca de cómo instalar los altavoces surround (NS-B285).



## ■ Instalar los pedestales de los altavoces

### • Altavoz frontal/central (NS-BR300)

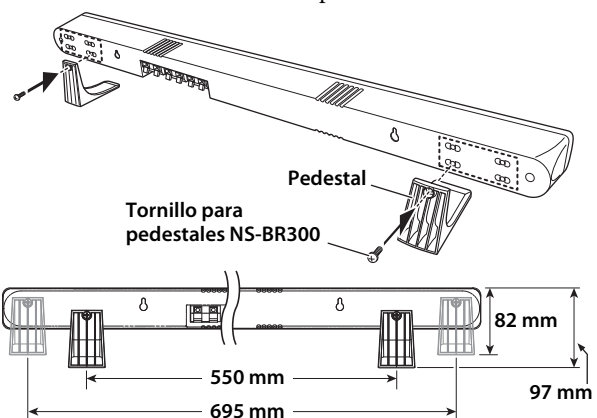
Si coloca el altavoz frontal/central (NS-BR300) en la base de su televisor, fíjelo los pedestales incluidos. Si lo utiliza sin los pedestales, fíjelo los tacos antideslizantes incluidos.

#### Instalar los pedestales

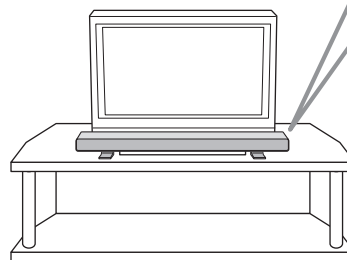
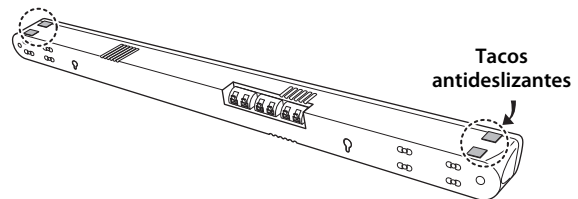
En la parte posterior del altavoz frontal/central (NS-BR300), hay cuatro orificios para tornillos en cada extremo para fijar los pedestales a la altura y anchura adecuadas para su televisor.

#### Nota

- Compruebe que el altavoz frontal/central no obstruya el sensor de control remoto de la parte frontal de su televisor.



#### Fijar los tacos antideslizantes



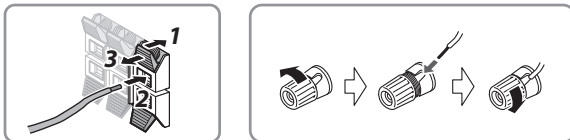
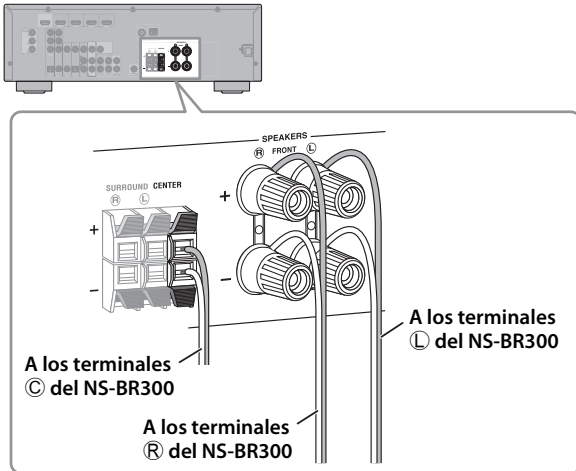
### • Altavoces Surround (NS-B285)

En el manual del usuario de los SPS-90 encontrará más información acerca de cómo ensamblar los pedestales de altavoces SPS-90 e instalar los altavoces surround (NS-B285).

**Precaución:** Antes de continuar, desconecte todos los componentes de las tomas de CA.

## 2 Conectar el altavoz frontal/central (NS-BR300)

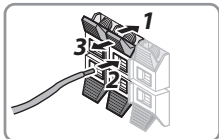
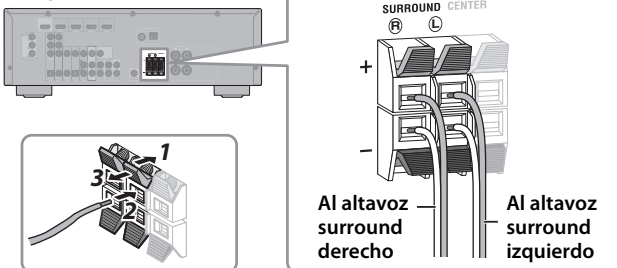
Receptor AV



Conecte los cables de los altavoces NS-BR300 al Receptor AV. Asegúrese de conectar el altavoz con la polaridad correcta: los terminales positivos (+) a los terminales positivos (+) y los negativos (-) a los terminales negativos (-).

## 3 Conectar los altavoces surround (NS-B285)

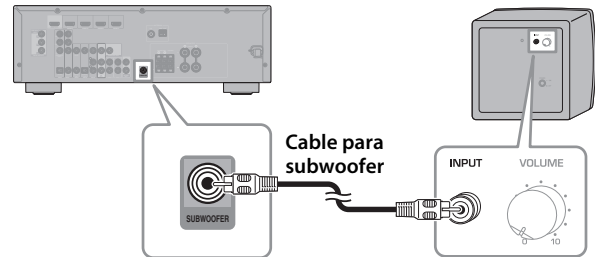
Receptor AV



Conecte los cables de los altavoces surround al Receptor AV. Asegúrese de conectar los altavoces con la polaridad correcta: los terminales positivos (+) a los terminales positivos (+) y los negativos (-) a los terminales negativos (-).

## 4 Conectar el subwoofer (NS-SW280)

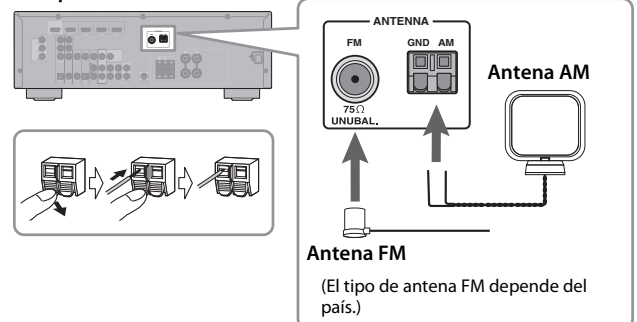
Receptor AV



Utilice el cable del subwoofer incluido para conectar el jack INPUT del subwoofer al jack SUBWOOFER del Receptor AV. Para la información sobre el subwoofer y su operación, consulte "Utilizar el subwoofer" de la página 6.

## 5 Conectar las antenas

Receptor AV



Conecte la antena AM en bucle y la antena FM interior al Receptor AV, tal como se muestra. En el manual del usuario del Receptor AV encontrará más información acerca de cómo conectar las antenas.



# Conectar los componentes AV

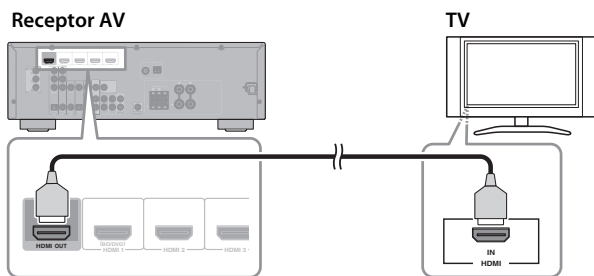
**Precaución:** Antes de continuar, desconecte todos los componentes de las tomas de CA.

## 1 Conectar componentes compatibles con HDMI

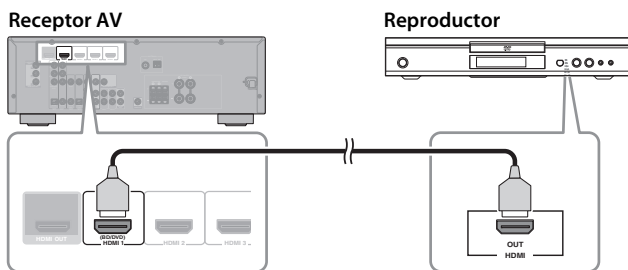
Si su TV y reproductor de DVDs o decodificador por cable/satélite disponen de jacks HDMI, puede conectarlos a través del Receptor AV. A través de cables HDMI (no incluidos), conecte el jack HDMI OUT del Receptor AV a una entrada HDMI de su TV, y conecte su reproductor de DVDs y el decodificador por cable/satélite a los jacks HDMI 1 (BD/DVD) y HDMI 2 del Receptor AV, respectivamente, tal como se muestra.

Consulte el manual del usuario del Receptor AV para más información acerca de HDMI.

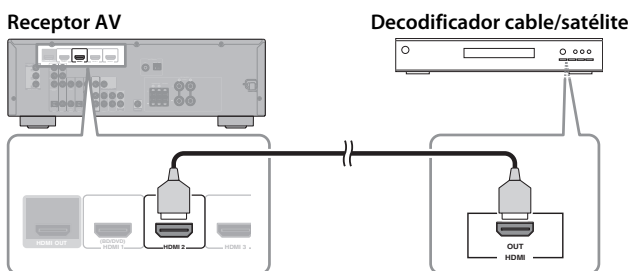
### ■ Conectar el TV



### ■ Conectar su reproductor de DVD

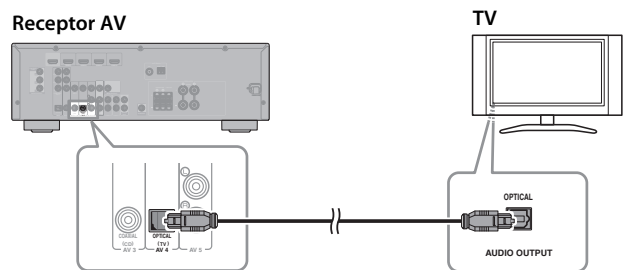


### ■ Conectar el decodificador por cable/satélite

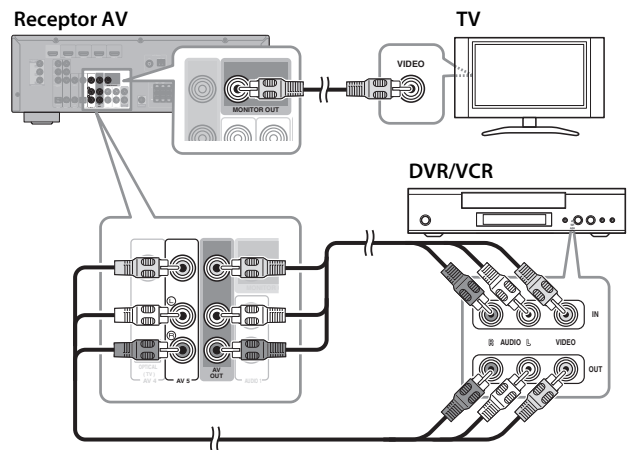


## 2 Conectar su TV para salida de audio

Podrá escuchar audio de TV a través del Receptor AV y de los altavoces conectando una salida de audio de su TV a una entrada de audio del Receptor AV con, por ejemplo, un cable de audio digital óptico (no incluido), tal como se muestra. Para escuchar audio de TV, seleccione la fuente de entrada apropiada en el Receptor AV.



## 3 Conectar su DVR/VCR

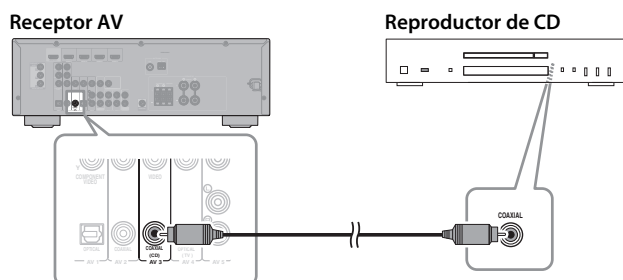


Utilice un cable de vídeo con patillas (no incluido) para conectar el jack MONITOR OUT del Receptor AV a una entrada de vídeo compuesto del TV, tal como se muestra.

Utilice cables AV con patillas (no incluidos) para conectar el DVR (grabador de vídeo digital) o el VCR a los jacks AV 5 y AV OUT del Receptor AV, tal como se muestra.



## 4 Conectar su reproductor de CD



Utilice un cable de audio con patillas (no incluido) para conectar su reproductor de CD al jack AV 3 COAXIAL(CD) del Receptor AV, tal como se muestra.

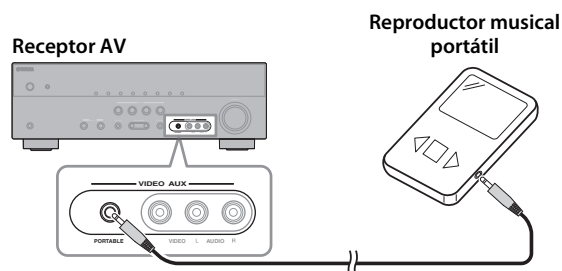
### ■ Casi acabado

- Conecte el Receptor AV, el subwoofer, y el resto de los componentes AV a las tomas de CA correspondientes.
- Active en primer lugar el Receptor AV, a continuación el subwoofer y el resto de sus componentes AV.
- Instale las baterías en el control remoto del Receptor AV.
- El ajuste óptimo de la frecuencia de transición del Receptor AV es 160 Hz.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento completas en los manuales del usuario correspondientes.



**¡Es hora de disfrutar de su Yamaha Paquete Home Theater!**  
Ahora, relájese y disfrute del excepcional sonido de su Yamaha Paquete Home Theater.

## 5 Conectar su reproductor musical portátil

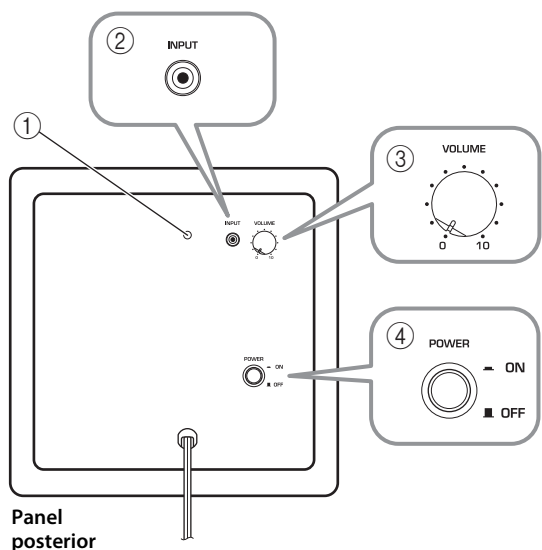


Utilice un cable con un conector mini estéreo de 3,5 mm (no incluido) para conectar su reproductor musical portátil al jack PORTABLE del Receptor AV (del panel frontal), tal como se muestra.

Si su Receptor AV posee jack DOCK (modelos para EE.UU. y Canadá), podrá conectar un Yamaha Universal Dock para iPod, como el YDS-12, o un receptor de audio inalámbrico Bluetooth Yamaha, como el YBA-10 (ambos vendidos aparte).

Consulte el manual del usuario del Receptor AV para más información.

# Utilizar el subwoofer



## 1 Indicador Power

Se ilumina al ajustar el conmutador POWER a ON; se apaga al ajustar el conmutador POWER a OFF.

## 2 Jack INPUT

Jack de entrada para conectar el subwoofer de nivel de línea en el amplificador.

## 3 Control VOLUME

Ajusta el volumen del subwoofer. Gírelo en sentido horario para subir el volumen y en sentido antihorario para bajarlo.

## 4 Conmutador POWER

Colóquelo en la posición ON para activar el subwoofer. Colóquelo en la posición OFF para desactivar el subwoofer.

## Ajustar el volumen del subwoofer

La primera vez que utilice el subwoofer, deberá ajustar el balance de volumen entre éste y los altavoces delanteros, de la manera siguiente.

**1** Active el resto de los componentes AV.

**2** Ajuste al mínimo (0) el control VOLUME del subwoofer.

**3** Coloque el conmutador POWER del subwoofer en la posición ON.

Se ilumina el indicador de alimentación del panel posterior.

**4** Reproduzca una fuente de audio que contenga sonidos graves de baja frecuencia. Coloque el control de volumen del amplificador a un nivel adecuado.

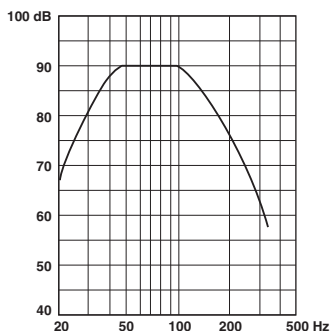
**5** Suba gradualmente el control VOLUME del subwoofer hasta que consiga un buen balance entre el subwoofer y los otros altavoces.

### Notas

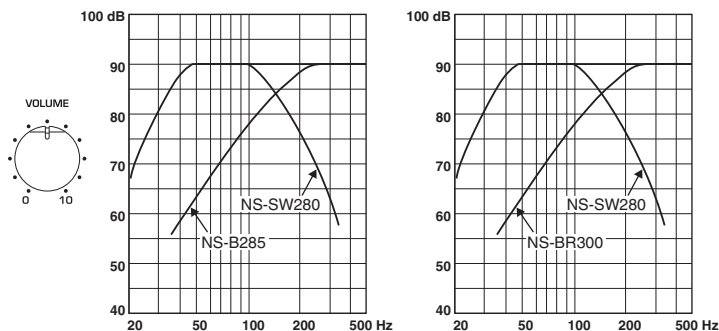
- Una vez ajustado el volumen del subwoofer, deje el control VOLUME del subwoofer tal como está y utilice el control de volumen del amplificador para ajustar el volumen de todo el sistema.
- Si cambia el altavoz frontal/central (NS-BR300) por otros altavoces, deberá reajustar el volumen del subwoofer.
- Los siguientes gráficos de características de frecuencia muestran cómo el subwoofer y los altavoces frontales funcionan conjuntamente para conseguir una gama de sonido completa.

## Características de frecuencia

El gráfico siguiente muestra las características de frecuencia del subwoofer (NS-SW280).



El gráfico siguiente muestra las características de frecuencia combinadas del subwoofer (NS-SW280), del altavoz frontal/central (NS-BR300), y del altavoz surround (NS-B285).



# Instalar los altavoces en la pared

Puede instalar los altavoces en una pared de la manera siguiente.

A menos que sea muy experto en bricolaje, no monte el altavoz en una pared. Solicite a su proveedor o a un contratista cualificado que realice la instalación. La instalación incorrecta podría hacer que el altavoz se cayese, causando daños o lesiones.

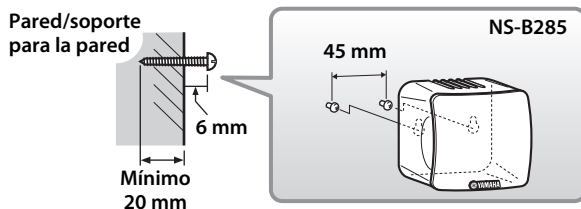
## • Altavoces Surround (NS-B285)

**1** Fije los tornillos a una pared firme o en un soporte para la pared, tal como se muestra a continuación. Utilice tornillos autorroscantes de 3,5 a 4 mm de diámetro.

**2** Cuelgue cada altavoz por los orificios en los tornillos que sobresalen.

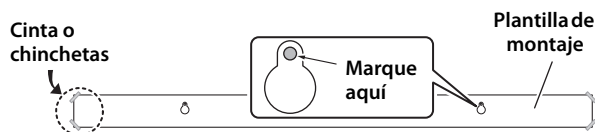
### Nota

- Compruebe que el extremo del tornillo encaja en la parte estrecha del orificio. De lo contrario, el altavoz podría caer.

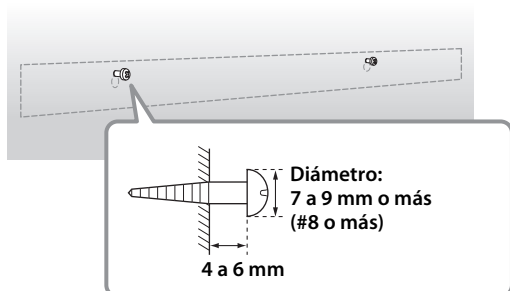


## • Altavoz frontal/central (NS-BR300)

**1** Utilice cinta o chinchetas para fijar la plantilla de montaje a la pared, y use un lápiz u otra herramienta para marcar las posiciones de los orificios en la pared.



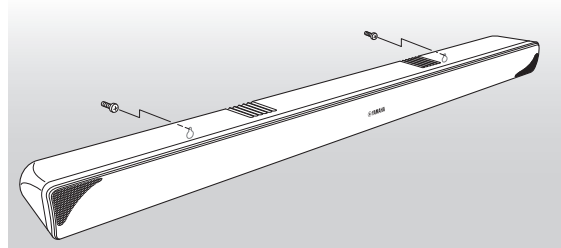
**2** Retire la plantilla, y después fije los tornillos, tal como se muestra a continuación. Utilice tornillos autorroscantes de 3,5 a 4 mm de diámetro.



**3** Cuelgue el altavoz por los orificios en los tornillos que sobresalen.

### Nota

- Compruebe que el extremo de cada tornillo encaja en la parte estrecha de cada orificio. De lo contrario, el altavoz podría caer.



### Precauciones

- El altavoz frontal/central (NS-BR300) pesa 1,5 kg. Los altavoces surround (NS-B285) pesan 0,45 kg. No instale los altavoces en contrachapados de madera fina ni en paredes poco resistentes. Si lo hiciera, los tornillos podrían arrancarse de la superficie, caerse los altavoces, y causar daños o lesiones.
- No fije los altavoces en paredes utilizando clavos, adhesivos, o material inadecuado. La utilización prolongada y las vibraciones podrían causar que los altavoces se cayeran.
- Para evitar tropezar con los cables de los altavoces, fíjelos en las paredes, pisos, etc., utilizando los sujetadores adecuados.
- Instale los altavoces en posiciones de la pared donde la gente no pueda golpearlos con la cabeza.
- Fije los altavoces a un bastidor o una pared. No instale los altavoces en paredes hechas de materiales débiles, como de yeso o maderas enchapadas. Si lo hiciera los altavoces podrían caer.
- Utilice tornillos de venta en el mercado que soporten el peso de los altavoces.
- Utilice solamente los tornillos especificados para instalar los altavoces. La utilización de sujetadores diferentes a los especificados, como tornillos cortos, puntas, o cinta adhesiva por ambas caras, podría causar que los altavoces se cayesen.
- Cuando conecte los altavoces, asegure los cables de los altavoces de forma que no queden colgando flojos. Si su pie o mano se enganchase accidentalmente en un cable de altavoz flojo, el altavoz podría caer, causando daños o lesiones.
- Después de instalar cada altavoz, compruebe que haya quedado fijado con seguridad. Yamaha no aceptará ninguna responsabilidad por accidentes debidos a la instalación inadecuada.

## Solucionar problemas

Si este producto no funciona de la forma deseada, a continuación encontrará una lista con las posibles causas. Si el problema surgido no aparece en la lista, o bien si no puede solucionarlo después de leer estas instrucciones, desconecte el cable de alimentación y consulte con un centro de servicio o con un distribuidor Yamaha autorizado.

Problema	Posible causa	Solución
No hay sonido.	Los cables del altavoz no están conectados correctamente.	Compruebe que los cables de los altavoces estén conectados correctamente.
El sonido es muy bajo.	Los cables del altavoz no están conectados correctamente.	Compruebe que los cables de los altavoces estén conectados correctamente: L (izquierdo) a L, R (derecho) a R, “+” a “+” y “-” a “-”.

### ■ Subwoofer (NS-SW280)

Problema	Posible causa	Solución
El conmutador POWER se encuentra en la posición ON, pero el subwoofer no funciona.	El cable de alimentación no está conectado correctamente.	Coloque el conmutador POWER en la posición OFF, y compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente.
No hay sonido.	El control VOLUME está colocado en la posición 0.	Suba el control VOLUME.
	El cable del subwoofer no está conectado correctamente.	Compruebe que el cable del subwoofer esté conectado correctamente.
El subwoofer es demasiado silencioso.	El material original no contiene demasiados graves.	Pruebe a reproducir un material original que contenga más graves.
	Las ondas flotantes eliminan los sonidos graves.	Vuelva a colocar el subwoofer o divida las superficies paralelas de la pared, colocando estanterías para libros u otros objetos de gran tamaño en la pared.

## Especificaciones

### ■ Altavoces Surround (NS-B285)

Tipo ..... Suspensión acústica de gama completa  
tipo blindado no magnéticamente

Driver ..... Altavoz con cono de 6,5 cm

Potencia de entrada nominal ..... 30 W

Potencia de entrada máxima ..... 80 W

Impedancia ..... 6 Ω

Respuesta de frecuencia ..... 110 Hz–40 kHz

Sensibilidad ..... 81 dB/2,83 V, 1 m

Dimensiones (An × Al × Pr)  
..... 90 × 90 × 109 mm (sin pedestal)  
..... 90 × 120 × 123 mm (con pedestal)

Peso ..... 0,45 kg (sin pedestal)

### ■ Altavoz frontal/central (NS-BR300)

Tipo ..... Suspensión acústica de gama completa  
tipo blindado no magnéticamente

Driver ..... Altavoz con cono de 4 × 10 cm × 3

Respuesta de frecuencia ..... 150 Hz a 20 kHz

Impedancia ..... 6 Ω

Dimensiones (An × Al × Pr)  
NS-BR300 ..... 800 × 50 × 70 mm  
Pedestal ..... 45 × 70 × 88 mm

Peso ..... 1,5 kg

### ■ Subwoofer (NS-SW280)

Tipo ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology

Driver ..... Woofer con cono de 16 cm  
tipo blindado no magnéticamente

Potencia de salida ..... 50 W (100 Hz, 5 Ω, 10% T.H.D.)

Potencia dinámica ..... 100 W, 5 Ω

Impedancia de entrada  
..... INPUT (jack de patilla 1P RCA): 10 kΩ

Respuesta de frecuencia ..... 30 Hz–160 Hz

Sensibilidad de entrada ..... INPUT (jack de patilla 1P RCA):  
80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)

#### Alimentación

Modelos para los EE.UU. y Canadá ..... CA 120 V, 60 Hz

Modelo para Australia ..... CA 240 V, 50 Hz

Modelos para el Reino Unido y Europa ..... CA 230 V, 50 Hz

Dimensiones (An × Al × Pr) ..... 262 × 264 × 316 mm

Peso ..... 6,9 kg

### ■ Pedestal de altavoz (SPS-90)

Dimensiones (Pr × Al)  
..... Φ 230 × 910 mm (Más corto)  
..... Φ 230 × 1.200 mm (Más alto)

Peso ..... 2,2 kg

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Garantía limitada para el Área Económica Europea (AEE) y Suiza

Gracias por haber elegido un producto Yamaha. En el caso poco probable de que su producto Yamaha necesite el servicio que concede la garantía, póngase en contacto por favor con el concesionario a quien adquirió el producto. Si usted tiene alguna dificultad, póngase en contacto por favor con la oficina representativa de Yamaha en su país. Podrá encontrar todos los detalles necesarios en nuestros sitios Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido).

El producto tiene una garantía de dos años, a partir de la fecha de la compra original, que cubre las reparaciones de las averías que pueda tener debido a defectos en la mano de obra o en los materiales empleados en su fabricación. Yamaha se compromete, sujeto a las condiciones listadas más abajo, a reparar el producto o cualquier pieza (o piezas) que tenga defectos, o a sustituirlo, a discreción de Yamaha, sin cobrar ningún honorario por las piezas o la mano de obra. Yamaha se reserva el derecho de reemplazar un producto por otro de clase y/o precio y condiciones similares, en el caso de que éste no se fabrique más o se considere que las reparaciones resultan poco económicas.

### Condiciones de la garantía

1. El producto defectuoso DEBERÁ ir acompañado de la factura o recibo de venta original (que muestre la fecha de la compra, el código del producto y el nombre del concesionario), junto con una explicación que describa detalladamente la avería. Si falta esta prueba clara de la compra, Yamaha se reserva el derecho a no proveer el servicio de reparaciones gratis, y el producto podrá ser devuelto al cliente corriendo éste con todos los gastos relacionados con el envío.
2. El producto DEBERÁ haber sido adquirido en el establecimiento de un concesionario Yamaha AUTORIZADO dentro del Área Económica Europea (AEE) o Suiza.
3. El producto no deberá haber sido sometido a ninguna modificación ni alteración, a menos que ésta haya sido autorizada por escrito por Yamaha.
4. De esta garantía se excluye lo siguiente:
  - a. El mantenimiento periódico y la reparación o sustitución de piezas debidos al desgaste natural.
  - b. Los daños debidos a:
    - (1) Reparaciones realizadas por el propio cliente o por un tercero que no cuente con ninguna autorización.
    - (2) Embalaje inadecuado o maltrato, cuando el producto está siendo transportado desde el lugar de residencia del cliente. Tenga en cuenta que el cliente es el responsable de embalar el producto adecuadamente cuando éste es devuelto para ser reparado.
    - (3) Mal uso, incluyendo, pero sin limitarse a: (a) no usar el producto de forma normal o no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y almacenamiento apropiadas indicadas por Yamaha, y (b) instalación o uso del producto de forma inconsistente con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde éste se utiliza.
    - (4) Accidentes, rayos, agua, fuego, ventilación inadecuada, fuga de pilas o cualquier otra causa fuera del control de Yamaha.
    - (5) Defectos del sistema en el que se incorpora este producto e/o incompatibilidad con productos de terceros.
    - (6) Uso de un producto importado en la EEA y/o Suiza, no por Yamaha, donde ese producto no cumple con las normas técnicas o de seguridad del país donde se usa y/o con la especificación estándar de un producto vendido por Yamaha en la EEA y/o en Suiza.
5. Cuando las garantías del país donde se compra el producto y del país donde éste se usa son diferentes se aplicará la garantía del país donde se usa el producto.
6. Yamaha no se hará responsable de ninguna pérdida o daño directo, emergente o de cualquier otro tipo; sólo se hará responsable de la reparación o sustitución del producto.
7. Haga una copia de seguridad de cualquier configuración o datos personalizados, ya que Yamaha no se hará responsable de ninguna alteración o pérdida que tal configuración o datos puedan sufrir.
8. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor bajo las leyes nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el concesionario surgidos de su contrato de venta/compra.

### Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

# Voorzorgsmaatregelen

Gelieve de volgende voorzorgsmaatregelen te lezen alvorens het toestel te gebruiken. Yamaha is niet aansprakelijk voor schade en/of letsels die zijn veroorzaakt doordat onderstaande voorzorgsmaatregelen niet in acht zijn genomen.

1. Om verzekerd te kunnen zijn van optimale prestaties, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
2. Installeer de luidsprekers op een koele, droge en schone plek - uit de buurt van ramen, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en kou. Vermijd bronnen die elektrisch gebrom kunnen veroorzaken (bijv. transformatoren en motoren). Om brand en elektrische schokken te voorkomen mogen de luidsprekers niet worden blootgesteld aan regen of water.
3. Om te voorkomen dat de behuizing vervormt of verkleurt, mogen de luidsprekers niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of te hoge vochtigheid.
4. Installeer de luidsprekers niet op plekken waar er dingen op kunnen vallen en/of waar ze bloot kunnen staan aan druppelende of spetterende vloeistoffen.
5. Plaats de volgende voorwerpen in geen geval op de luidsprekers:
  - Andere componenten, want deze kunnen het oppervlak van de luidsprekers beschadigen of doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), want deze kunnen brand veroorzaken, de luidsprekers beschadigen en/of persoonlijk letsel veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistof erin, want wanneer de vloeistof gemorst wordt kunnen de luidsprekers beschadigd raken en kan er gevaar voor elektrische schokken ontstaan.
6. Zet de luidsprekers niet zo neer dat ze gemakkelijk omver gegooid kunnen worden of op plekken waar er gemakkelijk dingen op zouden kunnen vallen. Een stabiele plaatsing zal ook een betere weergave opleveren.
7. Als de luidsprekers op dezelfde plank of in hetzelfde rek geplaatst worden als de draaitafel, kunnen ze gaan rondzingen.
8. Als u vervorming hoort, zet het volume van uw versterker dan lager. Zet uw versterker niet zo hoog dat het geluid "afgekapt" wordt. Hierdoor kunnen namelijk de luidsprekers beschadigd raken.
9. Bij gebruik van een versterker met een hoger opgegeven vermogen dan het nominale ingangsvermogen van de luidsprekers, moet u ervoor zorgen dat het maximale ingangsvermogen van de luidsprekers niet overschreden wordt.
10. Maak de luidsprekers niet schoon met chemische oplosmiddelen, want deze kunnen de afwerking aantasten. Gebruik een schone, droge doek.
11. Probeer de luidsprekers in geen geval zelf te modificeren of te repareren. Neem contact op met bevoegd Yamaha onderhoudspersoneel wanneer dat nodig is. Maak in geen geval de behuizing open.
12. Lees het hoofdstuk "Verhelpen van problemen" om vaak voorkomende fouten en problemen op te lossen voor u de conclusie trekt dat de luidsprekers kapot zijn.
13. **Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar de apparatuur correct en veilig te plaatsen of installeren. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor ongelukken als gevolg van onjuiste plaatsing of installatie van luidsprekers.**
2. Zet niet teveel kracht op de bedieningsorganen of de bedrading. Wanneer u het toestel wilt verplaatsen, moet u eerst de stekker uit het stopcontact halen en de bedrading naar andere apparatuur losmaken. Trek nooit aan de draden zelf.
3. Steek nooit uw hand of een vreemd voorwerp in de poort aan de rechterzijde van dit toestel. Neem de poort niet vast wanneer u het toestel verplaatst. Dit kan lichamelijke letsels en/of schade aan het toestel veroorzaken.
4. Omdat dit toestel is uitgerust met een ingebouwde eindversterker, wordt er aan het achterpaneel warmte gegenereerd. Zet het toestel een eindje bij de wand vandaan, laat minstens 20 cm ruimte open boven, achter en aan beide zijanten van het toestel om brand of schade aan het toestel te voorkomen. Zet het toestel bovendien niet met het achterpaneel naar beneden op de vloer of tegen andere oppervlakken.
5. Wanneer u een luchtbevochtiger gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er geen condensvorming optreedt in dit toestel door voldoende ventilatieruimte vrij te houden rondom het toestel en door te voorkomen dat de lucht te vochtig wordt. Condens kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of elektrische schokken.
6. Dek het achterpaneel van dit toestel in geen geval af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur in het binnenwerk van het toestel oploopt, kan dit brandgevaar opleveren en leiden tot schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
7. Steek de stekker pas in het stopcontact wanneer alle aansluitingen gemaakt zijn.
8. Het toegeleverde voltage moet overeenkomen met het voltage zoals gespecificeerd op het achterpaneel. Gebruik van het toestel op een hoger voltage dan de opgegeven spanning is zeer gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik van dit toestel op een hoger voltage dan het opgegeven voltage.
9. De zeer lage tonen die door dit toestel geproduceerd worden kunnen leiden tot 'rondzingen' bij gebruik van een draaitafel. Zet dit toestel in voorkomende gevallen verder weg van de draaitafel.
10. Het toestel aan schade oplopen wanneer bepaalde geluiden voortdurend op een hoog volume worden gereproduceerd. Als er bijvoorbeeld voortdurend 20 Hz-50 Hz sinusgolven van een testdisc, of lage tonen van een elektronisch instrument enz. worden gereproduceerd, dient u het volume lager te zetten om te voorkomen dat het toestel beschadigd wordt.
11. Als u het door dit toestel geproduceerde geluid hoort vervormen (bijv. een onnatuurlijk, onderbroken "tikken" of "hameren"), zet het volume dan lager. Zeer luide lage tonen van film-soundtracks, of luide passages in popmuziek kunnen dit toestel beschadigen.
12. Trillingen veroorzaakt door zeer lage tonen kunnen ook TV beelden storen. Zet dit toestel in voorkomende gevallen verder weg van de TV.
13. Pak de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt, trek niet aan het snoer.
14. Wanneer u dit toestel langere tijd niet zult gebruiken (wanneer u bijvoorbeeld op vakantie gaat), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
15. Installeer dit toestel in de buurt van het stopcontact op zo'n manier dat u gemakkelijk bij de stekker kunt.

## Voor de NS-SW280

### WAARSCHUWING

STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.

1. Gebruik dit toestel niet ondersteboven. Hierdoor kan het oververhit raken, hetgeen mogelijk kan leiden tot schade.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Het toestel werd ontworpen om in deze stand slechts een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

## Inhoud

Geleverde onderdelen .....	1	Gebruik van de subwoofer .....	6
Opstellen van de speakers .....	1	Wandmontage van de speakers .....	7
Aansluiten van de luidsprekers en antennes....	2	Verhelpen van problemen .....	8
Aansluiten van de AV-onderdelen .....	4	Specificaties.....	8

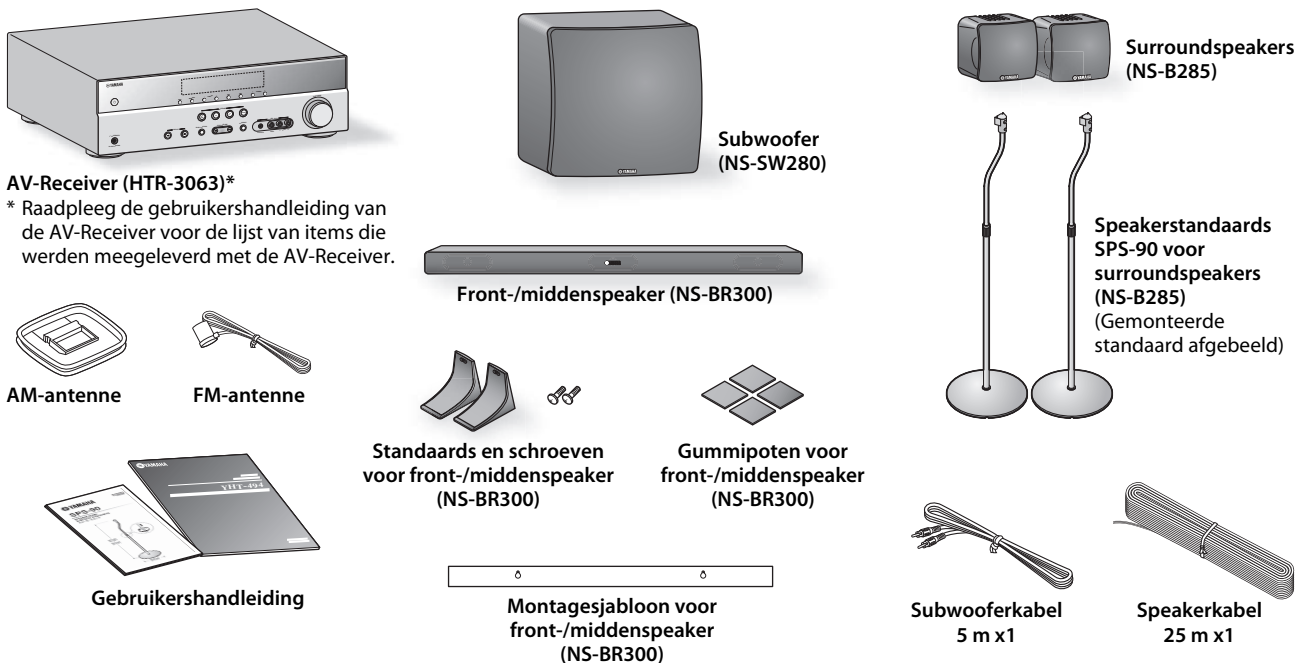
Van harte bedankt voor uw aankoop van het Yamaha YHT-594 Thuisbioscoop pakket.

Het thuisbioscoop pakket YHT-594 van Yamaha bevat alles wat u nodig hebt om in uw thuisbioscoop over een perfecte klankkwaliteit te beschikken. Volg de instructies in deze handleiding om binnen de kortste keren van films en muziek te kunnen te genieten waar u versted van zal staan.

Zie ook de betreffende gebruikershandleiding van de AV-Receiver voor instructies en voorzorgsmaatregelen voor de AV-Receiver.

## Geleverde onderdelen

Controleer eerst of u de volgende dingen ontvangen hebt.



### Opmerking

- Enkel de items die nodig zijn voor de installatie zoals uitgelegd in deze handleiding worden hier afgebeeld.

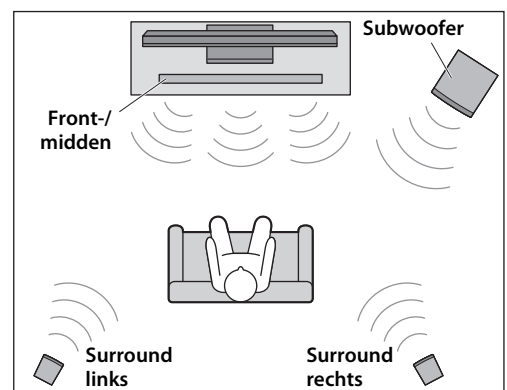
## Opstellen van de speakers

Alvorens de speakers aan te sluiten, moet u ze op de gewenste plaats zetten. De keuze van de opstellingsplaats is van groot belang, omdat u hiermee voor een deel de geluidskwaliteit bepaalt. Zet de speakers daarom op plaatsen die bijdragen aan een optimale weergavekwaliteit op de luisterpositie. Zie ook de afbeelding.

De opstellingsplaats van de subwoofer is van minder groot belang dan die van de overige speakers, omdat laagfrequente signalen niet directioneel zijn.

### Opmerkingen

- Wanneer een speaker zich te dicht bij een TV met beeldbuis bevindt, verandert eventueel de kleurweergave c.q. hoort u een bromgeluid. Als dat bij u het geval is, moet u de betreffende speakers minstens 20 cm van de TV vandaan plaatsen. Bij TV's met LCD- of plasmascherm doet zich deze storing niet voor.
- Zie pagina 7 voor informatie over de wandmontage van de speakers.

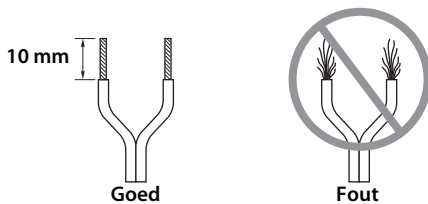


# Aansluiten van de luidsprekers en antennes

## 1 Voorbereiden van de kabels en de speakers

Eens de speakers opgesteld zijn, moet u de 25 meter lange kabel in stukken snijden om drie kabels om de front-/middlespeaker te kunnen aansluiten en twee kabels om de surroundspeaker te kunnen aansluiten.

- 1 Bereid kabels met een voldoende lengte voor de front-/middlespeaker en surroundspeakers voor. U hebt vijf kabels nodig.
- 2 Verwijder aan weerszijden van de speakerkabels  $\pm 10$  mm van de kabelmantel.
- 3 Draai de aders stevig vast.



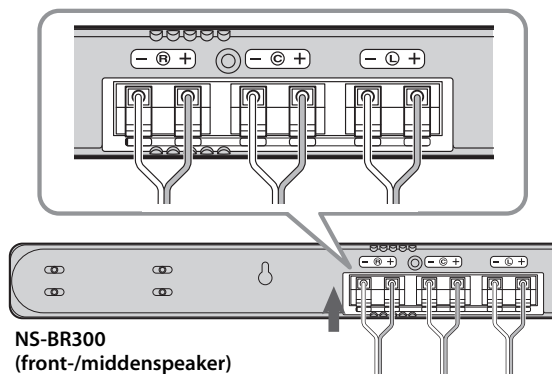
### Opmerkingen

- De luidsprekerkabels moeten altijd zo kort mogelijk zijn. Draai ze nooit samen en rol de overvloedige lengte nooit op.
- Draai de aders zo stevig mogelijk vast om te voorkomen dat ze andere onderdelen raken.
- Wees tijdens het voorbereiden van de speakerkabels voorzichtig dat u zich niet verwondt.

- 4 Verbind de speakerkabels met de front-/middlespeaker (NS-BR300) en surroundspeakers (NS-B285).

### Opmerking

- Raadpleeg de Gebruikershandleiding van de SPS-90 voor informatie over het aansluiten van de surroundspeakers (NS-B285).



## De speakerstandaards bevestigen

### • Front-/middlespeaker (NS-BR300)

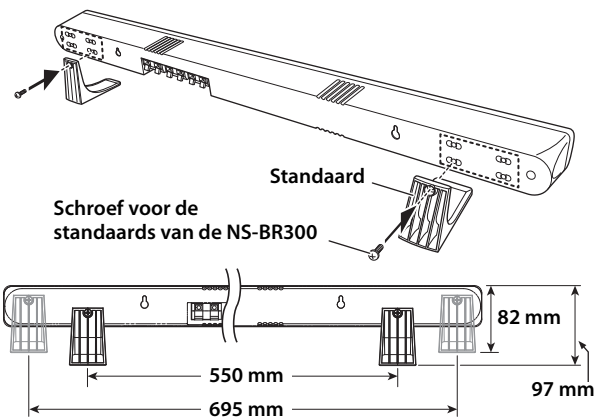
Indien u de front-/middlespeaker (NS-BR300) onderaan bij uw televisietoestel zet, moet u de bijgeleverde standaards vastmaken. Indien u hem gebruikt zonder de standaards, moet u de meegeleverde gummipoten vastkleven.

#### De standaards vastmaken

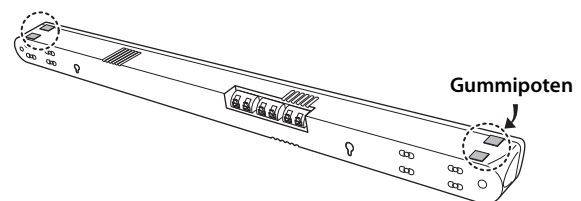
Op de achterzijde van de front-/middlespeaker (NS-BR300) bevinden zich aan elk uiteinde vier gaatjes voor schroeven om de standaards vast te maken op een geschikte hoogte en breedte voor uw televisietoestel.

#### Opmerking

- Zorg dat de front-/middlespeaker de sensor van de afstandsbediening op de voorzijde van uw televisietoestel niet belemmert.



#### De gummipoten vastkleven



### • Surroundspeakers (NS-B285)

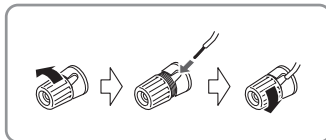
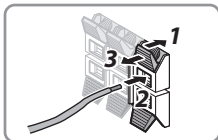
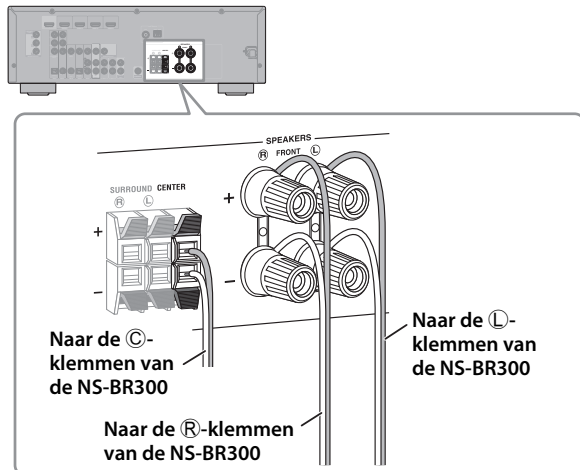
Raadpleeg de Gebruikershandleiding van de SPS-90 voor informatie over het monteren van de speakerstandaards van de SPS-90 en het vastmaken van de surroundspeakers (NS-B285).



**Voorzichtig:** Verbreek de aansluiting van alle apparaten op het lichtnet alvorens de volgende stappen uit te voeren.

## 2 De front-/middlespeaker aansluiten (NS-BR300)

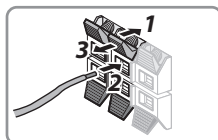
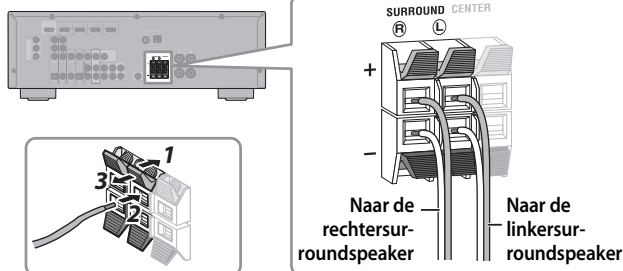
AV-Receiver



Verbind de speakerkabels van de NS-BR300 met de AV-Receiver. Zorg ervoor dat u de speakers met de juiste polariteit aansluit: positieve (+) klemmen op positieve (+) klemmen en negatieve (-) klemmen op negatieve (-) klemmen.

## 3 Aansluiten van de surroundspeakers (NS-B285)

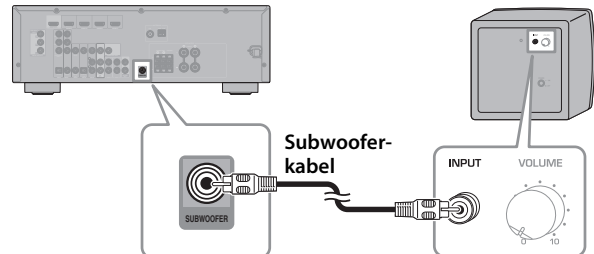
AV-Receiver



Sluit de surroundspeakerkabels aan op de AV-Receiver. Zorg ervoor dat u de speakers met de juiste polariteit aansluit: positieve (+) klemmen op positieve (+) klemmen en negatieve (-) klemmen op negatieve (-) klemmen.

## 4 De subwoofer aansluiten (NS-SW280)

AV-Receiver

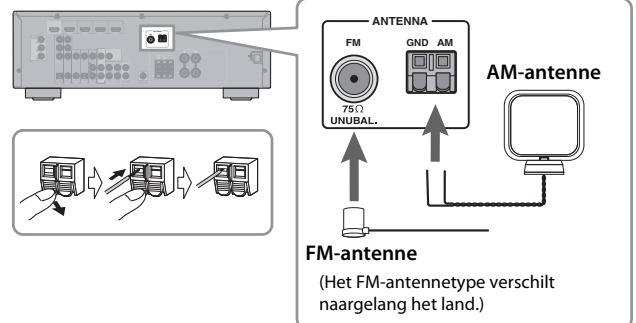


Gebruik de bijgeleverde kabel voor het aansluiten van de INPUT-connector van de subwoofer aan op de SUBWOOFER OUTPUT-connector van de AV-Receiver.

Raadpleeg "Gebruik van de subwoofer" op pagina 6 voor meer informatie over de subwoofer en zijn werking.

## 5 Antennes aansluiten

AV-Receiver



Sluit de AM-raamantenne en de de FM-kamerantenne aan op de AV-Receiver zoals afgebeeld. Zie ook de gebruikershandleiding van de AV-Receiver voor meer details i.v.m. het aansluiten van de antennes.

# Aansluiten van de AV-onderdelen

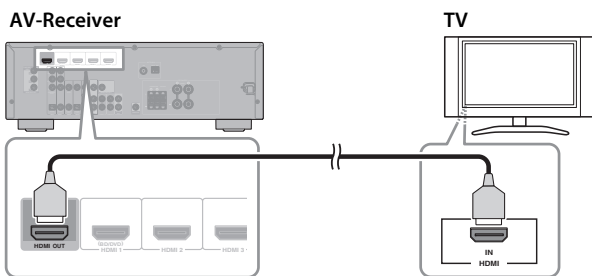
**Voorzichtig:** Verbreek de aansluiting van alle apparaten op het lichtnet alvorens de volgende stappen uit te voeren.

## 1 HDMI-compatibele apparaten aansluiten

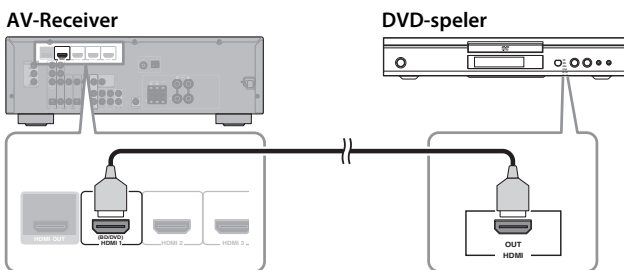
Als uw TV en DVD-speler of satelliet-/kabeltuner met HDMI-aansluitingen zijn uitgerust, kunt u ze langs die weg met de AV-Receiver verbinden. Gebruik optionele HDMI-kabels voor de verbinding van de HDMI-OUT-connector op de AV-Receiver met een HDMI-ingang op uw TV. Sluit de DVD-speler en de satelliet-/kabeltuner respectievelijk aan op de HDMI 1 (BD/DVD)-connectoren en de HDMI 2-connectoren van de AV-Receiver.

Zie de gebruikershandleidingen van de AV-Receiver voor meer details over HDMI.

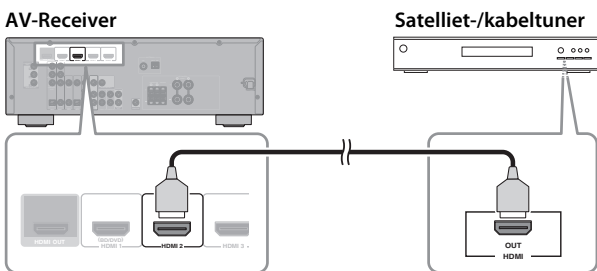
### Uw TV aansluiten



### Uw DVD-speler aansluiten



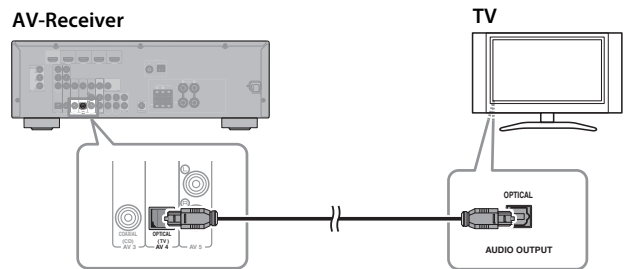
### Uw satelliet-/kabeltuner aansluiten



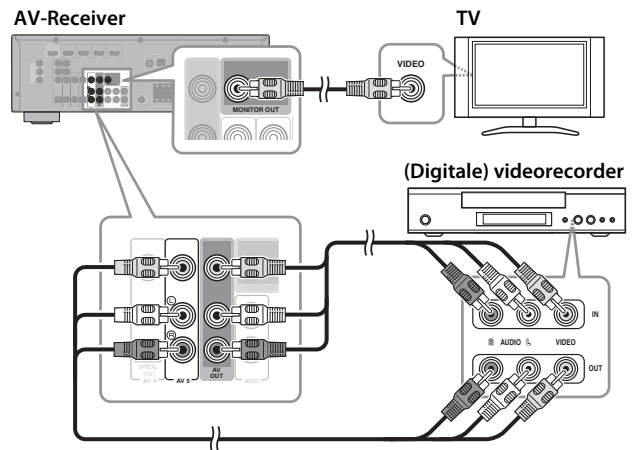
## 2 Uw TV aansluiten voor audioweergave

U kunt naar het TV-geluid via de AV-Receiver en de speakers beluisteren door een audio-uitgang op uw TV aan te sluiten op een audio-uitgang op de AV-Receiver met behulp van, bijvoorbeeld, een optische digitale audiokabel (niet meegeleverd), zoals weergegeven.

Om naar het TV-geluid te luisteren, selecteert u de juiste invoerbron op de AV-Receiver.



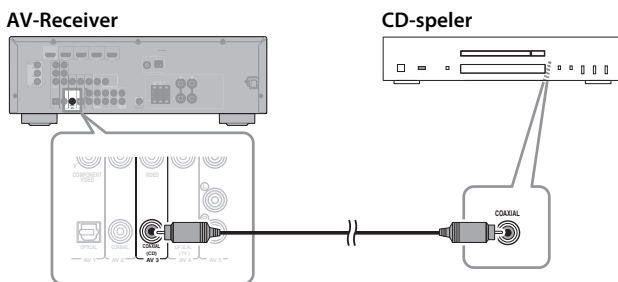
## 3 Aansluiten van een (digitale) videorecorder



Gebruik een optionele videokabel voor de verbinding van de MONITOR OUT-connector op de AV-Receiver met de composietingang op uw TV.

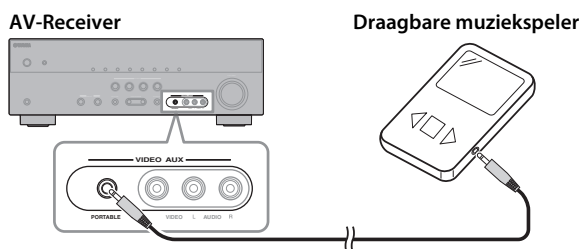
Gebruik optionele AV-cinchkabels voor het aansluiten van uw (digitale) videorecorder op de AV 5- en AV OUT-connectoren van de AV-Receiver.

## 4 Uw CD-speler aansluiten



Gebruik een audiocinchkabel (niet meegeleverd) voor de verbinding van de CD-speler met de AV 3 COAXIAL (CD)-connector op de AV-Receiver, zoals weergegeven.

## 5 Aansluiten van een draagbare muzikspeler



Gebruik een optionele 3,5 mm-kabel voor de verbinding van de draagbare muzikspeler met de PORTABLE-connector (voorkant) op de AV-Receiver.

Indien uw AV-Receiver over een DOCK-aansluiting beschikt (enkel modellen voor VS en Canada), kunt u een Yamaha Universal Dock voor iPod aansluiten, zoals de YDS-12, of een Yamaha Bluetooth Wireless Audio Receiver (Yamaha-audioreceiver met Bluetooth), zoals de YBA-10 (allebei afzonderlijk verkocht). Raadpleeg de Gebruikshandleiding van de AV-Receiver voor meer informatie.

### ■ We zijn er bijna

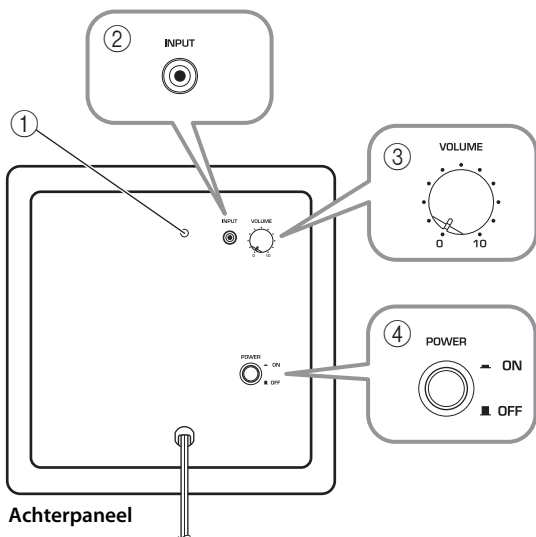
- Sluit de AV-Receiver, de subwoofer en de overige AV-apparaten op geschikte stopcontacten aan.
- Schakel eerst de AV-Receiver, daarna de subwoofer en ten slotte de overige AV-apparaten in.
- Installeer de batterijen in de afstandsbediening van de AV-Receiver.
- De optimale instelling voor de overstapfrequentie op de AV-Receiver is 160 Hz.
- Zie de betreffende handleidingen voor meer details i.v.m. de bediening.



### Geniet van uw Yamaha-thuisbioscoop pakket!

Hoogste tijd om gezellig van de klankkwaliteit van uw Yamaha-thuisbioscoop pakket te genieten.

# Gebruik van de subwoofer



- 1 Stroomindicator**  
Licht op, wanneer de POWER-schakelaar zich in de ON-stand bevindt en dooft, wanneer u de OFF-stand kiest.
- 2 INPUT-connector**  
Hierop moet u de subwooferuitgang van de versterker (Line-niveau) aansluiten.
- 3 VOLUME-regelaar**  
Dient voor het instellen van het subwoofervolume. Draai hem naar rechts om het volume te verhogen en naar links om het te verminderen.
- 4 POWER-schakelaar**  
Zet hem in de ON-stand om de subwoofer in te schakelen.  
Zet hem op OFF om de subwoofer uit te schakelen.

## Instellen van het subwoofervolume

Tijdens de ingebruikname van de subwoofer moet u de geschikte volumebalans tussen de subwoofer en de frontspeakers instellen.

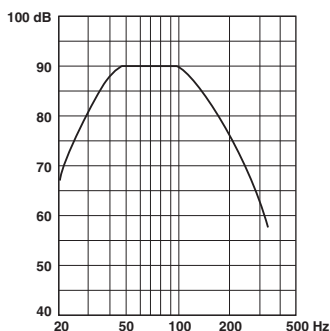
- 1 Schakel uw andere AV-apparaten in.**
- 2 Zet de VOLUME-regelaar van de subwoofer op de minimumwaarde (0).**
- 3 Zet de POWER-schakelaar op ON.**  
De stroomindicator aan de achterkant licht op.
- 4 Start de weergave van een audiobron met veel basfrequenties. Zet het volume van de versterker op de gewenste waarde.**
- 5 Draai de VOLUME-regelaar van de subwoofer nu zo ver tot de balans tussen de subwoofer en de overige speakers voor u optimaal is.**

### Opmerkingen

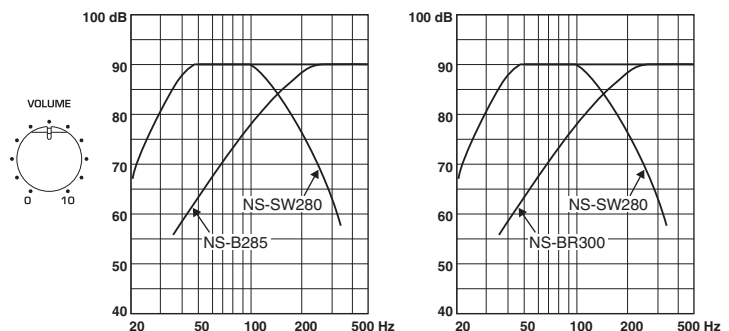
- Na deze balansinstelling hoeft u de VOLUME-instelling van de subwoofer waarschijnlijk nooit meer te wijzigen, omdat het weergavevolume op de versterker kan worden ingesteld.
- Als u de front-/midspeaker (NS-BR300) door andere speakers vervangt, moet u het niveau van de subwoofers eventueel opnieuw wijzigen.
- De frequentiecurven hieronder tonen hoe de subwoofer en de frontspeakers samen voor een fullrange-weergave zorgen.

## Frequentieverloop

Hieronder ziet u de frequentieverloop van de subwoofer (NS-SW280).



In de volgende grafiek ziet u het gecombineerde frequentieverloop van de subwoofer (NS-SW280) en de front-/midspeaker (NS-BR300), en van de surroundspeaker (NS-B285).



# Wandmontage van de speakers

U kunt de speakers als volgt aan de wand monteren.

Tenzij u een zeer handige doe-het-zelver bent, is het beter om de speaker niet zelf aan de muur te bevestigen. Vraag uw dealer of een bevoegde vakman om de installatie voor u te doen. Indien de speaker niet goed is gemonteerd, kan hij vallen, wat schade of verwondingen kan veroorzaken.

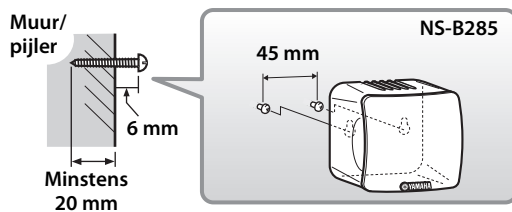
## • Surroundspeakers (NS-B285)

**1** Draai de schroeven zoals hierna getoond in een stevige muur of pijler. Gebruik hiervoor zelftappende schroeven met een diameter van 3,5–4 mm.

**2** Hang de houder van elke speaker over de uitstekende schroeven.

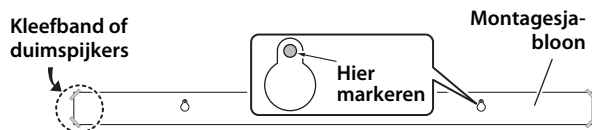
### Opmerking

- De as van de schroef moet zich in het smalle gedeelte van de ophanging bevinden. Anders zou de speaker kunnen vallen.

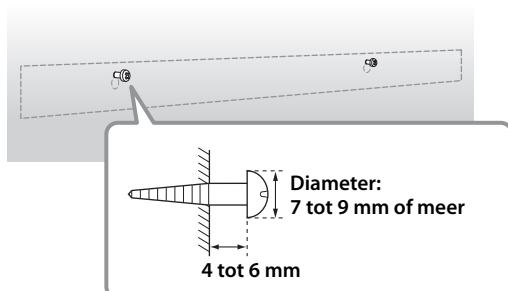


## • Front-/middlespeaker (NS-BR300)

**1** Gebruik kleefband of punaises om het meegeleverde montagesjabloon aan de muur te bevestigen en gebruik een potlood of iets anders om de positie van de gaten op de muur te markeren.



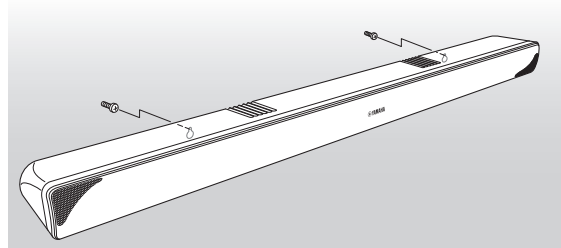
**2** Verwijder het sjabloon en breng vervolgens de schroeven aan, zoals hieronder afgebeeld. Gebruik hiervoor zelftappende schroeven met een diameter van 3,5–4 mm.



**3** Hang de houder van de speaker over de uitstekende schroeven.

### Opmerking

- De as van elke schroef moet zich in het smalle gedeelte van elke ophanging bevinden. Anders zou de speaker kunnen vallen.



### Waarschuwingen

- De front-/middlespeaker (NS-BR300) weegt 1,5 kg. De surroundspeakers (NS-B285) wegen 0,45 kg. Installeer de speakers nooit aan een wand van spaanderplaat of een muur met bijzonder zacht bovenmateriaal. Anders komen de schroeven namelijk na verloop van tijd los te zitten, wat schade of verwondingen kan veroorzaken.
- Gebruik nooit nagels, zelfklevende tape of ongeschikte voorwerpen voor de wandmontage van de speakers. De optredende trillingen zorgen er namelijk na verloop van tijd voor dat de speakers vallen.
- Om te vermijden dat u over kabels struikelt, moet u de losse kabels met geschikt materiaal aan de muur, vloer enz. vastmaken.
- Monteer de speakers op een plaats op de muur waar mensen zich hun hoofd er niet aan kunnen stoten.
- Maak de speakers vast aan een rek of muur. Maak de speakers niet vast aan een muur die van zacht materiaal is gemaakt, zoals pleisterwerk of gevernist hout. Anders zouden de speakers kunnen vallen.
- Gebruik schroeven die in de handel verkrijgbaar zijn en die het gewicht van de speakers kunnen dragen.
- Gebruik enkel de opgegeven schroeven om de speakers vast te maken. Indien u andere bevestigingsmaterialen gebruikt, zoals korte schroeven, nagels of dubbelzijdige kleefband, zouden de speakers kunnen vallen.
- Maak de speakerkabels vast wanneer u de speakers aansluit, zodat ze niet los hangen. Als u uw voet of hand per ongeluk in een losse speakerkabel verstrikt, kan de speaker vallen, wat tot schade of verwondingen kan leiden.
- Controleer na het installeren van elke speaker of hij goed vast zit. Yamaha aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor ongevallen als gevolg van een onjuiste installatie.

# Verhelpen van problemen

Wanneer dit product niet naar behoren lijkt te werken, vindt u hier eventueel de oplossing. Als u niets vindt over de bij u optredende storing of als u het probleem niet kunt verhelpen, moet u meteen de aansluiting op het lichtnet verbreken en contact opnemen met uw Yamaha-dealer of een erkende herstellingsdienst.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
U hoort niets.	De luidsprekerkabels zijn niet naar behoren aangesloten.	Controleer of alle luidsprekerkabels goed zijn aangesloten.
Het signaal is veel te stil.	De luidsprekerkabels zijn niet naar behoren aangesloten.	Controleer of alle luidsprekerkabels goed zijn aangesloten: L (links) op L, R (rechts) op R, "+" op "+" en "-" op "-".

## ■ Subwoofer (NS-SW280)

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De POWER-schakelaar bevindt zich in de ON-stand, maar de subwoofer doet het niet.	Het netsnoer is niet naar behoren aangesloten.	Zet de POWER-schakelaar op OFF en ga na of het netsnoer naar behoren op het stopcontact is aangesloten.
U hoort niets.	De VOLUME-regelaar staat op 0.	Verhoog de VOLUME-instelling.
	De subwooferkabel is niet goed aangesloten.	Controleer de verbinding van de subwooferkabel.
De subwoofer is te stil.	De gekozen signaalbron bevat maar weinig laag.	Kies een andere bron om na te gaan of de laagweergave nu wél goed zit.
	De basfrequenties worden onderdrukt door staande golven.	Zet de subwoofer op een andere plaats of verbreek de symmetrie van parallel lopende wanden d.m.v. een boekenkast e.d.

# Specificaties

## ■ Surroundspeakers (NS-B285)

Type..... Fullrangesysteem met akoestisch perfecte ophanging niet magnetisch afgeschermd

Luidspreker.....6,5 cm conusluidspreker

Nominaal ingangsvermogen ..... 30 W

Maximaal ingangsvermogen ..... 80 W

Impedantie..... 6  $\Omega$

Frequentierespons..... 110 Hz–40 kHz

Gevoeligheid .....81 dB/2,83 V, 1 m

Afmetingen (B x H x D)  
 ..... 90 x 90 x 109 mm (zonder standaard)  
 ..... 90 x 120 x 123 mm (met standaard)

Gewicht.....0,45 kg (zonder standaard)

## ■ Front-/middlespeaker (NS-BR300)

Type..... Fullrangesysteem met akoestisch perfecte ophanging niet magnetisch afgeschermd

Luidspreker.....4 x 10 cm conusluidspreker x3

Frequentierespons..... 150 Hz tot 20 kHz

Impedantie..... 6  $\Omega$

Afmetingen (B x H x D)  
 NS-BR300 .....800 x 50 x 70 mm  
 Standaard .....45 x 70 x 88 mm

Gewicht..... 1,5 kg

## ■ Subwoofer (NS-SW280)

Type ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology

Luidspreker.....16 cm conuswoofer niet magnetisch afgeschermd

Uitgangsvermogen ..... 50 W (100 Hz, 5  $\Omega$ , 10% T.H.D.)

Dynamisch vermogen..... 100 W, 5  $\Omega$

Ingangsimpedantie.....INPUT (RCA-connector, 1 pen): 10 k $\Omega$

Frequentierespons.....30 Hz–160 Hz

Ingangsgevoeligheid ..... INPUT (RCA-connector, 1 pen): 80 mV (50 Hz, 50 W/5  $\Omega$ )

### Voeding

Modellen voor de VS en Canada ..... AC 120 V, 60 Hz

Model voor Australië ..... AC 240 V, 50 Hz

Modellen voor het VK en Europa ..... AC 230 V, 50 Hz

Afmetingen (B x H x D) .....262 x 264 x 316 mm

Gewicht ..... 6,9 kg

## ■ Speakerstandaard (SPS-90)

Afmetingen (D x H).....  $\Phi$  230 x 910 mm (kortste)  
 .....  $\Phi$  230 x 1200 mm (langste)

Gewicht ..... 2,2 kg

Wijzigingen van de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

## Beperkte garantie voor de Europese Economische Ruimte en Zwitserland

Hartelijk dank dat u een Yamaha-product hebt gekozen. In het onwaarschijnlijke geval dat uw Yamaha-product tijdens de garantie dient te worden gerepareerd, dient u contact op te nemen met de dealer bij wie u het hebt gekocht. Indien u moeilijkheden ervaart, gelieve dan contact op te nemen met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. U vindt de gegevens op onze website (<http://www.yamaha-hifi.com/> of <http://www.yamaha-uk.com/> voor inwoners van het V.K.).

Er wordt gegarandeerd dat het product vrij is van gebreken in fabricage en materialen voor een periode van twee jaren te rekenen vanaf de originele aankoop. Yamaha zorgt ervoor, met inachtneming van onderstaande voorwaarden, dat een product dat gebreken vertoont wordt gerepareerd of dat om het even welke onderdelen worden gerepareerd of vervangen (naar goeddunken van Yamaha) zonder kosten voor de onderdelen of werkuren. Yamaha behoudt zich het recht voor om een product te vervangen door een gelijkwaardig met dezelfde eigenschappen en waarde, indien een model niet meer leverbaar is of het onrendabel is dit te repareren.

### Voorwaarden

1. De originele factuur of de kassabon (met vermelding van de aankoopdatum, de productcode en de naam van de dealer) MOET worden gevoegd bij het product dat gebreken vertoont, samen met een verklaring waaruit het gebrek blijkt. Ingeval van afwezigheid van dit duidelijk aankoopbewijs, behoudt Yamaha zich het recht voor om gratis service te weigeren en kan het product op kosten van de klant worden teruggezonden.
2. Het product MOET zijn gekocht bij een ERKENDE Yamaha dealer binnen de Europese Economische Ruimte (EEA) of Zwitserland.
3. Het product mag geen wijzigingen of veranderingen hebben ondergaan, tenzij deze schriftelijk door Yamaha werden toegestaan.
4. Het volgende is van garantie uitgesloten:
  - a. Regelmatig onderhoud of reparaties of vervanging van onderdelen vanwege normale slijtage.
  - b. Schade die voortkomt uit:
    - (1) Reparaties uitgevoerd door de klant zelf of een ongemachtigde derde.
    - (2) Een onjuiste verpakking of oneigenlijk gebruik wanneer het product door de klant wordt verstuurd. Het is belangrijk te weten dat het de verantwoordelijkheid is van diegene die het product terugstuurt dat het product adequaat is ingepakt wanneer hij of zij het product terugstuurt met het oog op reparatie.
    - (3) Oneigenlijk gebruik, met inbegrip van maar niet beperkt tot (a) verzuim om het product voor normale doeleinden te gebruiken of te gebruiken overeenkomstig de instructies van Yamaha met betrekking tot eigenlijk gebruik, onderhoud en opslag, en (b) installatie of gebruik van het product op een manier die niet overeenkomt met de van toepassing zijnde technische of veiligheidsnormen in de landen van gebruik.
    - (4) Ongevallen, blikseminslag, waterschade, brandschade, een onjuiste ventilatie, lekkende batterijen of een oorzaak die buiten de controle van Yamaha ligt.
    - (5) Gebreken aan het systeem waarin het product wordt ingebouwd en/of onverenigbaarheid met derde producten.
    - (6) Gebruik van een product dat in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland werd ingevoerd, maar niet door Yamaha, en dat niet voldoet aan de technische of veiligheidsnormen van het land van gebruik en/of de standaardspecificaties van producten die door Yamaha in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland worden verkocht.
5. Indien de garantie verschilt tussen het land van aankoop en het land van gebruik, zal de garantie van het land van gebruik van toepassing zijn.
6. Yamaha kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of beschadiging, hetzij rechtstreeks of onrechtstreeks of anders, behalve voor de reparatie of vervanging van het product.
7. Maak kopieën van douaneformulieren of gegevens omdat Yamaha niet aansprakelijk kan worden gesteld voor om het even welke wijzigingen aan of verlies van dergelijke formulieren en gegevens.
8. Deze garantie heeft noch invloed op de statutaire rechten van klanten die van toepassing zijn binnen het kader van de nationale wetgevingen, noch op de rechten van klanten ten opzichte van de dealer die voortkomen uit hun overeenkomst tot verkoop/aankoop.

### Informatie voor gebruikers van inzameling en verwijdering van oude apparaten.



Dit teken op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC.

Door deze producten juist te rangschikken, helpt u het redden van waardevolle rijkdommen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, welke zich zou kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Informatie over verwijdering in ander landen buiten de Europese Unie]

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

